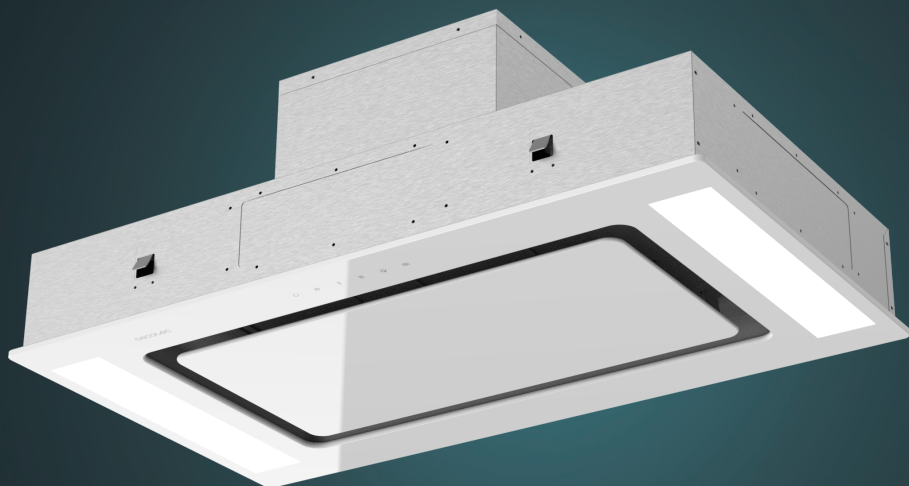


cecotec

BOLERO FLUX TIR 908000 GLASS WHITE A++

Campana integrable de techo / Ceiling integrated extractor hood



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Manual d'istruccions
Οδηγίες χρήσης

Instrucciones de seguridad	5	5. Nettoyage et entretien	56
Safety instructions	7	6. Résolution de problèmes	57
Instructions de sécurité	9	7. Spécifications techniques	58
Sicherheitshinweise	12	8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	60
Istruzioni di sicurezza	14	9. Garantie et SAV	60
Instruções de segurança	17	10. Copyright	60
Veiligheidsinstructies	19	11. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	60
Instrukcja bezpieczeństwa	22		
Bezpečnostní pokyny	24		
Güvenlik talimatları	26		
Instruccions de seguretat	29		
Οδηγίες ασφαλείας	31		

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	34	1. Teile und Komponenten	61
2. Antes de usar	34	2. Vor dem Gebrauch	61
3. Instalación	34	3. Montage	61
4. Funcionamiento	36	4. Bedienung	63
5. Limpieza y mantenimiento	38	5. Reinigung und Wartung	65
6. Resolución de problemas	39	6. Problembehebung	66
7. Especificaciones técnicas	40	7. Technische Spezifikationen	67
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	41	8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	68
9. Garantía y SAT	42	9. Garantie und Kundendienst	69
10. Copyright	42	10. Copyright	69
11. Declaración UE de conformidad simplificada	42	11. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.	69

INDEX

1. Parts and components	43	1. Parti e componenti	70
2. Before use	43	2. Prima dell'uso	70
3. Installation	43	3. Installazione	70
4. Operation	44	4. Funzionamento	71
5. Cleaning and maintenance	47	5. Pulizia e manutenzione	74
6. Troubleshooting	48	6. Risoluzione dei problemi	75
7. Technical specifications	49	7. Specifiche tecniche	76
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	50	8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	77
9. Technical support and warranty	51	9. Garanzia e supporto tecnico	78
10. Copyright	51	10. Copyright	78
11. Simplified EU Declaration of Conformity	51	11. Dichiarazione di conformità UE semplificata	78

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	52	1. Peças e componentes	79
2. Avant utilisation	52	2. Antes de usar	79
3. Installation	52	3. Instalação	79
4. Fonctionnement	53	4. Funcionamento	80
		5. Limpeza e manutenção	83
		6. Resolução de problemas	84
		7. Especificações técnicas	85

INHALT

1. Teile und Komponenten	61
2. Vor dem Gebrauch	61
3. Montage	61
4. Bedienung	63
5. Reinigung und Wartung	65
6. Problembehebung	66
7. Technische Spezifikationen	67
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	68
9. Garantie und Kundendienst	69
10. Copyright	69
11. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.	69

INDICE

1. Parti e componenti	70
2. Prima dell'uso	70
3. Installazione	70
4. Funzionamento	71
5. Pulizia e manutenzione	74
6. Risoluzione dei problemi	75
7. Specifiche tecniche	76
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	77
9. Garanzia e supporto tecnico	78
10. Copyright	78
11. Dichiarazione di conformità UE semplificata	78

ÍNDICE

1. Peças e componentes	79
2. Antes de usar	79
3. Instalação	79
4. Funcionamento	80
5. Limpeza e manutenção	83
6. Resolução de problemas	84
7. Especificações técnicas	85

8. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	86
9. Garantia e SAT	87
10. Copyright	87
11. Declaração de conformidade simplificada da UE	87

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	88
2. Vóór u het apparaat gebruikt	88
3. Installatie	88
4. Werking	89
5. Schoonmaak en onderhoud	92
6. Probleemoplossing	93
7. Technische specificaties	94
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	95
9. Garantie en technische ondersteuning	95
10. Copyright	96
11. Vereenvoudigde EU-Verklaring van Overeenstemming.	96

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	97
2. Przed użyciem	97
3. Instalacja	97
4. Funkcjonowanie	98
5. Czyszczenie i konserwacja	101
6. Rozwiązywanie problemów	102
7. Dane techniczne	103
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	105
9. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	105
10. Prawa autorskie	105
11. Uproszczona deklaracja zgodności UE	105

OBSAH

1. Díly a součásti	106
2. Před používáním	106
3. Instalace	106
4. Provoz	107
5. Čištění a údržba	110
6. Řešení problémů	111
7. Technické specifikace	112
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	113
9. Záruka a technický servis	114

10. Copyright	114
11. Zjednodušené EU prohlášení o shodě	114

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	115
2. Kullanmadan önce	115
3. Kurulum	115
4. Kullanım	116
5. Temizlik ve bakım	118
6. Sorun Giderme	119
7. Teknik bilgiler	120
8. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	122
9. Garanti ve Teknik servis	122
10. Telif Hakları	122
11. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI	122

ÍNDEX

1. Peces i components	123
2. Abans de fer servir	123
3. Instal·lació	123
4. Funcionament	124
5. Neteja i manteniment	127
6. Resolució de problemes	128
7. Especificacions tècniques	129
8. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	130
9. Garantia i SAT	131
10. Copyright	131
11. Declaració UE de conformitat simplificada	131

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. Μέρη και εξαρτήματα	132
2. Πριν από τη χρήση	132
3. Εγκατάσταση	132
4. Λειτουργία	134
5. Καθαρισμός και συντήρηση	136
6. Επίλυση προβλημάτων	137
7. Τεχνικές προδιαγραφές	138
8. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	139
9. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	140
10. Copyright	140
11. Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης	140

NOTA

02924 - Bolero Flux TIR 908000 Glass White A++

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Debe haber una ventilación adecuada en la habitación cuando se use la campana extractora al mismo tiempo que los aparatos que queman gas u otros combustibles.
- Existe un riesgo de incendio si la limpieza no se realiza de acuerdo con las instrucciones.
- No flambea bajo la campana extractora.
- PRECAUCIÓN: Las partes accesibles pueden calentarse cuando se utilizan con aparatos de cocina.
- El aire no debe descargarse en un conducto que se utilice para la evacuación de humos de aparatos que queman gas u otros combustibles.
- La distancia mínima entre la superficie de apoyo para los

recipientes de cocción en la placa y la parte más baja de la campana extractora debe ser al menos de 65 cm. Si las instrucciones de instalación para la placa de gas especifican una distancia mayor, esta debe tenerse en cuenta.

- Deben cumplirse las normativas relativas a la descarga de aire.
- ¡Importante! Desconecte siempre el suministro eléctrico durante la instalación y el mantenimiento.
- La campana extractora debe instalarse siguiendo las instrucciones de montaje y respetando todas las medidas.
- Todos los trabajos de instalación deben ser realizados por una persona competente o un electricista cualificado.
- Deseche el material de embalaje con cuidado. Los niños son vulnerables a él.
- Preste atención a los bordes afilados del interior de la campana extractora, especialmente durante la instalación y la limpieza.
- Advertencia: Si no se instalan los tornillos o el dispositivo de fijación de acuerdo con estas instrucciones, pueden producirse riesgos eléctricos.
- Advertencia: Antes de acceder a los terminales eléctricos, deben desconectarse todos los circuitos de alimentación.
- Deberá haber una ventilación adecuada de la estancia cuando la campana extractora se utilice al mismo tiempo que aparatos de gas u otros combustibles.
- Precaución: El aparato y sus partes accesibles pueden calentarse durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no tocar las partes accesibles. Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión permanente.
- Debe cumplir la Normativa vigente local sobre descarga de aire.

- No se debe utilizar un limpiador de vapor.
- Nunca intente apagar un fuego con agua, sino que debe apagar el aparato y luego cubra la llama, por ejemplo, con una tapa o una manta ignífuga.
- No use nunca cables alargadores, conexiones de múltiples tomas o elementos externos de conexión mediante temporizador.
- No debe poner en funcionamiento el aparato si el cable de alimentación eléctrica sufre daños, está dañado o deteriorado o si sufre cortes.
- Si el aparato deja de funcionar o tiene un funcionamiento anormal, desconéctelo de la red eléctrica y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
- Cecotec se exime de toda responsabilidad por cualquier daño o lesión causado como resultado de no seguir las instrucciones de instalación y/o funcionamiento contenidas en este manual de instrucciones.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
- There must be adequate ventilation of the room when the kitchen hood is used at the same time as gas or other fuel burning appliances.
- There is a risk of fire if cleaning is not carried out according to the instructions.
- Do not flambé under the kitchen hood.
- CAUTION: Accessible parts can become hot when used with cooking appliances.
- Air must not be discharged into a duct used to exhaust fumes from gas or other fuel burning appliances.
- The minimum distance between the worktop and the lowest part of the kitchen hood must be at least 65 cm. If the installation instructions for the gas hob specify a greater distance, this must be taken into account.
- The air discharge regulations must be complied with.
- Important! Always disconnect the power supply during installation and maintenance.
- The kitchen hood must be installed in accordance with the installation instructions and in compliance with all measurements.
- All installation work must be carried out by a competent person or a qualified electrician.
- Dispose of the packaging material carefully. Children are vulnerable to it.
- Pay attention to sharp edges inside the kitchen hood, especially during installation and cleaning.
- Warning: Failure to install the screws or fastening device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

- Warning: Before accessing the electrical terminals, all power supply circuits must be disconnected.
- There must be adequate ventilation of the room when the kitchen hood is used at the same time as gas or other fuel burning appliances.
- Warning: The appliance and its accessible parts may become hot during operation. Be careful not to touch any accessible parts. Children under 8 years old must stay away, unless they are supervised.
- Local air discharge regulations must be complied with.
- You must not use a steam cleaner.
- Never try to put out the fire with water. Instead, turn off the appliance and smother the flame with, e.g., a fireproof lid or blanket.
- Never use extension leads, multiple socket connections or external timer connection elements.
- The appliance must not be operated if the power supply cable is damaged or cut.
- If the appliance stops working or malfunctions abnormally, disconnect it from the mains and contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Cecotec disclaims all liability for any damage or injury caused as a result of failure to follow the installation and/or operating instructions contained in this instruction manual.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou

sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- La pièce doit être suffisamment ventilée lorsque la hotte aspirante est utilisée en même temps que des appareils à gaz ou d'autres combustibles.
- Il y a un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément à ces instructions.
- Ne flambez pas sous la hotte aspirante.
- PRÉCAUTION : Les pièces peuvent devenir chaudes lorsque l'appareil est utilisé.
- L'air ne doit pas être évacué dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées d'appareils fonctionnant au gaz ou à d'autres combustibles.
- La distance minimale entre la surface d'appui des ustensiles de cuisson sur la cuisinière et la partie la plus basse de la hotte aspirante doit être d'au moins 65 cm. Si une plus grande distance d'installation est nécessaire, il faut en tenir compte.
- Les normes d'évacuation de l'air doivent être respectées.
- Important ! Coupez toujours l'alimentation électrique lors de l'installation et de l'entretien.
- La hotte aspirante doit être installée conformément aux

instructions d'installation et en respectant toutes les mesures.

- Tous les travaux d'installation doivent être effectués par une personne compétente ou un électricien qualifié.
- Jetez les matériaux d'emballage conformément à la réglementation en vigueur. Tenez les enfants à l'écart de l'emballage.
- Faites attention aux bords pointus à l'intérieur de la hotte, en particulier lors de l'installation et du nettoyage.
- Avertissement : Si les vis ou les dispositifs de fixation ne sont pas installés conformément à ces instructions, cela peut entraîner des risques électriques.
- Avertissement : Avant d'accéder aux bornes électriques, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.
- La pièce doit être suffisamment ventilée lorsque la hotte aspirante est utilisée en même temps que des appareils à gaz ou d'autres combustibles.
- Avertissement : L'appareil et ses pièces accessibles peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Veillez à ne pas toucher les parties accessibles. Les enfants de moins de 8 ans doivent rester éloignés de l'appareil et être surveillés à tout moment.
- Les normes relatives à l'évacuation d'air doivent être respectées.
- N'utilisez pas un nettoyeur à vapeur.
- N'essayez jamais d'éteindre un feu avec de l'eau, éteignez l'appareil et couvrez la flamme, par exemple avec un couvercle ou une couverture anti-feu.
- N'utilisez jamais de câbles de rallonge, de prises multiples ou d'éléments externes de connexion à une minuterie.
- L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble d'alimentation est endommagé, abîmé, endommagé ou coupé.

- Si l'appareil cesse de fonctionner ou fonctionne anormalement, débranchez-le et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
- Cecotec décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures causés par le non-respect des instructions d'installation et/ou d'utilisation contenues dans ce manuel d'instructions.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Wird die Dunstabzugshaube gleichzeitig mit Geräten verwendet, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden, muss für eine ausreichende Belüftung des Raumes gesorgt werden.

- Es besteht Brandgefahr, wenn die Reinigung nicht gemäß den Anweisungen durchgeführt wird.
- Unter der Dunstabzugshaube darf nicht geflammt werden.
- VORSICHT: Zugängliche Teile können bei der Verwendung mit Kochgeräten heiß werden.
- Die Luft darf nicht in eine Abluftleitung geleitet werden, die für die Abgase von Gasgeräten oder anderen Brennstoffen verwendet wird.
- Der Mindestabstand zwischen der Auflagefläche für das Kochgeschirr auf dem Kochfeld und dem untersten Teil der Dunstabzugshaube muss mindestens 65 cm betragen. Wenn in der Installationsanleitung des Gaskochfeldes ein größerer Abstand angegeben ist, muss dieser berücksichtigt werden.
- Die Abgasvorschriften müssen eingehalten werden.
- Wichtig! Trennen Sie während der Installation und Wartung immer die Stromversorgung.
- Die Dunstabzugshaube muss gemäß der Installationsanleitung und unter Einhaltung aller Maße installiert werden.
- Alle Installationsarbeiten müssen von einer kompetenten Person oder einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sorgfältig. Kinder sind dafür besonders anfällig.
- Achten Sie auf scharfe Kanten im Inneren der Dunstabzugshaube, insbesondere bei der Montage und Reinigung.
- Warnung: Wenn Sie die Schrauben oder die Befestigungsvorrichtung nicht gemäß dieser Anleitung anbringen, kann dies zu elektrischen Gefahren führen.
- Warnung: Vor dem Zugriff auf die elektrischen Klemmen müssen alle Stromkreise unterbrochen werden.

- Wenn die Dunstabzugshaube gleichzeitig mit Gas- oder anderen Brennstoffgeräten verwendet wird, muss für eine ausreichende Belüftung des Raumes gesorgt werden.
- Achtung: Das Gerät und seine zugänglichen Teile können während des Betriebs heiß werden. Achten Sie darauf, dass Sie die zugänglichen Teile nicht berühren. Kinder unter 8 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Die örtlich geltenden Abgasvorschriften müssen eingehalten werden.
- Verwenden Sie keinen Dampfreiniger.
- Versuchen Sie niemals, ein Feuer mit Wasser zu löschen, sondern schalten Sie das Gerät aus und decken Sie dann die Flamme ab, z. B. mit einer Löschdecke oder einer Feuerlöschdecke.
- Verwenden Sie niemals Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder externe Zeitschaltuhr-Anschlusselemente.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn das Stromversorgungskabel beschädigt, oder durchtrennt ist.
- Wenn das Gerät nicht mehr funktioniert oder eine Störung auftritt, trennen Sie es vom Stromnetz und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Cecotec lehnt jede Haftung für Schäden oder Verletzungen ab, die durch Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Installations- und/oder Betriebsanweisungen verursacht werden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.
- Se la cappa viene usata contemporaneamente ad apparecchi a gas o ad altri combustibili, garantire una ventilazione adeguata del locale.
- Eseguire la pulizia dell'apparecchio secondo le presenti istruzioni per evitare il rischio d'incendio.
- Evitare di fiammeggiare sotto la cappa aspirante.
- PRECAUZIONE: Alcune parti dell'apparecchio possono surriscaldarsi in caso d'uso di apparecchi di cottura ad alte temperature.
- Per lo scarico dell'aria, evitare l'uso di un condotto destinato allo scarico dei fumi di apparecchi a gas o altri combustibili.
- Lasciare uno spazio minimo di 65-75 cm tra la superficie di appoggio del piano cottura e la parte più bassa della cappa aspirante. Se le istruzioni di installazione del piano cottura a gas prevedono una distanza maggiore, tenerne conto.
- Rispettare le norme relative allo scarico dell'aria.
- Importante! Scollegare sempre la corrente durante l'installazione e la manutenzione.

- Installare la cappa aspirante secondo le istruzioni di installazione e nel rispetto di tutte le misure.
- Rivolgersi unicamente a elettricisti qualificati o persone competenti per l'installazione.
- Smaltire con cura il materiale di imballaggio. I bambini sono vulnerabili e sensibili a quest'ultimo.
- Prestare attenzione agli spigoli vivi all'interno della cappa aspirante, soprattutto durante l'installazione e la pulizia.
- Avvertenza: La mancata installazione delle viti o del dispositivo di fissaggio in conformità alle presenti istruzioni può comportare rischi elettrici.
- Avvertenza: Prima di accedere ai terminali, scollegare prima tutti i circuiti di alimentazione.
- Se la cappa aspirante viene usata contemporaneamente ad apparecchi a gas o ad altri combustibili, assicurare una ventilazione adeguata del locale.
- Precauzione: L'apparecchio e le sue parti accessibili possono surriscaldarsi durante il funzionamento. Non toccare le parti accessibili. Mantenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Rispettare le norme di scarico dell'aria locali.
- Non usare un pulitore a vapore per pulire l'apparecchio.
- Non tentare mai di estinguere un incendio con l'acqua. Spegnerne l'apparecchio e coprire la fiamma, p. es., con un coperchio o una coperta antincendio.
- Non usare mai prolunghe né collegare la cappa a ciabatte multipresa o a timer esterni.
- Non mettere l'apparecchio in funzione se il cavo di alimentazione è danneggiato in qualunque modo.
- Se l'apparecchio smette di funzionare o funziona in modo anomalo, scollegarlo dalla rete elettrica e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

- Cecotec declina ogni responsabilità per eventuali danni o lesioni derivati dalla mancata osservanza delle istruzioni di installazione e/o di funzionamento contenute nel presente manuale.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Deve haver uma ventilação adequada do local quando o exaustor é utilizado em simultâneo com aparelhos a gás ou outros combustíveis.
- Existe um risco de incêndio se a limpeza não for efetuada de acordo com as instruções.
- Não flambeie sob o exaustor.
- ATENÇÃO: As peças podem ficar quentes quando utilizadas com aparelhos de cozinha.

- O ar não deve ser descarregado para uma conduta utilizada para a exaustão de fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis.
- A distância mínima entre a superfície de apoio dos utensílios de cozinha na superfície de cozedura e a parte mais baixa do exaustor deve ser de 65 cm. Se as instruções de instalação do fogão a gás indicarem uma distância maior, esta deve ser tida em conta.
- Os regulamentos relativos à descarga de ar devem ser cumpridos.
- Importante! Desligue sempre a alimentação elétrica durante a instalação e a manutenção.
- O exaustor deve ser instalado de acordo com as instruções de instalação e respeitando todas as medidas.
- Todos os trabalhos de instalação devem ser efetuados por uma pessoa competente ou por um eletricista qualificado.
- Remova cuidadosamente o material de embalagem. Este é perigoso para as crianças.
- Tenha atenção às bordas afiadas no interior do exaustor, especialmente durante a instalação e a limpeza.
- Advertência: A não instalação dos parafusos ou do aparelho de acordo com estas instruções pode resultar em riscos elétricos.
- Advertência: Antes de aceder aos terminais elétricos, todos os circuitos de alimentação elétrica devem ser desligados.
- Deve haver uma ventilação adequada do local quando o exaustor é utilizado em simultâneo com aparelhos a gás ou outros combustíveis.
- Precaução: O aparelho e as suas partes acessíveis ficam quentes durante a sua utilização. Tenha cuidado para não tocar nas partes acessíveis. As crianças com menos de 8 anos de idade devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam sob supervisão.

- Deve cumprir os atuais regulamentos locais de descarga de ar.
- Não utilize um aparelho de limpeza a vapor.
- Nunca tente apagar um incêndio com água, desligue o aparelho e cubra a chama, por exemplo, com uma tampa ou um cobertor de incêndio.
- Nunca utilize cabos de extensão, ligações de tomadas múltiplas ou elementos externos de ligação do temporizador.
- O aparelho não deve ser utilizado se o cabo de alimentação elétrica estiver danificado ou cortado.
- Se o aparelho deixar de funcionar ou apresentar um funcionamento anormal, desligue-o da rede elétrica e contacte o Serviço de Assistência Técnica Cecotec.
- A Cecotec não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou ferimentos causados pelo incumprimento das instruções de instalação e/ou de funcionamento contidas neste manual de instruções.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk

gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.

- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Er moet voldoende ventilatie in de ruimte zijn wanneer de afzuigkap tegelijkertijd wordt gebruikt met apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden.
- Er bestaat brandgevaar als de reiniging niet volgens de instructies wordt uitgevoerd.
- Flambeer niet onder de afzuigkap.
- LET OP: Bereikbare onderdelen kunnen heet worden bij gebruik met kooktoestellen.
- Lucht mag niet worden afgevoerd in een kanaal dat wordt gebruikt voor de afvoer van rookgassen van toestellen die gas of andere brandstoffen verbranden.
- De afstand tussen het steunvlak voor het kookgerei op de kookplaat en het laagste deel van de afzuigkap moet minimaal 65 cm zijn. Als de installatie instructies voor de gaskookplaat een grotere afstand voorschrijven, moet hiermee rekening worden gehouden.
- De voorschriften voor luchtverontreiniging moeten worden nageleefd.
- Belangrijk! Koppel de voeding altijd los tijdens installatie en onderhoud.
- De afzuigkap moet worden geïnstalleerd volgens de installatie-instructies en met inachtneming van alle afmetingen.
- Alle installatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een bevoegd persoon of een gekwalificeerde elektricien.
- Gooi het verpakkingsmateriaal zorgvuldig weg. Kinderen zijn er kwetsbaar voor.

- Let op scherpe randen in de afzuigkap, vooral tijdens installatie en reiniging.
- Waarschuwing: Als deschroeven of het bevestigingsapparaat niet volgens deze instructies worden geïnstalleerd, kan dit leiden tot elektrische gevaren.
- Waarschuwing: Voordat u bij de elektrische aansluitklemmen kunt komen, moeten alle stroomcircuits worden losgekoppeld.
- Wanneer de afzuigkap tegelijkertijd met gas- of andere brandstofbranders wordt gebruikt, moet voor voldoende ventilatie van de ruimte worden gezorgd.
- Voorzichtig: Het apparaat en de toegankelijke onderdelen kunnen heet worden tijdens gebruik. Raak de bereikbare onderdelen niet aan. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt blijven, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
- De plaatselijke voorschriften voor luchtafvoer moeten worden nageleefd.
- Gebruik geen stoomreiniger.
- Probeer een brand nooit met water te blussen, maar schakel het apparaat uit en dek de vlam vervolgens af, bijvoorbeeld met een vlamvertragende hoes of deken.
- Gebruik nooit verlengkabels, stekkerdozen of externe timeraansluitingen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als het netsnoer beschadigd of doorgesneden is.
- Als het apparaat niet meer werkt of abnormaal functioneert, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de technische dienst van Cecotec.
- Cecotec wijst alle aansprakelijkheid af voor schade of letsel veroorzaakt door het niet opvolgen van de installatie- en/of bedieningsinstructies in deze handleiding.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia, gdy okap kuchenny jest używany w tym samym czasie co urządzenia spalające gaz lub inne paliwa.
- Istnieje ryzyko pożaru, jeśli czyszczenie nie zostanie przeprowadzone zgodnie z instrukcją.
- Nie flambiować pod okapem z wyciągiem.
- UWAGA: Dostępne części mogą się nagrzewać podczas korzystania z urządzeń kuchennych.
- Powietrze nie może być odprowadzane do kanału, który służy do odprowadzania oparów z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa.

- Minimalna odległość między powierzchnią oparcia naczyń do gotowania na płycie a najniższą częścią okapu musi wynosić co najmniej 65 cm. Jeśli w instrukcji montażu kuchni gazowej podano większą odległość, należy to uwzględnić.
- Należy przestrzegać przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.
- Ważne! Zawsze odłączaj zasilanie podczas instalacji i konserwacji.
- Okap należy zamontować zgodnie z instrukcją montażu i przestrzegając wszystkich wymiarów.
- Wszystkie prace instalacyjne muszą być wykonywane przez kompetentną osobę lub wykwalifikowanego elektryka.
- Ostrożnie usuwać materiał opakowaniowy. Dzieci są na niego narażone.
- Należy uważać na ostre krawędzie wewnątrz okapu kuchennego, zwłaszcza podczas instalacji i czyszczenia.
- Ostrzeżenie: Niezainstalowanie śrub lub elementu mocującego zgodnie z niniejszymi instrukcjami może spowodować zagrożenie elektryczne.
- Ostrzeżenie: Przed uzyskaniem dostępu do zacisków elektrycznych należy odłączyć wszystkie obwody zasilania.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia, gdy okap kuchenny jest używany w tym samym czasie co urządzenia spalające gaz lub inne paliwa.
- Uwaga: Urządzenie i jego dostępne części mogą nagrzewać się podczas pracy. Należy uważać, aby nie dotykać dostępnych części urządzenia. Dzieci poniżej 8 roku życia powinny być trzymane z daleka, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.
- Nie należy używać myjki parowej.

- Nigdy nie próbuj gasić ognia wodą, lecz wyłącz urządzenie, a następnie przykryj płomień, np. pokrywką lub kocem gaśniczym.
- Nigdy nie używaj przedłużaczy, połączeń wielogniazdowych ani zewnętrznych elementów połączonych programatorem czasowym.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, zużyty lub jeśli jest nacięty.
- Jeżeli urządzenie przestanie działać lub działa nieprawidłowo, należy odłączyć je od sieci elektrycznej i skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Cecotec zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia ciała spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń dotyczących instalacji i/lub obsługi zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtete následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a údržbu, které má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Pokud je síťový kabel poškozen, musí ho vyměnit výrobce,

jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.

- Je nezbytné zajistit dostatečné větrání místnosti, pokud je odtahová digestoř používána současně s plynovými spotřebiči nebo spotřebiči na jiná paliva.
- Pokud se čištění neprovádí podle pokynů, hrozí nebezpečí požáru.
- Neprovádějte flambování pod odtahovou digestoří.
- POZOR: Přístupné části se mohou zahřát, když se používají s varnými spotřebiči.
- Vzduch se nesmí vypouštět do kouřovodu, který slouží k odvodu spalin ze spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva.
- Minimální vzdálenost mezi opěrnou plochou nádob na varné desce a nejnižší částí odtahové digestoře musí být nejméně 65 cm. Pokud je v návodu k instalaci plynové varné desky uvedena větší vzdálenost, je třeba ji zohlednit.
- Musí být dodrženy příslušné normy pro vypouštění odpadního vzduchu.
- Důležité! Vždy odpojte elektrické napájení během instalace a údržby.
- Odtahová digestoř musí být nainstalována v souladu s návodem k instalaci a při dodržení všech opatření.
- Veškeré instalační práce musí provádět odborně způsobilá osoba nebo kvalifikovaný elektrikář.
- Pečlivě zlikvidujte obalový materiál. Děti jsou vůči němu zranitelné.
- Dávejte pozor na ostré hrany ve vnitřním prostoru odtahové digestoře, zejména při instalaci a čištění.
- Varování: Nebudou-li šrouby nebo upevňovací zařízení instalovány v souladu s těmito pokyny, může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Varování: Před přístupem k elektrickým svorkám je nutné odpojit všechny napájecí obvody.

- Je nezbytné zajistit dostatečné větrání místnosti, pokud je odtahová digestoř používána současně s plynovými spotřebiči nebo spotřebiči na jiná paliva.
- Upozornění: Spotřebič a jeho přístupné části se mohou během provozu zahřát. Dávejte pozor, abyste se nedotkli přístupných částí. Děti mladší 8 let se musí držet dál, pokud nejsou pod stálým dohledem.
- Musí splňovat platné místní předpisy pro vypouštění odpadního vzduchu.
- Nesmí se používat parní čistič.
- Nikdy se nepokoušejte hasit oheň vodou, nýbrž vypněte spotřebič a poté plamen zakryjte, např. poklicí nebo protipožární dekou.
- Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabely, vícenásobné zásuvky nebo externí prvky pro připojení pomocí časovače.
- Nesmíte spotřebič uvést do provozu, pokud napájecí kabel je porušen, poškozen, znehodnocen nebo přeríznut.
- Pokud spotřebič přestane fungovat nebo funguje nestandardně, odpojte ho od elektrické sítě a obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Společnost Cecotec odmítá jakoukoli odpovědnost za škody nebo zranění způsobené nedodržením pokynů k instalaci a/ nebo provozu uvedených v tomto návodu k použití.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına

ilişkin gözetim veya yönergelerle desteklendikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Elektrik kablosu hasar görmüşse, muhtemel tehlikeleri önlemek için üretici, satış sonrası servis veya benzer şekilde yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.
- Davlumbaz, gaz veya diğer yakıtlarla çalışan cihazlarla aynı anda kullanıldığında odanın yeterli şekilde havalandırılması sağlanmalıdır.
- Temizlik talimatlarına göre yapılmazsa yangın riski vardır.
- Davlumbazın altında ateş yakmayın.
- DİKKAT: Erişilebilir parçalar pişirme aletleri ile kullanıldığında ısınabilir.
- Hava, gaz veya diğer yakıtlarla çalışan cihazlardan çıkan dumanları tahliye etmek için kullanılmamalıdır.
- Ocak üzerindeki tencere için destek yüzeyi ile davlumbazın en alt kısmı arasındaki minimum mesafe en az 65 cm olmalıdır. Gazlı ocağın montaj talimatlarında daha büyük bir mesafe belirtilmişse, bu dikkate alınmalıdır.
- Hava tahliyesi standartlarına uyulmalıdır.
- Önemli! Kurulum ve bakım sırasında daima elektrik bağlantısını kesin.
- Davlumbaz, montaj talimatlarına ve tüm ölçülere uygun olarak monte edilmelidir.
- Tüm montaj işleri yetkili bir kişi veya nitelikli bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
- Ambalaj malzemesini dikkatlice imha edin. Çocuklar bu cihaza karşı savunmasızdır.

- Özellikle kurulum ve temizlik sırasında davlumbazın içindeki keskin kenarlara dikkat edin.
- Dikkat: Vidaların veya sabitleme cihazının bu talimatlara uygun olarak takılmaması elektriksel tehlikelere neden olabilir.
- Dikkat: Elektrik bağlantı uçlarına erişmeden önce, tüm güç kaynağı devrelerinin bağlantısı kesilmelidir.
- Davlumbaz, gaz veya diğer yakıt yakan cihazlarla aynı anda kullanıldığında odanın yeterli şekilde havalandırılması gerekir.
- DİKKAT: Cihaz ve erişilebilir parçaları çalışma sırasında ısınabilir. Erişilebilir parçalara dokunmamaya dikkat edin. 8 yaşından küçük çocuklar sürekli gözetim altında olmadıkça uzak tutulmalıdır.
- Mevcut yerel hava tahliye yönetmeliklerine uygun olmalıdır.
- Buharlı temizleyici kullanmayın.
- Biryangını ASLA suyla söndürmeye çalışmayın, cihazı kapatın ve ardından alevi örneğin bir yangın battaniyesi veya yangın örtüsü ile örtün.
- Asla uzatma kabloları, çoklu soket bağlantıları veya harici zamanlayıcı bağlantı parçaları kullanmayın.
- Elektrik kaynağı kablosu hasarlıysa, hasar görmüşse veya kesilmişse cihaz çalıştırılmamalıdır.
- Cihaz çalışmayı durdurursa veya anormal şekilde arızalanırsa, elektrik bağlantısını kesin ve Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin.
- Cecotec, bu kullanım kılavuzunda yer alan kurulum ve/veya kullanma talimatlarına uyulmaması sonucunda meydana gelen herhangi bir hasar veya yaralanma için tüm sorumluluğu reddeder.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el servei postvenda o el personal qualificat similar per evitar un perill.
- Hi ha d'haver una ventilació adequada a l'habitació quan es faci servir la campana extractora alhora que els aparells que cremen gas o altres combustibles.
- Hi ha risc d'incendi si la neteja no es fa d'acord amb les instruccions.
- No flamegeu sota la campana extractora.
- **ATENCIÓ:** Les parts accessibles es poden escalfar quan s'utilitzen amb aparells de cuina.
- L'aire no s'ha de descarregar en un conducte que s'utilitzi per evacuar fums d'aparells que cremen gas o altres combustibles.
- La distància mínima entre la superfície de suport per als recipients de cocció a la placa i la part més baixa de la

campana extractora ha de ser almenys de 65 cm. Si les instruccions d'instal·lació per a la placa de gas especifiquen una distància més gran, cal tenir-ho en compte.

- S'han de complir les normatives relatives a la baixada d'aire.
- Important! Desconnecteu sempre el subministrament elèctric durant la instal·lació i el manteniment.
- La campana extractora s'ha d'instalar seguint les instruccions de muntatge i respectant totes les mides.
- Tots els treballs d'instal·lació han de ser realitzats per una persona competent o un electricista qualificat.
- Retireu el material d'embalatge amb compte. Els nens són vulnerables a ell.
- Pareu atenció a les vores esmolades de l'interior de la campana extractora, especialment durant la instal·lació i la neteja.
- Advertiment: Si no s'installeu els cargols o el dispositiu de fixació d'acord amb aquestes instruccions, es poden produir riscos elèctrics.
- Advertiment: Abans d'accedir als terminals elèctrics, cal desconnectar tots els circuits d'alimentació.
- Hi haurà una ventilació adequada de l'estada quan la campana extractora s'utilitzi alhora que aparells de gas o altres combustibles.
- Precaució: L'aparell i les parts accessibles es poden escalfar durant el funcionament. Aneu amb compte de no tocar les parts accessibles. Els nens menors de 8 anys s'han de mantenir allunyats a no ser que estiguin sota supervisió permanent.
- Ha de complir la Normativa local vigent sobre descàrrega d'aire.
- No cal utilitzar un netejador de vapor.
- Mai intenteu apagar un foc amb aigua, sinó que heu d'apagar

l'aparell i després cobriu la flama, per exemple, amb una tapa o una manta ignífuga.

- No utilitzeu mai cables allargadors, connexions de múltiples preses o elements externs de connexió mitjançant temporitzador.
- No heu de posar en funcionament l'aparell si el cable d'alimentació elèctrica pateix danys, està malmès o deteriorat o si pateix talls.
- Si l'aparell deixa de funcionar o té un funcionament anormal, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec.
- Cecotec s'eximeix de tota responsabilitat per qualsevol dany o lesió causat com a resultat de no seguir les instruccions d'instal·lació i/o funcionament que conté aquest manual d'instruccions.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να κάνει ο χρήστης δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μotel και γραφεία.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Ο χώρος πρέπει να αερίζεται επαρκώς όταν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με συσκευές που καίνε αέριο ή άλλα καύσιμα.
- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς εάν ο καθαρισμός δεν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Μην ανάβετε φλόγα κάτω από τον απορροφητήρα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα προσβάσιμα μέρη μπορεί να ζεσταθούν όταν χρησιμοποιούνται με συσκευές μαγειρέματος.
- Ο αέρας δεν πρέπει να διοχετεύεται σε καπνοδόχο που χρησιμοποιείται για την απαγωγή καυσαερίων από συσκευές που καίνε αέριο ή άλλα καύσιμα.
- Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της επιφάνειας στήριξης των μαγειρικών σκευών στις εστίες και του χαμηλότερου τμήματος του απορροφητήρα πρέπει να είναι τουλάχιστον 65 cm. Εάν οι οδηγίες εγκατάστασης της εστίας αερίου ορίζουν μεγαλύτερη απόσταση, πρέπει να ληφθεί υπόψη.
- Πρέπει να τηρούνται τα πρότυπα για την εξαγωγή αέρα.
- Σημαντικό! Αποσυνδέετε πάντα την παροχή ρεύματος κατά την εγκατάσταση και τη συντήρηση.
- Ο απορροφητήρας πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης και σύμφωνα με όλες τις μετρήσεις.
- Όλες οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να εκτελούνται από αρμόδιο άτομο ή εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Απορρίψτε προσεκτικά το υλικό συσκευασίας. Τα παιδιά είναι ευάλωτα σε αυτό.
- Προσέξτε τις αιχμηρές άκρες στο εσωτερικό του απορροφητήρα, ιδίως κατά την εγκατάσταση και τον καθαρισμό.
- Προειδοποίηση: Αν δεν εγκαταστήσετε τις βίδες ή τη μονάδα στερέωσης σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, ενδέχεται να προκληθούν ηλεκτρικοί κίνδυνοι.

- Προειδοποίηση: Πριν από την πρόσβαση στους ηλεκτρικούς ακροδέκτες, πρέπει να αποσυνδεθούν όλα τα κυκλώματα τροφοδοσίας.
- Πρέπει να εξασφαλίζεται επαρκής αερισμός του χώρου όταν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με συσκευές που καίνε αέριο ή άλλα καύσιμα.
- Προσοχή: Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της μπορεί να ζεσταθούν κατά τη λειτουργία. Προσέξτε να μην αγγίζετε τα προσβάσιμα μέρη. Παιδιά κάτω των 8 ετών θα πρέπει να παραμένουν μακριά, εκτός αν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.
- Πρέπει να συμμορφώνεται με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς απόρριψης αέρα.
- Μην χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή.
- Ποτέ μην προσπαθείτε να σβήσετε μια πυρκαγιά με νερό, αλλά πρέπει να σβήνετε τη συσκευή και στη συνέχεια να καλύπτετε τη φλόγα, π.χ. με ένα αντιφλεγμονώδες κάλυμμα ή μια κουβέρτα.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης, πολλαπλές συνδέσεις υποδοχών ή εξωτερικά στοιχεία σύνδεσης χρονοδιακόπτη.
- Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, έχει υποστεί βλάβη ή έχει κοπεί.
- Εάν η συσκευή σταματήσει να λειτουργεί ή παρουσιάσει ασυνήθιστες δυσλειτουργίες, αποσυνδέστε την από το ηλεκτρικό δίκτυο και επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Η Cecotec αποποιείται κάθε ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά ή τραυματισμό που προκλήθηκε ως αποτέλεσμα της μη τήρησης των οδηγιών εγκατάστασης ή/και λειτουργίας που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Mando a distancia
2. Panel de control
3. Entrada de aire
4. Lámparas

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Campana extractora
- Kit de Montaje
- Mando a distancia
- Manual de usuario
- 2 Filtros de carbono Ø176

No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN

Dimensiones

- En la figura 2, puede observar las medidas necesarias para la instalación de esta campana extractora.
- Para la instalación de la campana extractoras serán necesarias las siguientes

herramientas: guantes, tornillo de estrella, superficie de trabajo, escalera, sierra, regla, taladro eléctrico.

Preparación antes de la instalación

- Asegúrese de que la distancia entre la cocina y la campana extractora se corresponde con las dimensiones indicadas en la figura 3. La distancia entre la cocina y la campana extractora debe ser de entre 65 y 150 cm.
- Por encima de la cocina de gas debe haber una abertura con las dimensiones que se muestran en la figura 4. Refuerce la parte superior alrededor de la abertura con una placa de acero inoxidable según las dimensiones indicadas a continuación.
- Puede hacer funcionar la campana extractora en modo de recirculación o en modo descarga de aire (figuras superiores). Si selecciona el modo descarga de aire, conecte el extremo del tubo a la salida del techo o la pared (figura inferior). Fig. 5
- Instálela y fíjela al techo o a la pared. La toma de corriente debe estar situada cerca del cable de alimentación. Fig. 6
- Advertencia: No instalar los tornillos o el dispositivo de fijación de acuerdo con estas instrucciones puede resultar en peligros eléctricos.

Instalación

1. Abra la caja e inspeccione todas las piezas en busca de posibles daños que se hayan podido ocasionar durante el transporte. Fig. 7
2. Retire todo el embalaje y coloque la campana extractora sobre una superficie estable. Fig. 8
3. Ajuste la dirección de la salida de aire según su toma en la pared o techo y fije el tubo de salida de aire. Fig. 9
4. Abra la cubierta, retire el filtro y los 6 tornillos. A continuación, retire la cubierta con el interruptor y los cables de las lámparas LED. Fig. 10
5. Con ayuda de otra persona, coloque la campana cerca del agujero del techo. Una tercera persona debe insertar el enchufe en la toma previamente instalada. Fig. 11
6. Deslice la campana en el agujero del techo. A continuación, ajuste los 4 tornillos de la parte inferior de la campana hasta que el cuerpo esté alineado con el techo y asegúrese de que la campana quede firmemente asentada y ningún lado quede suelto. Fig. 12
7. Monte la cubierta junto con el interruptor y los cables a las lámparas LED con ayuda de otra persona y fíjela de nuevo con los 6 tornillos. Fig. 13
8. Coloque el filtro y cierre la cubierta. Encienda la campana extractora con el mando a distancia. Fig. 14

4. FUNCIONAMIENTO

Operación de Emparejamiento del control remoto

- Al encender la campana, sonará un zumbido y el indicador del botón de luz parpadeará durante 15 segundos. Durante este tiempo, presione cualquier botón del control remoto para realizar el emparejamiento. Si el tiempo de emparejamiento supera los 15 segundos, vuelva a encender la campana.

4.1 Funciones del control táctil

Fig. 15

1. Botón encendido/apagado
2. Botón potencia baja
3. Botón potencia media
4. Botón potencia alta / Booster
5. Botón de luz
6. Receptor del Control Remoto Infrarrojo

Botón de Encendido/Apagado (ON/OFF)

- Toque el botón de encendido/apagado , sonará un zumbido, la luz indicadora cambiará de rojo a blanco, y las luces indicadoras de cada botón de función se encenderán en blanco, indicando que la campana está en estado de espera. Si toca nuevamente el botón de encendido/apagado , sonará el zumbido, la luz indicadora volverá a rojo y las luces indicadoras de cada botón de función se apagará, indicando el estado de apagado.
- El botón de luz se puede activar de manera independiente, permitiendo encender o apagar la luz sin necesidad de que la campana extractora esté en funcionamiento.
- Cuando la campana extractora está en modo de funcionamiento, si toca el botón de encendido/apagado , sonará un zumbido y la luz indicadora parpadeará, indicando que ha entrado en la función de apagado con retardo. El tiempo de retardo es de 3 minutos. Después de este tiempo, la campana dejará de funcionar, pero si la luz estaba encendida, permanecerá encendida.

Controles de potencia

Cuando la campana está en estado de espera:

- Toque el botón de potencia baja , sonará un zumbido, la luz indicadora se pondrá roja, y la campana funcionará a baja potencia.
- Toque el botón de potencia media , sonará un zumbido, la luz indicadora se pondrá roja, y la campana funcionará a potencia media.
- Toque el botón de potencia alta/Booster , sonará un zumbido, la luz indicadora se pondrá roja, y la campana funcionará a alta potencia. Si toca nuevamente el botón de potencia alta/Booster , la luz indicadora parpadeará, y funcionará a potencia Booster. El tiempo de funcionamiento del Booster es de 5 minutos, después del cual volverá a potencia alta.

Receptor del control remoto infrarrojo

- El receptor del control remoto infrarrojo tiene un alcance efectivo de 3 metros. Dentro de esta distancia, puede controlar la campana extractora utilizando el control remoto. Asegúrese de que la campana esté encendida y en estado de espera para que responda correctamente a los comandos enviados desde el control remoto.

Botón de luz

- Toque el botón de luz  , sonará un zumbido y la luz se encenderá. Presione nuevamente el botón de luz, sonará el zumbido y la luz se apagará.

4.2 Funciones del control remoto

Fig. 16

1. Botón de encendido / apagado
2. Botón de luz
3. Botón función de retardo
4. Controles de potencia
5. Botones sin uso

Botón de encendido/apagado:

- Presione el botón encendido/apagado  una vez y sonará un zumbido, la campana extractora entrará en estado de espera.
- Si la campana está en funcionamiento, puede utilizar este botón para detener su operación.

Aumentar / Reducir potencia:

- Ajuste la potencia según sus necesidades utilizando los botones de aumentar (+) y reducir (-).
- Potencia Baja: Al seleccionar esta opción, sonará un zumbido, la luz indicadora  se pondrá roja, y la campana funcionará a baja potencia.
- Potencia Media: Al aumentar la potencia, sonará un zumbido, la luz indicadora  se pondrá roja, y la campana funcionará a potencia media.
- Potencia Alta: Al continuar aumentando la potencia, sonará un zumbido, la luz indicadora  se pondrá roja, y la campana funcionará a alta potencia.
- Potencia Booster: Al seleccionar la potencia máxima, la luz indicadora  parpadeará, y la campana funcionará a su máxima potencia durante 5 minutos. Después de este tiempo, la campana volverá automáticamente a alta potencia.

Botón de luz

Presione este botón para encender o apagar la luz.

Apagado con retardo

Cuando la campana está funcionando, presione el botón  y sonará un zumbido, indicando

que ha entrado en la función de apagado con retardo de 3 minutos. La campana se apagará automáticamente después de 3 minutos. Presione nuevamente para salir de la función de apagado con retardo.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza de la malla del filtro de grasa

Fig. 17

Por favor, no utilice detergente corrosivo en él. Mantener este filtro limpio hará que el aparato funcione correctamente. Por favor, siga estrictamente las siguientes instrucciones:

Coloque la malla en agua limpia, vierta detergente y déjela en remojo durante 2-3 minutos. Utilice guantes y limpie con un cepillo suave. No ejerza demasiada presión, ya que la malla es delicada y se estropea con facilidad.

Indicaciones para la limpieza de la campana extractora

Antes de proceder a la limpieza, no olvide cortar la corriente del aparato.

- A Para proteger el cuerpo principal de la corrosión durante un largo período de tiempo, la campana extractora debe limpiarse con agua caliente y detergente no corrosivo cada dos meses.
- B Por favor, no utilice detergente abrasivo, o dañará el cuerpo.
- C Mantenga el motor y otras piezas de repuesto libres de agua, ya que esto causará daños al aparato.
- D El filtro de carbón no debe exponerse al calor.

Cambio del filtro de carbón

El filtro contiene un carbón activo que absorbe el olor que se desprende. El carbón activo se saturará después de algún tiempo, por lo que la capacidad de absorción se acortará. Este filtro no puede lavarse ni limpiarse de ninguna otra forma.

Cuando el aparato se utiliza con frecuencia, el filtro de carbón activo debe sustituirse cada 2-3 meses. En caso de freír con más frecuencia o freír en profundidad, acorte este intervalo.

1. Retire los filtros metálicos.
2. Los filtros de carbón vegetal están situados a ambos lados del motor. Gire los filtros, hasta que queden fijados como se muestra en la figura 18.
3. Para sustituir el filtro de carbón vegetal, proceda en orden inverso.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Error	Posible causa	Posible solución
La luz está encendida, pero el motor no funciona	La hoja está bloqueada	Eliminar el bloqueo
	El condensador está dañado	Reemplazar el condensador, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec
	El motor está atascado o el rodamiento está dañado	Reemplazar el motor, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec
	El motor tiene un cable interno suelto o un mal olor	Reemplazar el motor, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec
La luz no funciona, el motor no funciona	Además de lo mencionado anteriormente, verifique lo siguiente:	
	La luz está dañada	Reemplazar las luces, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec
	El cable de alimentación está suelto	Conectar los cables según el diagrama eléctrico, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec
Caen gotas de aceite del filtro de grasa metálico	Filtro muy sucio	Limpiar o reemplazar inmediatamente el filtro de grasa metálico
Vibración del cuerpo	La hoja está dañada y causa vibración	Reemplazar la hoja
	El motor no está bien sujeto	Asegurar el motor firmemente, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec
	El cuerpo no está bien sujeto	Fijar el cuerpo firmemente, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec
Succión insuficiente	La distancia entre el cuerpo y la cocina de gas es demasiado larga	Reajustar la distancia
	Demasiada ventilación por puertas o ventanas abiertas	Elegir un nuevo lugar y volver a montar la máquina

La máquina se inclina	El tornillo de fijación no está lo suficientemente apretado	Apretar el tornillo de suspensión y nivelarlo
	El tornillo de suspensión no está lo suficientemente apretado	Apretar el tornillo de suspensión y nivelarlo

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 02924
Producto: Bolero Flux TIR 908000 Glass White A++

Tensión nominal: 220 - 240 V
Frecuencia nominal: 50 Hz
Potencia total: 220 W
Motor: 210 W
Caudal de aire: 800 m³/h
Bombilla: 2x 5 W
Tipo de bombilla: Tira de luz LED
Dimensiones de la bombilla: 345 x 50 mm
Código ILCOS D: DBL-5-S-345/50

	Símbolo	Valor	Unidades
Identificación del modelo		02924	
Consumo anual de energía	$AEC_{Campana}$	23,5	kWh/a
Factor de incremento temporal	f	0,6	
Eficiencia fluidodinámica	$FDE_{Campana}$	37,7	
Índice de eficiencia energética	$EEl_{Campana}$	36,3	
Fluido de aire medido en el punto de maxima eficiencia	Q_{BEP}	312,3	m³/h
Presión de aire medido en el punto de máxima eficiencia	P_{BEP}	359	Pa
Flujo de aire máximo	$Q_{m\acute{a}x}$	Ajuste más alto 586,4	m³/h
		Ajuste Boost 845,1	
Potencia eléctrica de entrada medida en el punto máxima eficiencia	W_{BEP}	82,5	W

Potencia nominal del sistema de iluminación	W_L	7,5	W
Iluminancia medida del sistema de iluminación en la superficie de cocción	E_{media}	160	lux
Consumo eléctrico en modo de espera	P_s	N.A	W
Consumo eléctrico en modo apagado	P_o	0,46	W
Nivel sonoro (Ajuste más alto)	L_{WA}	66	dB
Nivel sonoro (Ajuste más bajo)	L_{WA}	46	dB
Nivel sonoro (Boost)	L_{WA}	74	dB

Este producto contiene una fuente luminosa de eficiencia energética A.

El consumo de potencia en modo "apagado" es de 0,46 W usando para ello las directrices de la norma EN 50564:2011 y de los reglamentos europeos 1275/2008/EC y 801/2013/EC. Para ello el aparato se conecta a la red eléctrica sin realizar ninguna función. El interruptor/controlador del aparato se puso en la posición "apagado".

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Remote control
2. Control panel
3. Air inlet
4. Lamps

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the Official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Extractor hood
- Assembly kit
- Remote control
- Instruction manual
- 2 charcoal filters Ø176

Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

3. INSTALLATION

Dimensions

- In figure 2, you can see the dimensions required for the extractor hood installation.
- The tools required for installation are gloves, crosshead screw, work surface, ladder, saw, ruler and electric drill.

Before installation

- Make sure that the distance between the worktop and the kitchen hood corresponds to the dimensions indicated before. The distance between the cooker and the kitchen hood should be between 65 and 150 cm.
- There must be an opening above the gas hob with the dimensions shown in Figure 4. Reinforce the ceiling around the opening with a stainless-steel frame, according to the dimensions shown below.
- You can either operate the kitchen hood in recirculation mode or in air discharge mode (figures above). If you select the air discharge mode, connect the end of the exhaust duct to the roof or wall outlet (figure below). Fig. 5
- Install and fix it to the ceiling or wall. The power socket must be located close to the power cable. Fig. 6
- Warning: Failure to install the screws or fastening device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

Installation

1. Open the packaging and inspect all parts for any damage that may have occurred during transport. Fig. 7
2. Remove all packing material and place the kitchen hood on a stable surface. Fig. 8
3. Adjust the direction of the air outlet according to your wall or ceiling installation and fix the exhaust duct. Fig. 9
4. Open the cover, remove the filter and the 6 screws. Then remove the cover with the switch and wires from the LED lamps. Fig. 10
5. With the help of another person, place the kitchen hood near the hole in the ceiling. A third person must insert the plug into the previously installed socket. Fig. 11
6. Slide the kitchen hood into the hole in the ceiling. Next, tighten the 4 screws on the bottom of the kitchen hood until the body is aligned with the ceiling and make sure that the hood is firmly installed, and no side is loose. Fig. 12
7. Mount the cover together with the switch and wires to the LED lamps with the help of another person and fix it again with the 6 screws. Fig. 13
8. Fit the filter and close the cover. Switch on the kitchen hood using the remote control. Fig. 14

4. OPERATION

Remote control pairing operation

- After switching on the kitchen hood, you will hear an acoustic signal and the light indicator on the light icon will flash for 15 seconds. Within this time, press any button on the remote control to complete the pairing. If the pairing time exceeds 15 seconds, turn the kitchen hood back on.

4.1 Functions of the touch control panel

Fig. 15

1. Power icon
2. Low power icon
3. Medium power icon
4. High power / Booster icon
5. Light icon
6. Infrared remote-control receiver

Power icon (ON/OFF)

- Press the power icon  and you will hear an acoustic signal. The indicator light will change from red to white, and the indicator lights for each function icon will turn white, indicating that the kitchen hood is in standby mode. If you press the power icon  again, the kitchen hood will emit an acoustic signal. The indicator light will return to red, and the indicator lights for each function icon will turn off, indicating that the kitchen hood has been switched off.
- The light icon can be operated independently, allowing the light to be switched on or off without having to turn on the kitchen hood.
- While the extractor hood is in operation, press the power icon . The appliance will beep, and the indicator light will flash, indicating that the hood has entered the delayed end function. The delay time is 3 minutes. Once the time is up, the kitchen hood will stop working, but if the light was switched on, it will remain activated.

Power controls

When the kitchen hood is in standby mode:

- Press the low power icon  and you will hear an acoustic signal. The indicator light will turn red, and the kitchen hood will operate at low power.
- Press the medium power icon  and you will hear an acoustic signal. The indicator light will turn red, and the kitchen hood will operate at medium power.
- Press the high power/Booster icon  and you will hear an acoustic signal. The indicator light will turn red, and the kitchen hood will operate at high power. If you touch the high power/Booster icon  again, the indicator light will flash, and the kitchen hood will operate at Booster power. The operating time of the Booster is 5 minutes, after which it will return to high power.

Infrared remote-control receiver

- The infrared remote-control receiver has an effective range of 3 meters. Within this distance, you can operate the kitchen hood using the remote control. Make sure that the kitchen hood is turned on and in standby mode so that it responds correctly to commands sent from the remote control.

Light icon

- Touch the light icon , the kitchen hood will beep, and the light will turn on. Press the light icon again, the kitchen hood will beep, and the light will turn off.

4.2 Remote control functions

Fig. 16

1. Power button
2. Light button
3. Delay function button
4. Power controls
5. Non-use buttons

Power button:

- Press the power button  once and you will hear an acoustic signal. The kitchen hood will enter standby mode.
- If the kitchen hood is working, you can use this button to switch it off.

Increase / Decrease power:

- Adjust the power according to your needs using the increase (+) and decrease (-) buttons.
- Low power: If this option is selected, you will hear an acoustic signal. The indicator light  will turn red, and the kitchen hood will operate at low power.
- Medium power: When increasing the power, you will hear an acoustic signal. The indicator light  will turn red, and the kitchen hood will operate at medium power.
- High power: As you keep increasing the power, you will hear an acoustic signal. The indicator light  will turn red, and the kitchen hood will operate at high power.
- Booster power: When maximum power is selected, the indicator light  will flash, and the kitchen hood will operate at full power for 5 minutes. Once this time is up, the hood will automatically return to high power.

Light button

Press this button to turn the light on or off.

Delay end function

When the kitchen hood is working, press the  button and you will hear an acoustic signal, indicating that the 3-minute delay end function has been activated. The hood will automatically switch off after 3 minutes. Press this button again to cancel the delay end function.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning the grease filter mesh

Fig. 17

Do not use corrosive detergent to clean it. Keeping this filter clean will keep the appliance working properly. Please follow the instructions below:

Place the mesh in clean water, pour in detergent and let it soak for 2-3 minutes. Wear gloves and clean with a soft brush. Do not exert too much pressure, as the mesh is delicate and easily damaged.

Instructions for cleaning the kitchen hood

Before cleaning, do not forget to switch off the power supply to the appliance.

- A To protect the main body from corrosion over a long period of time, the kitchen hood should be cleaned with hot water and non-corrosive detergent every two months.
- B Please do not use abrasive detergent, or it will damage the body.
- C Keep the motor and other spare parts free of water, as this will cause damage to the appliance.
- D The carbon filter must not be exposed to heat.

Replacing the charcoal filter

The filter contains activated carbon that absorbs the odour. The activated carbon will become saturated after some time, so the adsorption capacity will be shortened. This filter cannot be washed or cleaned in any other way than the following.

When the appliance is used frequently, the active carbon filter should be replaced every 2-3 months. If frying more frequently or deep frying, shorten this interval.

1. Remove the metal filters.
2. The charcoal filters are located on both sides of the motor. Screw the filters until they are fixed as shown in figure 18.
3. To replace the carbon filter, proceed in reverse order.

6. TROUBLESHOOTING

Error	Possible cause	Possible solution
The light is on, but the motor does not work	The exhaust duct is obstructed	Remove the obstruction
	The condenser is damaged	Replace the condenser. To do so, contact the official Cecotec Technical Support Service
	The motor is jammed, or the bearing is damaged	Replace the motor. To do so, contact the official Cecotec Technical Support Service
	The motor has a loose internal cable or releases a bad smell	Replace the motor. To do so, contact the official Cecotec Technical Support Service
The light and the motor do not work	In addition to the above, check the following:	
	The light is damaged.	Replace the light. To do so, contact the official Cecotec Technical Support Service
	Power cable is loose.	Connect the cables according to the wiring diagram. To do so, contact the official Cecotec Technical Support Service
There is oil dripping from the grease filter mesh	The filter is very dirty	Clean or replace the grease filter mesh immediately
The kitchen hood vibrates	The motor fan blade is damaged and causes vibration	Replace the motor fan blade
	The motor is not securely fastened	Check the motor. To do so, contact the official Cecotec Technical Support Service
	The body is not securely fixed	Fix the body to the ceiling firmly. To do so, contact the official Cecotec Technical Support Service
Insufficient suction	Distance between the body and the gas hob is too large	Readjust the distance
	There is too much ventilation in the room due to open doors or windows	Choose a new installation place and reassemble the appliance

The kitchen hood is tilted	The fastening screw is not sufficiently tightened	Tighten the fastening screw and adjust the hood
	The suspension screw is not sufficiently tightened	Tighten the suspension screw and adjust the hood

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 02924

Product: Bolero Flux TIR 908000 Glass White A++

Rated voltage: 220 - 240 V

Rated frequency: 50 Hz

Total power: 220 W

Motor: 210 W

Air flow rate: 800 m³/h

Bulb: 2 x 5 W

Bulb type: LED strip light

Bulb dimensions: 345 x 50 mm

ILCOS D Code: DBL-5-S-345/50

	Symbol	Value	Quantity
Model reference		02924	
Annual energy consumption	AEC _{Hood}	23.5	kWh/a
Time increment factor	f	0.6	
Fluid dynamic efficiency	FDE _{Hood}	37.7	
Energy Efficiency Index (EEIW)	EEI _{Hood}	36.3	
Measured air flow at the maximum efficiency point	Q _{BEP}	312.3	m ³ /h
Air pressure measured at maximum efficiency point	P _{BEP}	359	Pa
Maximum airflow	Q _{máx}	Highest setting 586.4	m ³ /h
		Boost setting 845.1	
Electrical input power measured at maximum efficiency point	W _{BEP}	82.5	W

Nominal power of the lighting system	W_L	7.5	W
Measured illumination of the illumination system on the cooking surface	E_{med}	160	lux
Standby power consumption	P_s	N/A	W
Power consumption in off mode	P_o	0.46	W
Noise level (Highest setting)	L_{WA}	66	dB
Noise level (Lowest setting)	L_{WA}	46	dB
Sound level (Boost)	L_{WA}	74	dB

This appliance features a light source with an energy efficiency grade A.

The appliance power consumption when off is 0.46 W, following the guidelines of EN 50564:2011 and the European regulations 1275/2008/EC and 801/2013/EC. For this purpose, the device is connected to the mains without performing any function. The switch/knob of the appliance was set to the Off position.

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.
Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Télécommande
2. Panneau de contrôle
3. Entrée d'air
4. Éclairage

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Hotte aspirante
- Kit de montage
- Télécommande
- Manuel d'utilisation
- 2 Filtres à charbon de Ø176

Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. INSTALLATION

Dimensions

- L'image 2 montre les dimensions requises pour l'installation de la hotte aspirante.
- Les outils nécessaires à l'installation sont les suivants : gants, tournevis cruciforme, plan de travail, échelle, scie, règle et perceuse électrique.

Avant installation

- Assurez-vous que la distance entre la cuisinière et la hotte correspond aux dimensions indiquées dans l'image 3. La distance entre la cuisinière et la hotte doit être comprise entre 65 et 150 cm.
- Au-dessus de la cuisinière à gaz, il faut prévoir une ouverture aux dimensions indiquées dans l'image 4. Renforcez la partie supérieure autour de l'ouverture à l'aide d'une plaque en acier inoxydable selon les dimensions indiquées ci-dessous.
- Vous pouvez faire fonctionner la hotte en mode de recirculation de l'air, ou en mode d'évacuation de l'air. Si vous évacuez l'air, raccordez l'extrémité du tuyau d'évacuation à la sortie du toit ou du mur. Img. 5
- Installez-le et fixez-le au plafond ou au mur. La prise de courant doit être située à proximité du câble d'alimentation. Img. 6
- Avertissement : Si les vis ou les dispositifs de fixation ne sont pas installés conformément à ces instructions, cela peut entraîner des risques électriques.

Installation

1. Ouvrez la boîte et vérifiez que toutes les pièces n'ont pas été endommagées pendant le transport. Img. 7
2. Retirez toutes les pièces de l'emballage et placez la hotte aspirante sur une surface stable. Img. 8
3. Réglez la direction de la sortie d'air en fonction de la prise murale ou du plafond et fixez le tuyau de sortie d'air. Img. 9
4. Ouvrez le cache, retirez le filtre et les 6 vis. Retirez ensuite le cache avec l'interrupteur et les câbles des lumières LED. Img. 10
5. Avec l'aide d'une autre personne, placez la hotte près du trou dans le plafond. Une troisième personne doit insérer la fiche dans la prise préalablement installée. Img. 11
6. Faites glisser la hotte dans le trou du plafond. Serrez ensuite les 4 vis de la partie inférieure de la hotte jusqu'à ce que la hotte soit alignée avec le plafond et assurez-vous qu'elle est fermement fixée et qu'aucun côté n'est desserré. Img. 12
7. Avec l'aide d'une autre personne, montez le cache, l'interrupteur et les câbles des lumières LED et fixez-le à nouveau à l'aide des 6 vis. Img. 13
8. Installez le filtre et refermez le couvercle. Allumez la hotte à l'aide de la télécommande. Img. 14

4. FONCTIONNEMENT

Connecter la télécommande à la hotte

- Une fois la hotte allumée, vous entendrez un signal sonore et le témoin du bouton de la lumière clignotera pendant 15 secondes. Pendant ce temps, appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande pour effectuer la connexion. Si le temps de connexion dépasse 15 secondes, rallumez la hotte.

4.1 Fonctions des boutons

Img. 15

1. Bouton de connexion/déconnexion
2. Bouton de puissance faible
3. Bouton de puissance moyenne
4. Bouton de puissance élevée / Booster
5. Bouton de la lumière
6. Récepteur de la télécommande à infrarouge

Bouton marche/arrêt (ON/OFF)

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt , vous entendrez un signal sonore, le témoin lumineux passera du rouge au blanc et les témoins lumineux de chaque bouton deviendront blancs, ce qui indique que la hotte est en mode veille. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt , vous entendrez un signal sonore, le témoin lumineux redeviendra rouge et les témoins lumineux de chaque bouton s'éteindront, indiquant l'état d'arrêt.
- Le bouton de la lumière peut être activé indépendamment, ce qui permet d'allumer ou d'éteindre la lumière sans que la hotte ne soit en marche.
- Lorsque la hotte est en fonctionnement, si vous appuyez sur le bouton marche/arrêt , vous entendrez un signal sonore et le témoin lumineux clignotera, indiquant que la hotte est entrée dans le mode d'arrêt différé. Le délai est de 3 minutes. Au bout d'un certain temps, la hotte cessera de fonctionner, mais si la lumière était allumée, elle restera allumée.

Contrôle de la puissance

Lorsque la hotte est en mode veille :

- Appuyez sur le bouton de puissance faible . Vous entendrez un signal sonore, le témoin lumineux deviendra rouge et la hotte fonctionnera à faible puissance.
- Appuyez sur le bouton de puissance moyenne . Vous entendrez un signal sonore, le témoin lumineux deviendra rouge et la hotte fonctionnera à puissance moyenne.
- Appuyez sur le bouton de puissance élevée/Booster . Vous entendrez un signal sonore, le témoin lumineux deviendra rouge et la hotte fonctionnera à puissance élevée. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton de puissance élevée/Booster , le témoin lumineux clignotera et l'appareil fonctionnera à la puissance maximale « Booster ». Le temps de fonctionnement du mode Booster est de 5 minutes, après quoi la hotte reviendra à la puissance élevée.

Récepteur de la télécommande à infrarouge

- Le récepteur de la télécommande infrarouge a une portée effective de 3 mètres. Dans cette portée, vous pouvez contrôler la hotte à l'aide de la télécommande. Assurez-vous que la hotte est allumée et en mode veille afin qu'elle réponde correctement aux commandes envoyées par la télécommande.

Bouton de la lumière

- Appuyez sur le bouton de la lumière . Vous entendrez un signal sonore et la lumière s'allumera. Appuyez à nouveau sur le bouton de la lumière, vous entendrez un bip et la lumière s'éteindra.

4.2 Fonctions de télécommande

Img. 16

1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton de la lumière
3. Bouton arrêt différé
4. Contrôle de la puissance
5. Boutons inactifs

Marche/Arrêt

- Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt , vous entendrez un signal sonore et la hotte se mettra en mode veille.
- Si la hotte est en fonctionnement, vous pouvez utiliser ce bouton pour l'arrêter.

Augmenter / diminuer la puissance :

- Réglez la puissance en fonction de vos besoins à l'aide des boutons augmenter (+) et diminuer (-).
- Puissance faible : Si vous sélectionnez cette option, vous entendrez un signal sonore, le témoin lumineux  deviendra rouge et la hotte fonctionnera à faible puissance.
- Puissance moyenne : Si vous augmentez la puissance, vous entendrez un signal sonore, le témoin lumineux  deviendra rouge et la hotte fonctionnera à puissance moyenne.
- Puissance élevée : Si vous continuez à augmenter la puissance, vous entendrez un signal sonore, le témoin lumineux  deviendra rouge et la hotte fonctionnera à puissance élevée.
- Puissance Booster : Si vous sélectionnez la puissance maximale (Booster), le témoin lumineux  clignotera et la hotte fonctionnera à puissance maximale pendant 5 minutes. Après ce temps, la hotte repassera automatiquement à la puissance élevée.

Bouton de la lumière

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre la lumière.

Arrêt différé

Lorsque la hotte fonctionne, appuyez sur le bouton , vous entendrez un signal sonore, indiquant que la hotte est entrée dans la fonction d'arrêt différé de 3 minutes. La hotte s'éteindra automatiquement après 3 minutes. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour quitter la fonction d'arrêt différé.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage de la maille du filtre à graisse

Img. 17

N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs. En maintenant ce filtre propre, vous assurez le bon fonctionnement de l'appareil. Veuillez suivre attentivement les instructions ci-dessous : Placez la maille dans de l'eau propre, versez le produit de nettoyage et laissez-la tremper pendant 2 à 3 minutes. Portez des gants et nettoyez-la avec une brosse douce. N'exercez pas trop de pression, car la maille est délicate et s'abîme facilement.

Instructions pour le nettoyage de la hotte aspirante

Avant de procéder au nettoyage, n'oubliez pas de couper l'alimentation électrique.

- A Pour protéger l'unité principale de la corrosion pendant une longue période, la hotte doit être nettoyée tous les deux mois avec de l'eau chaude et un produit de nettoyage non corrosif.
- B N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, car cela endommagerait la hotte.
- C Veillez à ce que le moteur et les autres pièces détachées ne soient pas immergés dans l'eau, car cela endommagerait l'appareil.
- D Le filtre à charbon ne doit pas être exposé à la chaleur.

Changer le filtre à charbon

Le filtre contient du charbon actif qui absorbe les odeurs. Le charbon actif devient obstrué au bout d'un certain temps, ce qui réduit la capacité d'adsorption. Ce filtre ne peut être lavé ou nettoyé d'aucune autre manière.

Lorsque l'appareil est utilisé fréquemment, le filtre à charbon actif doit être remplacé tous les 2 ou 3 mois. Si vous faites frire plus fréquemment, changez-le plus souvent.

1. Retirez les filtres métalliques.
2. Les filtres à charbon végétal sont situés des deux côtés du moteur. Tournez les filtres jusqu'à ce qu'ils soient fixés comme indiqué dans l'image 18.
3. Pour remplacer le filtre à charbon, procédez dans l'ordre inverse.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Erreur	Cause possible	Possible solution
La lumière est allumée, mais l'appareil ne fonctionne pas.	Le système d'évacuation est obstrué.	Retirez l'obstruction.
	Le condensateur est endommagé.	Il faut remplacer le condensateur. Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
	Le moteur est bloqué ou le roulement est endommagé.	Il faut remplacer le moteur. Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
	Le moteur a un câble interne lâche ou dégage une mauvaise odeur.	Il faut remplacer le moteur. Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec
La lumière ne fonctionne pas, le moteur ne fonctionne pas.	En plus des points ci-dessus, vérifiez les points suivants :	
	La lumière est abîmée.	Remplacez la lumière. Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
	Le câble d'alimentation est lâche.	Raccordez les câbles selon le schéma électrique. Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
Des gouttes d'huile tombent du filtre à graisse métallique.	Filtre très sale.	Nettoyez ou remplacez immédiatement le filtre à graisse métallique.
Vibrations	La lame du moteur est endommagée et provoque des vibrations.	Remplacez la lame.
	Le moteur n'est pas bien fixé.	Fixez bien le moteur. Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
	La hotte n'est pas bien fixée.	Fixez bien la hotte. Veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

Aspiration insuffisante	La distance entre la hotte et la cuisinière à gaz est trop longue.	Réajustez la distance.
	La ventilation de la pièce est excessive en raison de l'ouverture des portes ou des fenêtres.	Choisissez un nouvel emplacement et remontez la hotte.
La hotte est inclinée.	La vis de fixation n'est pas suffisamment serrée.	Serrez la vis et mettez la hotte de niveau.
	La vis de fixation n'est pas suffisamment serrée.	Serrez la vis et mettez la hotte de niveau.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 02924
Produit : Bolero Flux TIR 908000 Glass White A++

Tension nominale : 220 - 240 V
Fréquence nominale : 50 Hz
Puissance totale : 220 W
Moteur : 210 W
Débit d'air : 800 m³/h
Ampoule : 2 x 5 W
Ampoule : Ruban LED
Dimensions de l'ampoule : 345 x 50 mm
Code ILCOS D : DBL-5-S-345/50

	Symbole	Valeur	Unités
Modèle		02924	
Consommation annuelle d'énergie	AEC _{Hotte}	23,5	kWh/a
Facteur d'incrémentation du temps	f	0,6	
Efficacité de la dynamique des fluides	FDE _{Hotte aspirante}	37,7	
Indice d'efficacité énergétique	EEl _{Hotte aspirante}	36,3	
Débit d'air mesuré au point d'efficacité maximale	Q _{BEP}	312,3	m³/h

Pression d'air mesurée au point d'efficacité maximale	P_{BEP}	359	Pa
Débit d'air maximal	Q_{max}	Réglage le plus élevé 586,4	m ³ /h
		Réglage Booster 845.1	
Puissance électrique absorbée mesurée au point d'efficacité maximale	W_{BEP}	82,5	W
Puissance nominale du système d'éclairage	W_L	7,5	W
Éclairage mesuré du système d'éclairage sur la surface de cuisson	$E_{moyenne}$	160	lux
Consommation d'énergie en mode veille	P_s	N.A	W
Consommation d'énergie en mode arrêt	P_o	0,46	W
Niveau sonore (réglage plus élevé)	L_{WA}	66	dB
Niveau sonore (réglage plus bas)	L_{WA}	46	dB
Niveau sonore (Booster)	L_{WA}	74	dB

Ce produit contient une source lumineuse avec une efficacité énergétique A.

La consommation d'énergie en mode « éteint » est de 0,46 W selon les directives de la norme EN 50564:2011 et les règlements européens 1275/2008/CE et 801/2013/CE. Pour ce faire, branchez l'appareil sans effectuer aucune fonction. Le sélecteur de l'appareil a été placé sur la position « éteint ».

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant :

<https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Fernbedienung
2. Bedienfeld
3. Lufteinlass
4. Lampen

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Dunstabzugshaube
- Montagesatz
- Fernbedienung
- Bedienungsanleitung
- 2 Kohlefilter Ø176

Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

3. MONTAGE

Größe

- Abbildung 2 zeigt die für den Einbau dieser Dunstabzugshaube erforderlichen Abmessungen.
- Für die Montage der Dunstabzugshaube werden folgende Werkzeuge benötigt:

DEUTSCH

Handschuhe, Kreuzschlitzschraube, Arbeitsfläche, Leiter, Säge, Lineal, elektrische Bohrmaschine.

Vorbereitung für die Installation

- Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen Herd und Dunstabzugshaube den in Abbildung 3 angegebenen Maßen entspricht. Der Abstand zwischen dem Herd und der Dunstabzugshaube sollte zwischen 65 und 150 cm betragen.
- Oberhalb des Gaskochers muss eine Öffnung mit den in Abbildung 4 angegebenen Abmessungen vorhanden sein. Verstärken Sie die Oberseite um die Öffnung herum mit einer Platte aus rostfreiem Stahl gemäß den unten angegebenen Abmessungen.
- Sie können die Dunstabzugshaube im Umluftbetrieb oder im Abluftbetrieb betreiben (Abbildungen oben). Wenn Sie den Luftauslassmodus wählen, schließen Sie das Ende des Schlauchs an den Decken- oder Wandauslass an (Abbildung unten). Abb. 5
- Installieren und befestigen Sie ihn an der Decke oder Wand. Die Steckdose muss sich in der Nähe des Netzkabels befinden. Abb. 6
- Warnung: Wenn Sie die Schrauben oder die Befestigungsvorrichtung nicht gemäß dieser Anleitung anbringen, kann dies zu elektrischen Gefahren führen.

Montage

1. Öffnen Sie den Karton und überprüfen Sie alle Teile auf eventuelle Transportschäden. Abb. 7
2. Entfernen Sie alle Verpackungen und stellen Sie die Dunstabzugshaube auf eine stabile Unterlage. Abb. 8
3. Passen Sie die Richtung des Luftauslasses an Ihre Wand- oder Deckensteckdose an und befestigen Sie das Luftauslassrohr. Abb. 9
4. Öffnen Sie den Deckel, entfernen Sie den Filter und die 6 Schrauben. Dann entfernen Sie die Abdeckung mit dem Schalter und den Drähten der LED-Lampen. Abb. 10
5. Bringen Sie die Dunstabzugshaube mit Hilfe einer weiteren Person in der Nähe des Deckenlochs an. Eine dritte Person muss den Stecker in die zuvor installierte Steckdose stecken. Abb. 11
6. Schieben Sie die Dunstabzugshaube in das Loch in der Decke. Ziehen Sie dann die 4 Schrauben an der Unterseite der Haube an, bis das Gehäuse an der Decke ausgerichtet ist, und vergewissern Sie sich, dass die Haube fest sitzt und keine Seite lose ist. Abb. 12
7. Montieren Sie die Abdeckung zusammen mit dem Schalter und den Kabeln zu den LED-Lampen mit Hilfe einer weiteren Person und befestigen Sie sie wieder mit den 6 Schrauben. Abb. 13
8. Setzen Sie den Filter ein und schließen Sie den Deckel. Schalten Sie die Dunstabzugshaube mit der Fernbedienung ein. Abb. 14

4. BEDIENUNG

Fernbedienungs-Kopplungsbetrieb

- Wenn die Haube eingeschaltet wird, ertönt ein Signalton und die Anzeige der Lichttaste blinkt 15 Sekunden lang. Drücken Sie während dieser Zeit eine beliebige Taste auf der Fernbedienung, um das Pairing durchzuführen. Wenn die Kopplungszeit 15 Sekunden überschreitet, schalten Sie die Haube wieder ein.

4.1 Touch-Bedienungsfunktionen

Abb. 15

1. Ein-/Ausschalter
2. Taste für niedrige Leistung
3. Taste für mittlere Leistung
4. Taste für hohe Leistung / Booster-Taste
5. Licht-Taste
6. Infrarot-Fernbedienungsempfänger

Ein-/Ausschalter (ON/OFF)

- Berühren Sie die Ein-/Ausschalttaste  , ertönt ein Signalton, die Anzeige wechselt von rot auf weiß und die Anzeigen der einzelnen Funktionstasten leuchten weiß, was anzeigt, dass sich die Haube im Standby-Modus befindet. Wenn Sie die Ein-/Ausschalttaste  erneut berühren, ertönt der Summer, die Anzeige leuchtet wieder rot, und die Anzeigen der einzelnen Funktionstasten erlöschen, um den ausgeschalteten Zustand anzuzeigen.
- Die Lichttaste kann unabhängig aktiviert werden, so dass das Licht ein- oder ausgeschaltet werden kann, ohne dass die Dunstabzugshaube in Betrieb ist.
- Wenn die Dunstabzugshaube in Betrieb ist und Sie die Ein-/Ausschalttaste  berühren, ertönt ein akustisches Signal und die Anzeige blinkt, um anzuzeigen, dass die Funktion der verzögerten Abschaltung aktiviert wurde. Die Verzögerungszeit beträgt 3 Minuten. Nach dieser Zeit hört die Haube auf zu funktionieren, aber wenn das Licht an war, bleibt es an.

Leistungssteuerung

Wenn sich die Haube im Standby-Modus befindet:

- Berühren Sie die Taste für niedrige Leistung  , ein Signalton ertönt, die Anzeige leuchtet rot und die Haube arbeitet mit niedriger Leistung.
- Wenn Sie die mittlere Leistungstaste  drücken, ertönt ein Signalton, die Anzeige leuchtet rot und die Haube arbeitet mit mittlerer Leistung.
- Berühren Sie die Taste für hohe Leistung/Booster  „, ein Signalton ertönt, die Anzeige leuchtet rot und die Haube arbeitet mit hoher Leistung. Wenn Sie die Hochleistungs-/Booster-Taste  erneut berühren, blinkt die Anzeige und das Gerät wird mit Booster-Leistung betrieben. Die Betriebszeit des Boosters beträgt 5 Minuten, danach schaltet er auf hohe Leistung zurück.

Infrarot-Fernbedienungsempfänger

- Der Infrarot-Fernbedienungsempfänger hat eine effektive Reichweite von 3 Metern. Innerhalb dieses Abstands können Sie die Dunstabzugshaube mit der Fernbedienung steuern. Vergewissern Sie sich, dass die Abzugshaube eingeschaltet ist und sich im Standby-Modus befindet, damit sie korrekt auf die von der Fernbedienung gesendeten Befehle reagiert.

Licht-Taste

- Berühren Sie die Lichttaste , es ertönt ein Signalton und das Licht schaltet sich ein. Drücken Sie die Lichttaste erneut, der Summer ertönt und das Licht erlischt.

4.2 Fernbedienungsfunktionen

Abb. 16

1. Ein-/Aus Symbol
2. Licht-Taste
3. Taste für die Verzögerungsfunktion
4. Leistungssteuerung
5. Unbenutzte Tasten

Ein-/Aus-Taste:

- Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste  einmal, woraufhin ein Signalton ertönt und die Dunstabzugshaube in den Standby-Modus wechselt.
- Wenn die Haube in Betrieb ist, können Sie mit dieser Taste den Betrieb stoppen.

Leistung erhöhen/verringern:

- Passen Sie die Leistung mit Hilfe der Tasten zum Erhöhen (+) und Verringern (-) an Ihre Bedürfnisse an.
- Niedrige Leistung: Wenn diese Option ausgewählt ist, ertönt ein Signalton, die Anzeige  leuchtet rot und die Haube arbeitet mit geringer Leistung.
- Mittlere Leistung: Wenn die Leistung erhöht wird, ertönt ein Signalton, die Anzeige  leuchtet rot und die Haube arbeitet mit mittlerer Leistung.
- Hohe Leistung: Wenn die Leistung weiter ansteigt, ertönt ein Signalton, die Anzeige  leuchtet rot und die Haube arbeitet mit hoher Leistung.
- Booster-Leistung: Wenn die maximale Leistung gewählt ist, blinkt die Anzeige  und die Haube arbeitet 5 Minuten lang mit maximaler Leistung. Nach dieser Zeit schaltet die Haube automatisch auf hohe Leistung zurück.

Licht-Taste

Drücken Sie diese Taste, um das Licht ein- oder auszuschalten.

Ausschalten mit Verzögerung

Wenn die Dunstabzugshaube in Betrieb ist, drücken Sie die Taste  und ein Signalton ertönt, der anzeigt, dass die 3-Minuten-Abschaltverzögerung aktiviert wurde. Die Haube schaltet sich nach 3 Minuten automatisch ab. Drücken Sie erneut, um die Funktion der verzögerten Abschaltung zu beenden.

5. REINIGUNG UND WARTUNG**Reinigung des Fettfiltersiebs**

Abb. 17

Bitte verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel dafür. Wenn Sie diesen Filter sauber halten, wird das Gerät weiterhin ordnungsgemäß funktionieren. Bitte halten Sie sich genau an die nachstehenden Anweisungen:

Legen Sie das Netz in sauberes Wasser, geben Sie Spülmittel hinein und lassen Sie es 2-3 Minuten einweichen. Tragen Sie Handschuhe und reinigen Sie mit einer weichen Bürste. Üben Sie nicht zu viel Druck aus, da das Sieb empfindlich ist und leicht beschädigt werden kann.

Hinweise zur Reinigung der Dunstabzugshaube

Vergessen Sie nicht, vor der Reinigung die Stromzufuhr zum Gerät abzuschalten.

- A Um den Hauptkörper über einen langen Zeitraum vor Korrosion zu schützen, sollte die Dunstabzugshaube alle zwei Monate mit heißem Wasser und einem nicht ätzenden Reinigungsmittel gereinigt werden.
- B Bitte verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, da diese das Gehäuse beschädigen können.
- C Halten Sie den Motor und andere Ersatzteile frei von Wasser, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
- D Der Aktivkohlefilter darf nicht der Hitze ausgesetzt werden.

Kohlefilter wechseln

Der Filter enthält eine Aktivkohle, die den Geruch absorbiert. Die Aktivkohle ist nach einiger Zeit gesättigt, so dass sich die Adsorptionskapazität verringert. Dieser Filter kann nicht gewaschen oder auf andere Weise gereinigt werden.

Wenn das Gerät häufig benutzt wird, sollte der Aktivkohlefilter alle 2-3 Monate ausgetauscht werden. Bei häufigerem Braten oder Frittieren dieses Intervall verkürzen.

1. Entfernen Sie die Metallfilter.
2. Die Aktivkohlefilter befinden sich auf beiden Seiten des Motors. Drehen Sie die Filter, bis sie fest sitzen, wie in Abbildung 18 dargestellt.
3. Zum Auswechseln des Aktivkohlefilters gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Die Leuchte leuchtet, aber der Motor läuft nicht.	Der Luftauslassschlauch ist blockiert	Beseitigen Sie die Verstopfung
	Kondensator ist beschädigt	Um den Kondensator zu ersetzen, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Dienst von Cecotec
	Der Motor ist verklemmt oder das Lager ist beschädigt	Tauschen Sie den Motor aus, wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
	Der Motor hat ein loses internes Kabel oder einen schlechten Geruch	Tauschen Sie den Motor aus, wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
Das Licht funktioniert nicht, der Motor funktioniert nicht	Überprüfen Sie zusätzlich zu den oben genannten Punkten die folgenden Punkte:	
	Lampen sind beschädigt	Tauschen Sie die Lampen aus, wenden Sie sich an das offizielle Cecotec Service Center.
	Das Netzkabel ist lose	Schließen Sie die Kabel entsprechend dem Schaltplan an, wenden Sie sich bitte an das offizielle Cecotec Service Center.
Öltropfen fallen vom Metallfettfilter	Filter stark verschmutzt	Reinigen oder ersetzen Sie den Metallfettfilter sofort.
Körperliche Vibration	Motorblatt beschädigt und verursacht Vibrationen	Ersetzen Sie das Motorblatt
	Der Motor ist nicht sicher befestigt	Sichern Sie den Motor fest, wenden Sie sich an das offizielle Cecotec Service Center.
	Das Gehäuse des Geräts ist nicht sicher befestigt	Befestigen Sie das Gehäuse fest, wenden Sie sich bitte an das offizielle Cecotec Service Center
Unzureichende Absaugung	Der Abstand zwischen dem Körper und dem Gaskocher ist zu groß	Stellen Sie den Abstand neu ein
	Zu viel Belüftung durch offene Türen oder Fenster	Wählen Sie einen neuen Standort und bauen Sie das Gerät wieder zusammen.

Die Maschine wird gekippt	Befestigungsschraube ist nicht ausreichend angezogen	Ziehen Sie die Aufhängungsschraube an und richten Sie sie aus.
	Aufhängebolzen nicht ausreichend angezogen	Ziehen Sie die Aufhängungsschraube an und richten Sie sie aus.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 02924
Produkt: Bolero Flux TIR 908000 Glass White A++

Nennspannung: 220 - 240 V
Nennfrequenz: 50 Hz
Gesamte Leistung: 220 W
Motor: 210 W
Luftstrom: 800 m³/h
Glühbirne: 2x 5 W
Art der Glühbirne LED-Leuchtband
Abmessungen der Glühbirne: 345 x 50 mm
Code ILCOS D: DBL-5-S-345/50

	Symbol	Wert	Einheiten:
Identifizierung des Modells		02924	
Jährliches Energieverbrauch	$AEC_{Dunstabzugshaube}$	23,5	kWh/a
Zeitinkrementierungsfaktor	f	0,6	
Fluiddynamische Effizienz	$FDE_{Dunstabzugshaube}$	37,7	
Energieeffizienz-Index	$EEl_{Dunstabzugshaube}$	36,3	
Gemessener Luftstrom am Punkt der maximalen Effizienz	Q_{BEP}	312,3	m³/h
Der Luftdruck wird am Punkt des maximalen Wirkungsgrades gemessen.	P_{BEP}	359	Pa
Maximaler Luftstrom	Q_{max}	Höchste Einstellung 586,4	m³/h
		Boost-Einstellung 845,1	

DEUTSCH

Elektrische Eingangsleistung gemessen am Punkt des maximalen Wirkungsgrades	W_{BEP}	82,5	W
Nennleistung der Beleuchtungsanlage	W_L	7,5	W
Gemessene Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochfläche. Kochfläche	$E_{mittlere}$	160	lux
Leistungsaufnahme im Standby- Modus	P_s	N.A	W
Stromverbrauch im Aus-Zustand	P_o	0,46	W
Geräuschpegel (höchste Einstellung)	L_{WA}	66	dB
Geräuschpegel (niedrigste Einstellung)	L_{WA}	46	dB
Geräuschpegel (Boost)	L_{WA}	74	dB

Dieses Produkt enthält eine energieeffiziente Lichtquelle A.

Die Leistungsaufnahme im „Aus“-Modus beträgt 0,46 W gemäß den Richtlinien der Norm EN 50564:2011 und den europäischen Verordnungen 1275/2008/EG und 801/2013/EG. Dazu wird es funktionslos an das Stromnetz angeschlossen. Der Geräteschalter/-regler wurde in der „Aus“-Position verwendet.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hegestellt in China | Entworfen in Spanien

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

11. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse zu finden:

<https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Telecomando
2. Pannello di controllo
3. Ingresso dell'aria
4. Lampade

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Cappa aspirante
- Kit di Montaggio
- Telecomando
- Manuale di istruzioni
- 2 Filtro a carbone attivo Ø176

Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

Dimensioni

- Nella figura 2 sono riportate le dimensioni necessarie per l'installazione della cappa aspirante.
- Gli strumenti necessari per l'installazione sono i seguenti: guanti, vite a stella, piano di lavoro, scala, sega, righello e trapano elettrico.

Preparazione prima dell'installazione

- Assicurarsi che la distanza tra il fornello e la cappa corrisponda alle dimensioni indicate. La distanza tra il fornello e la cappa deve essere compresa tra 65 e 150 cm.
- Al di sopra dei fornelli a gas è necessaria un'apertura con le dimensioni indicate nella figura 4. Rinforzare la parte superiore intorno all'apertura con una piastra in acciaio inox secondo le dimensioni indicate di seguito.
- La cappa può funzionare in modalità di ricircolo o di scarico dell'aria (figure sopra). Se si seleziona la modalità di scarico dell'aria, collegare l'estremità del tubo di scarico all'uscita del tetto o della parete (figura sotto). Fig. 5
- Installarla e fissarla al soffitto o alla parete. La presa di corrente deve essere posizionata vicino al cavo di alimentazione. Fig. 6
- Avvertenza: La mancata installazione delle viti o dell'apparecchio in conformità alle presenti istruzioni può comportare rischi elettrici.

Installazione

1. Aprire la scatola e ispezionare tutte le parti e componenti per verificare che non vi siano danni causati dal trasporto. Fig. 7
2. Rimuovere tutte le parti dell'imballaggio e posizionare la cappa su una superficie stabile. Fig. 8
3. Regolare la direzione dell'uscita dell'aria in base alla presa a parete o a soffitto e fissare il tubo di uscita dell'aria. Fig. 9
4. Aprire il coperchio, rimuovere il filtro e le 6 viti. Quindi rimuovere il coperchio con l'interruttore e i fili delle lampade LED. Fig. 10
5. Con l'aiuto di un'altra persona, posizionare la campana vicino al foro del soffitto. Una terza persona deve inserire la spina nella presa precedentemente installata. Fig. 11
6. Far scorrere la cappa nel foro del soffitto. Quindi stringere le 4 viti alla base della cappa fino a quando il corpo è allineato al soffitto e assicurarsi che la cappa sia saldamente inserita e che nessun lato sia allentato. Fig. 12
7. Montare il coperchio insieme all'interruttore e ai cavi delle lampade LED con l'aiuto di un'altra persona e fissarlo nuovamente con le 6 viti. Fig. 13
8. Montare il filtro e chiudere il coperchio. Accendere la cappa con il telecomando. Fig. 14

4. FUNZIONAMENTO

Accoppiamento del telecomando

- Quando la cappa è accesa, viene emesso un segnale acustico e l'indicatore del pulsante della luce lampeggerà per 15 secondi. Durante questo periodo, premere qualsiasi tasto del telecomando per eseguire l'accoppiamento. Se il tempo di accoppiamento supera i 15 secondi, riaccendere la cappa.

4.1 Funzioni di controllo touch

Fig. 15

1. Tasto di accensione/spegnimento
2. Tasto potenza bassa
3. Tasto potenza media
4. Pulsante potenza alta / Booster
5. Tasto della luce
6. Ricevitore del telecomando a infrarossi

Tasto Accensione/Spegnimento (ON/OFF)

- Toccando il pulsante di accensione/spegnimento , viene emesso un segnale acustico, la spia passa da rossa a bianca e le spie di ciascun pulsante di funzione diventano bianche, a indicare che la cappa è in stato di standby. Se si tocca nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento , viene emesso un segnale acustico, la spia diventa rossa e le spie di ciascun tasto di funzione si spengono, indicando lo stato di spegnimento.
- Il tasto della luce può essere attivato in modo indipendente, consentendo di accendere o spegnere la luce senza che la cappa sia in funzione.
- Quando la cappa è accesa, se si tocca il pulsante di accensione/spegnimento , viene emesso un segnale acustico e la spia lampeggia, indicando che è entrata nella funzione di spegnimento ritardato. La cappa ritarderà l'arresto di 3 minuti. Dopo questo tempo, la cappa smetterà di funzionare, ma se la luce era accesa, rimarrà accesa.

Regolazione della potenza

Quando la cappa è in stato di standby:

- Premendo il pulsante di potenza bassa , viene emesso un segnale acustico, la spia diventa rossa e la cappa funzionerà a bassa potenza.
- Premendo il pulsante di potenza media , viene emesso un segnale acustico, la spia diventa rossa e la cappa funzionerà a potenza media.
- Premendo il pulsante di potenza alta/Booster , viene emesso un segnale acustico, la spia diventa rossa e la cappa funzionerà a potenza alta. Se si tocca di nuovo il pulsante di alta potenza/Booster , la spia lampeggerà e l'apparecchio funzionerà con la potenza Booster. Il tempo di funzionamento del Booster è di 5 minuti, dopodiché torna alla potenza alta.

Ricevitore del telecomando a infrarossi

- Il ricevitore del telecomando a infrarossi ha una portata effettiva di 3 metri. Entro questa distanza è possibile controllare la cappa con il telecomando. Assicurarsi che la cappa sia accesa e in standby, in modo che risponda correttamente ai comandi inviati dal telecomando.

Tasto della luce

- Toccare il tasto della luce  , verrà emesso un segnale acustico e la luce si accenderà. Premere di nuovo il tasto della luce, verrà emesso un segnale acustico e la luce si spegnerà.

4.1 Funzioni del telecomando

Fig. 16

1. Tasto di accensione / spegnimento
2. Tasto della luce
3. Tasto della funzione di ritardo
4. Regolazione della potenza
5. Pulsanti non utilizzati

Tasto di accensione/spegnimento:

- Premendo una volta il pulsante di accensione/spegnimento  , viene emesso un segnale acustico e la cappa si mette in standby.
- Se la cappa è in funzione, è possibile utilizzare questo pulsante per interromperne il funzionamento.

Aumento/diminuzione della potenza:

- Regolare la potenza in base alle proprie esigenze utilizzando i pulsanti di aumento (+) e diminuzione (-).
- Potenza bassa: Selezionando questa opzione, viene emesso un segnale acustico  , la spia diventa rossa e la cappa funzionerà a bassa potenza.
- Potenza media: Aumentando la potenza, viene emesso un segnale acustico, la spia  diventa rossa e la cappa funzionerà a potenza media.
- Potenza alta: Continuando ad aumentare la potenza, viene emesso un segnale acustico, la spia  diventa rossa e la cappa funzionerà a potenza alta.
- Potenza Booster: Quando si seleziona la potenza massima, la spia  lampeggia e la cappa funzionerà alla massima potenza per 5 minuti. Dopo questo tempo, la cappa tornerà automaticamente ad alta potenza.

Tasto della luce

Premere questo pulsante per accendere o spegnere la luce.

Spegnimento ritardato

Quando la cappa è in funzione, premere il pulsante  e un segnale acustico indica che la cappa è entrata nella funzione di spegnimento ritardato di 3 minuti. La cappa si spegnerà automaticamente dopo 3 minuti. Premere nuovamente per uscire dalla funzione di spegnimento ritardato.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia della rete e del filtro antigrasso

Fig. 17

Non utilizzare detergenti corrosivi. Mantenendo pulito questo filtro, l'apparecchio funzionerà correttamente. Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate di seguito:

Mettere la rete in acqua pulita, versare il detersivo e lasciare in ammollo per 2-3 minuti. Indossare guanti e pulire con una spazzola morbida. Non esercitare una pressione eccessiva, poiché la rete è delicata e facilmente danneggiabile.

Istruzioni per la pulizia della cappa da cucina

Prima di procedere alla pulizia, non dimenticare di interrompere l'alimentazione dell'apparecchio.

- A Per proteggere il corpo principale dalla corrosione per un lungo periodo di tempo, la cappa deve essere pulita ogni due mesi con acqua calda e detergente non corrosivo.
- B Non utilizzare detergenti abrasivi per non danneggiare il corpo.
- C Tenere il motore e le altre parti di ricambio al riparo dall'acqua, in quanto ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- D Il filtro al carbone non deve essere esposto al calore.

Sostituzione filtro a carbone

Il filtro contiene un carbone attivo che assorbe gli odori. Dopo un po' di tempo il carbone attivo si satura e la capacità di adsorbimento si riduce. Questo filtro non può essere lavato o pulito in modo diverso da quello indicato di seguito.

In caso di uso frequente dell'apparecchio, il filtro al carbone attivo deve essere sostituito ogni 2-3 mesi. In caso di frittura più frequente, sostituire i filtri con maggiore frequenza.

1. Rimuovere i filtri metallici.
2. I filtri a carbone vegetale si trovano su entrambi i lati del motore. Ruotare i filtri fino a fissarli come indicato nella figura 18.
3. Per sostituire il filtro al carbone, procedere in ordine inverso.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Errore	Possibile causa	Possibile soluzione
La luce è accesa, ma il motore non si avvia.	Il tubo di estrazione dell'aria è bloccato	Rimuovere l'ostruzione
	Il condensatore è danneggiato	Sostituire il condensatore, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
	Il motore è inceppato o il cuscinetto è danneggiato	Sostituire il motore, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec
	Il motore ha un cavo interno allentato o emana un cattivo odore	Sostituire il motore, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec
La luce non funziona, il motore non funziona	Oltre a quanto sopra, verificare quanto segue:	
	La luce è danneggiata	Sostituire le luci, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec
	Il cavo di alimentazione è scollegato	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per collegare i cavi secondo lo schema di cablaggio.
Gocce d'olio cadono dal filtro del grasso in metallo	Filtro molto sporco	Pulire o sostituire immediatamente il filtro metallico del grasso.
Vibrazione della struttura	Il tubo di estrazione dell'aria è danneggiato e causa vibrazioni	Sostituzione del tubo di estrazione
	Il motore non è ben fissato	Fissare il motore saldamente, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
	Il corpo della cappa non è ben fissato	Fissare la struttura saldamente, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
Aspirazione insufficiente	C'è troppa distanza tra il corpo e il fornello a gas	Regolare la distanza
	La ventilazione della stanza è eccessiva a causa di porte o finestre aperte	Scegliere una nuova posizione e montare nuovamente l'apparecchio

L'apparecchio è inclinato	La vite di fissaggio non è sufficientemente serrata	Stringere la vite di sospensione e livellare
	La vite di sospensione non è sufficientemente serrata	Stringere la vite di sospensione e livellare

7. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 02924
Prodotto: Bolero Flux TIR 908000 Glass White A++

Tensione nominale: 220 - 240 V
Frequenza nominale: 50 Hz
Potenza totale: 220 W
Motore: 210 W
Flusso d'aria: 800 m³/h
Lampadina: 2x 5 W
Tipo di lampadina: Striscia luminosa a LED
Dimensioni della lampadina: 345 x 50 mm
Codice ILCOS D: DBL-5-S-345/50

	Simbolo	Valore	Unità
Codice modello		02924	
Consumo energetico annuale	$AEC_{Campana}$	23,5	kWh/a
Fattore di incremento del tempo	f	0,6	
Efficienza fluidodinamica	$FDE_{Campana}$	37,7	
Indice di efficienza energetica	$EEl_{Campana}$	36,3	
Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza	Q_{BEP}	312,3	m³/h
Pressione d'aria misurata al punto di massima efficienza	P_{BEP}	359	Pa
Flusso d'aria massimo	Q_{max}	Impostazione massima 586,4	m³/h
		Impostazione boost 845,1	

Potenza elettrica d'ingresso misurata al punto di massima efficienza	W_{BEP}	82,5	W
Potenza nominale del sistema di illuminazione	W_L	7,5	W
Illuminazione misurata del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura	E_{medio}	160	lux
Consumo di energia in standby	P_S	N.A	W
Consumo di energia in modalità Off	P_o	0,46	W
Livello acustico (impostazione massima)	L_{WA}	66	dB
Livello acustico (impostazione minima)	L_{WA}	46	dB
Livello acustico (Boost)	L_{WA}	74	dB

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa ad alta efficienza energetica A.

Il consumo energetico in stato di spegnimento è di 0,46 W secondo le linee guida della norma EN 50564:2011 e le normative europee 1275/2008/CE e 801/2013/CE. A tal fine, l'apparecchio viene collegato alla rete elettrica senza svolgere alcuna funzione. Il comando di alimentazione dell'apparecchio è in posizione di spegnimento.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link:

<https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Controlo remoto
2. Painel de controlo
3. Entrada de ar
4. Candeeiros

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Exaustor
- Kit de montagem
- Controlo remoto
- Manual de instruções
- 2 Filtros de carvão Ø176

Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitação de assistência.

3. INSTALAÇÃO

Dimensões

- Na figura 2, pode ver as dimensões do exaustor necessárias para a instalação.
- As ferramentas necessárias para a instalação são as seguintes: luvas, parafuso Philips, superfície de trabalho, escada, serra, régua e berbequim elétrico.

Preparação antes da instalação

- Certifique-se de que a distância entre o fogão e o exaustor corresponde às dimensões indicadas na figura 3. A distância entre o fogão e o exaustor deve ser entre 65 e 150 cm.
- Por cima da cozinha é necessária uma abertura com as dimensões indicadas na figura 4. Fixe o topo à volta da abertura com uma placa de aço inoxidável de acordo com as dimensões indicadas abaixo.
- O exaustor pode funcionar em modo de recirculação ou em modo de descarga de ar (figuras acima). Se descarrega o ar, ligue a extremidade do tubo de escape à saída do teto ou da parede (figura inferior). Fig. 5
- Instale e fixe-a no teto ou na parede. A tomada elétrica deve estar situada perto do cabo de alimentação. Fig. 6
- Advertência: A não instalação dos parafusos ou do aparelho de acordo com estas instruções pode resultar em riscos elétricos.

Instalação

1. Abra a caixa e inspecione todas as peças para verificar se existem danos que possam ter ocorrido durante o transporte. Fig. 7
2. Retire todas as peças da embalagem e coloque o exaustor sobre uma superfície estável. Fig. 8
3. Ajuste a direção da saída de ar de acordo com a sua tomada de parede ou de teto e fixe o tubo de saída de ar. Fig. 9
4. Abra a tampa, retire o filtro e os 6 parafusos. Em seguida, retire a tampa com o interruptor e os fios das lâmpadas LED. Fig. 10
5. Com a ajuda de outra pessoa, coloque a campainha perto do buraco no teto. Uma terceira pessoa deve inserir a ficha na tomada previamente instalada. Fig. 11
6. Introduza o exaustor no orifício do teto. Em seguida, aperte os 4 parafusos na parte inferior do exaustor até o corpo ficar alinhado com o teto e certifique-se de que o exaustor está bem assente e que nenhum lado está solto. Fig. 12
7. Monte a tampa juntamente com o interruptor e os cabos para as lâmpadas LED com a ajuda de outra pessoa e fixe-a novamente com os 6 parafusos. Fig. 13
8. Coloque o filtro e feche a tampa. Ligue o exaustor com o controlo remoto. Fig. 14

4. FUNCIONAMENTO

Operação de emparelhamento do controlo remoto

- Quando o exaustor é ligado, é emitido um sinal sonoro e o indicador do botão luminoso pisca durante 15 segundos. Durante este tempo, prima qualquer botão do telecomando para efetuar o emparelhamento. Se o tempo de emparelhamento for superior a 15 segundos, volte a ligar o exaustor.

4.1 Funções de controlo tátil

Fig. 15

1. Botão de ligar/desligar
2. Botão de potência baixa
3. Botão de potência média
4. Botão de alta potência / Booster
5. Botão de luz
6. Botão do controlo remoto por infravermelhos

Botão de Ligar/Desligar (ON/OFF)

- Toque no botão de ligar/desligar , ouve-se um sinal sonoro, a luz indicadora muda de vermelho para branco e as luzes indicadoras de cada botão de função ficam brancas, o que indica que o exaustor está no estado de espera. Se voltar a tocar no botão de ligar/desligar , o sinal sonoro soa, a luz indicadora volta a ficar vermelha e as luzes indicadoras de cada botão de função apagam-se, o que indica o estado de desligado.
- O botão de luz pode ser ativado independentemente, o que permite que a luz seja ligada ou desligada sem que o exaustor esteja em funcionamento.
- Quando o exaustor está no modo de funcionamento, se tocar no botão de ligar/desligar , soará um sinal sonoro e o indicador luminoso pisca, o que indica que entrou na função de desligamento retardado. O tempo de retardamento é de 3 minutos. Após este período, o exaustor deixará de funcionar, mas se a luz estiver acesa, permanecerá acesa.

Controlo de potência

Quando o exaustor está no estado de espera:

- Toque no botão de potência baixa , soará um sinal sonoro, a luz indicadora ficará vermelha e o exaustor funcionará a baixa potência.
- Toque no botão de potência baixa , soará um sinal sonoro, a luz indicadora ficará vermelha e o exaustor funcionará a baixa potência.
- Toque no botão de potência alta/booster , soará um sinal sonoro, a luz indicadora ficará vermelha e o exaustor funcionará a alta potência. Se voltar a tocar no botão de alta potência/Booster , a luz indicadora piscará e o aparelho passará a funcionar em potência Booster. O tempo de funcionamento do Booster é de 5 minutos, após os quais regressa à potência alta.

Recetor do controlo remoto por infravermelhos

- O recetor de controlo remoto por infravermelhos tem um alcance efetivo de 3 metros. Dentro desta distância, é possível controlar o exaustor com o telecomando. Certifique-se de que o exaustor está ligado e em standby para que responda corretamente aos comandos enviados pelo controlo remoto.

Botão de luz

- Toque no botão da luz  , ouvir-se-á um sinal sonoro e a luz acender-se-á. Prima novamente o botão da luz, o sinal sonoro soará e a luz apagar-se-á.

4.2 Funções do controlo remoto

Fig. 16

1. Botão de ligar/desligar
2. Botão de luz
3. Botão de função de atraso
4. Controlo de potência
5. Botões sem uso

Botão de Ligar/Desligar

- Prima uma vez o botão  para ligar/desligar e ouvirá um sinal sonoro, o exaustor entrará em modo de espera.
- Se o exaustor estiver a funcionar, pode utilizar este botão para parar o seu funcionamento.

Aumentar / Diminuir potência:

- Ajuste a potência de acordo com as suas necessidades através dos botões de aumentar (+) e diminuir (-).
- Potência baixa: Quando esta opção é selecionada, soará um sinal sonoro, a luz indicadora  ficará vermelha e o exaustor funcionará a baixa potência.
- Potência média: Quando a potência é aumentada, soa um sinal sonoro, a luz indicadora  fica vermelha e o exaustor funciona a uma potência média.
- Potência alta: Quando a potência é aumentada, soa um sinal sonoro, a luz indicadora  fica vermelha e o exaustor funciona a uma potência média.
- Potência Booster: Quando a potência máxima é selecionada, o indicador luminoso  pisca e o exaustor funciona na potência máxima durante 5 minutos. Após este período, o exaustor regressa automaticamente à potência máxima.

Botão de luz

Prima este botão para ligar ou desligar a luz.

Desligamento retardado

Quando o exaustor estiver a funcionar, prima o botão  e soará um sinal sonoro, indicando que entrou na função de desligamento retardado de 3 minutos. Este desligar-se-á automaticamente após 3 minutos. Prima novamente para sair da função de desligamento retardado.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza da grelha e do filtro de gordura

Fig. 17

Não utilize detergentes corrosivos. Manter este filtro limpo manterá o aparelho a funcionar corretamente. Por favor, siga rigorosamente as instruções abaixo:

Coloque a rede em água limpa, deite detergente e deixe-a de molho durante 2-3 minutos. Use luvas e limpe com uma escova macia. Não exerça demasiada pressão, pois o filtro é delicado e danifica-se facilmente.

Instruções de limpeza do exaustor de cozinha

Antes de proceder à limpeza, não se esqueça de desligar a alimentação elétrica do aparelho.

- A Para proteger o corpo principal da corrosão durante um longo período, o exaustor deve ser limpo com água quente e detergente não corrosivo de dois em dois meses.
- B Por favor, não utilize detergente abrasivo, caso contrário danificará o corpo.
- C Mantenha o motor e as outras peças sobressalentes sem água, pois esta pode danificar o aparelho.
- D O filtro de carvão não deve ser exposto ao calor.

Mude o filtro de carvão

O filtro contém um carvão ativo que absorve o odor. O carvão ativo ficará saturado após algum tempo, pelo que a capacidade de adsorção será reduzida. Este filtro não pode ser lavado ou limpo de outra forma que não a seguinte.

Quando o aparelho é utilizado frequentemente, o filtro de carvão ativo deve ser substituído a cada 2-3 meses. Se fritar com mais frequência ou fritar em profundidade, reduza este intervalo.

1. Retire os filtros metálicos.
2. Os filtros de carvão vegetal estão situados em ambos os lados do motor. Rode os filtros até ficarem fixos, como indicado na figura 18.
3. Para substituir o filtro de carvão, proceda pela ordem inversa.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Erro	Possível causa	Possível solução
A luz está acesa, mas o motor não funciona.	O tubo de extração está desbloqueado	Remova o bloqueio.
	O condensador está danificado.	Substitua o condensador, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec
	O motor está encravado ou o rolamento está danificado	Substitua o motor, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec
	O motor tem um cabo interno solto ou um mau cheiro	Substitua o motor, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec
A luz não funciona, o motor não funciona	Para além dos aspetos acima referidos, verifique os seguintes:	
	A luz está danificada.	Substitua as luzes, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	O cabo de alimentação não está ligado.	Contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para ligar os cabos de acordo com o esquema elétrico.
Caem gotas de óleo do filtro metálico de gordura	Filtro muito sujo	Limpe ou substitua imediatamente o filtro metálico de gordura.
Vibração do corpo principal	A lâmina está danificada e provoca vibrações	Substituição da lâmina
	O motor não está bem fixado.	Fixe bem o motor, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	O corpo não está bem fixado.	Fixe bem o corpo principal, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
Aspiração insuficiente.	A distância entre o corpo principal e o fogão a gás é demasiado grande	Ajuste a distância novamente.
	Há demasiada ventilação no quarto devido a portas ou janelas abertas.	Escolha um novo local e volte a montar a máquina.

A máquina está inclinada	O parafuso de fixação não está suficientemente apertado.	Aperte o parafuso de suspensão e nivele-o.
	O parafuso de fixação não está suficientemente apertado.	Aperte o parafuso de suspensão e nivele-o.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: 02924
Produto: Bolero Flux TIR 908000 Glass White A++

Tensão nominal: 220 - 240 V
Frequência nominal: 50 Hz
Potência total: 220 W
Motor: 210 W
Caudal de ar: 800 m³/h
Lâmpada: 2x 5 W
Tipo de lâmpada: Fita LED
Dimensões da lâmpada: 345 x 50 mm
Código ILCOS D: DBL-5-S-345/50

	Símbolo	Valor	Unidades
Identificação do modelo		02924	
Consumo anual de energia	$AEC_{Exaustor}$	23,5	kWh/a
Fator de incremento temporal	f	0,6	
Eficiência fluido-dinâmica	$FDE_{Exaustor}$	37,7	
Índice de eficiência energética	$EEl_{Exaustor}$	36,3	
Caudal de ar medido no ponto de eficiência máxima	Q_{BEP}	312,3	m³/h
Pressão do ar medida no ponto de eficiência máxima	P_{BEP}	359	Pa
Fluxo máximo de ar	$Q_{máx}$	Definição mais alta 586,4	m³/h
		Regulação Boost 845,1	

Potência elétrica de entrada medida no ponto de eficiência máxima	W_{BEP}	82,5	W
Potência nominal do sistema de iluminação	W_L	7,5	W
Iluminância medida do sistema de iluminação na	$E_{média}$	160	lux
Consumo de energia em Standby	P_S	N.A	W
Consumo de energia no modo Desligado	p_o	0,46	W
Nível de som (definição mais alta)	L_{WA}	66	dB
Nível de som (definição mais baixa)	L_{WA}	46	dB
Nível de som (Boost)	L_{WA}	74	dB

Este produto contém uma fonte de luz eficiente em termos energéticos A.

O consumo de energia no modo Desligado é 0,46 W utilizando as diretrizes da norma EN 50564:2011 e os regulamentos europeus 1275/2008/EC e 801/2013/EC. Para este efeito, o aparelho é ligado à rede sem executar qualquer função. O interruptor/seletor do aparelho ficou na posição "Desligado".

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

8. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovations declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Afstandsbediening
2. Bedieningspaneel
3. Luchtingang
4. Lampen

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Afzuigkap
- Montage kit
- Afstandsbediening
- Handleiding
- 2 Koolstoffilters Ø176

Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

3. INSTALLATIE

Afmetingen

- Figuur 2 toont de afmetingen die nodig zijn voor de installatie van deze afzuigkap.
- Het volgende gereedschap is nodig voor de installatie van de afzuigkap: handschoenen, kruiskopschroef, werkblad, ladder, zaag, liniaal, elektrische boormachine.

Voorbereiding voor de installatie

- Zorg ervoor dat de afstand tussen het fornuis en de afzuigkap overeenkomt met de afmetingen in figuur 3. De afstand tussen het fornuis en de afzuigkap moet tussen 65 en 150 cm zijn.
- Boven het gasfornuis moet zich een opening bevinden met de afmetingen zoals aangegeven in Figuur 4. Versterk de bovenkant rond de opening met een roestvrijstalen plaat volgens onderstaande afmetingen.
- U kunt de afzuigkap gebruiken in recirculatiemodus of lucht-uitblaasmodus (bovenstaande figuren). Als u de uitblaasmodus selecteert, sluit u het uiteinde van de buis aan op de plafond- of wanduitlaat (onderstaand figuur). Fig. 5
- Installeer en bevestig het aan het plafond of de muur. Het stopcontact moet zich dicht bij de stroomkabel bevinden. Fig. 6
- Waarschuwing: Als de schroeven of het bevestigingsapparaat niet volgens deze instructies worden geïnstalleerd, kan dit leiden tot elektrische gevaren.

Installatie

1. Open de doos en controleer alle onderdelen op schade die tijdens het transport kan zijn ontstaan. Fig. 7
2. Verwijder alle verpakking en plaats de afzuigkap op een stabiele ondergrond. Fig. 8
3. Pas de richting van de luchtuitlaat aan aan het stopcontact aan de muur of het plafond en bevestig de lucht-uitlaatbuis. Fig. 9
4. Open het deksel, verwijder het filter en de 6 schroeven. Verwijder vervolgens het kapje met de schakelaar en de draden van de LED-lampjes. Fig. 10
5. Plaats de afzuigkap met de hulp van iemand anders bij de opening in het plafond. Een derde persoon moet de stekker in het eerder geïnstalleerde stopcontact steken. Fig. 10
6. Schuif de afzuigkap in de opening in het plafond. Draai vervolgens de 4 schroeven aan de onderkant van de afzuigkap vast totdat de behuizing uitgelijnd is met het plafond en controleer of de afzuigkap stevig vastzit en er geen zijde los zit. Fig. 11
7. Monteer het deksel samen met de schakelaar en de kabels naar de LED lampen met de hulp van een andere persoon en zet het weer vast met de 6 schroeven. Fig. 13
8. Plaats het filter en sluit het deksel. Schakel de afzuigkap in met de afstandsbediening. Fig. 14

4. WERKING

Afstandsbediening koppelen

- Wanneer de afzuigkap wordt ingeschakeld, klinkt er een zoemer en knippert de indicator van de lichtknop gedurende 15 seconden. Druk gedurende deze tijd op een willekeurige knop op de afstandsbediening om het koppelen uit te voeren. Als de koppeltijd langer is dan 15 seconden, zet u de afzuigkap weer aan.

4.1 Touch control functies

Fig. 15

1. Aan/uit-knop
2. Knop voor laag vermogen
3. Knop voor gemiddeld vermogen
4. Knop hoog vermogen / Booster
5. Lichtknop
6. Infrarood ontvanger van de afstandsbediening

Aan/uit-knop

- Raak de aan/uit-knop  aan, er klinkt een zoemer, het indicatielampje verandert van rood naar wit en de indicatielampjes voor elke functie worden wit om aan te geven dat de afzuigkap stand-by staat. Als u de aan/uit-knop  opnieuw aanraakt, klinkt de zoemer, wordt het indicatielampje weer rood en gaan de indicatielampjes op elke functie uit om de uit-status aan te geven.
- De lichtknop kan onafhankelijk worden geactiveerd, zodat het licht kan worden in- of uitgeschakeld zonder dat de afzuigkap in werking is.
- Wanneer de afzuigkap in de bedrijfsmodus staat en u de aan/uit-knop  aanraakt, klinkt er een zoemer en knippert het indicatielampje om aan te geven dat de afzuigkap in de uitgestelde uitschakelfunctie staat. De vertragingstijd is 3 minuten. Na deze tijd stopt de afzuigkap met werken, maar als het lampje brandde, blijft het branden.

Vermogensregeling

Wanneer de afzuigkap in stand-by staat:

- Raak de knop voor laag vermogen  aan, er klinkt een zoemer, het indicatielampje wordt rood en de afzuigkap werkt op laag vermogen.
- Raak de knop voor medium vermogen  aan, er klinkt een zoemer, het indicatielampje wordt rood en de afzuigkap werkt op medium vermogen.
- Raak de knop voor hoog vermogen/Booster  aan, er klinkt een zoemer, het indicatielampje wordt rood en de afzuigkap werkt op hoog vermogen. Als u de knop voor hoog vermogen/Booster  opnieuw aanraakt, gaat het indicatielampje knipperen en werkt het apparaat op Booster vermogen. De werkingstijd van de Booster is 5 minuten, waarna deze terugkeert naar hoog vermogen.

Infrarood ontvanger van de afstandsbediening

- De infrarood ontvanger van de afstandsbediening heeft een effectief bereik van 3 meter. Binnen deze afstand kunt u de afzuigkap bedienen met de afstandsbediening. Zorg ervoor dat de afzuigkap is ingeschakeld en in stand-by staat, zodat hij correct reageert op commando's van de afstandsbediening.

Lichtknop

- Raak de lichtknop  aan, er klinkt een zoemer en het licht gaat aan. Druk nogmaals op de lichtknop, de zoemer klinkt en het licht gaat uit.

4.2 Functies van de afstandsbediening

Fig. 16

1. Aan/uit-knop
2. Lichtknop
3. Knop voor de vertragsingsfunctie
4. Vermogensregeling
5. Ongebruikte knoppen

Aan/uit knop:

- Druk één keer op de aan/uit-knop  en er klinkt een zoemer, de afzuigkap gaat in standby.
- Als de afzuigkap in werking is, kunt u deze knop gebruiken om de werking te stoppen.

Vermogen verhogen/verlagen:

- Pas het vermogen aan uw behoeften aan met de knoppen voor verhogen (+) en verlagen (-).
- Laag vermogen: Wanneer deze optie is geselecteerd, klinkt er een zoemer, wordt het indicatielampje  rood en werkt de afzuigkap op laag vermogen.
- Gemiddeld vermogen: Als het vermogen wordt verhoogd, klinkt er een zoemer, wordt het indicatielampje  rood en werkt de afzuigkap op gemiddeld vermogen.
- Hoog vermogen: Als het vermogen blijft toenemen, klinkt er een zoemer, wordt het indicatielampje  rood en werkt de afzuigkap op hoog vermogen.
- Booster vermogen: Wanneer maximaal vermogen geselecteerd is, knippert het  lampje en werkt de afzuigkap gedurende 5 minuten op maximaal vermogen. Na deze tijd schakelt de afzuigkap automatisch terug naar hoog vermogen.

Lichtknop

Druk op deze knop om het licht aan of uit te zetten.

Vertraagde uitschakeling

Als de afzuigkap in werking is, druk dan op de  knop en er klinkt een zoemer om aan te geven dat de afzuigkap is overgeschakeld op de 3-minuten vertraagde uitschakelfunctie. De afzuigkap schakelt automatisch uit na 3 minuten. Druk nogmaals op deze knop om de uitgestelde uitschakelfunctie te verlaten.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Vetfilterzeef reinigen

Fig. 17

Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen. Door dit filter schoon te houden, blijft het apparaat goed werken. Volg de onderstaande instructies strikt op:

Leg het gaas in schoon water, giet er afwasmiddel bij en laat het 2-3 minuten weken. Draag handschoenen en reinig met een zachte borstel. Oefen niet te veel druk uit, want het gaas is delicaat en raakt gemakkelijk beschadigd.

Instructies voor het reinigen van de afzuigkap

Vergeet niet om voor het schoonmaken de stroomtoevoer naar het apparaat uit te schakelen.

- A Om het hoofdgedeelte langdurig tegen corrosie te beschermen, moet de afzuigkap om de twee maanden worden gereinigd met heet water en een niet-bijtend schoonmaakmiddel.
- B Gebruik geen schurend schoonmaakmiddel, anders beschadigt u de behuizing.
- C Houd de motor en andere reserveonderdelen vrij van water, want dit kan het apparaat beschadigen.
- D Het houtskoolfilter mag niet worden blootgesteld aan hitte.

Het koolstoffilter vervangen

Het filter bevat actieve kool die de geur absorbeert. De actieve kool zal na verloop van tijd verzadigd raken, waardoor de adsorptiecapaciteit zal afnemen. Dit filter kan niet gewassen of op een andere manier gereinigd worden.

Als het apparaat vaak wordt gebruikt, moet het actieve koolstoffilter om de 2-3 maanden worden vervangen. Als u vaak frituurt, verkort u deze interval.

1. Verwijder de metalen filters.
2. De koolstoffilters bevinden zich aan beide zijden van de motor. Draai de filters totdat ze vastzitten zoals aangegeven in figuur 18.
3. Ga in omgekeerde volgorde te werk om het koolstoffilter te vervangen.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Fout	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het lampje brandt, maar de afzuigkap loopt niet.	De luchtafvoerbuys is geblokkeerd	Verwijder de verstopping
	De condensator is beschadigd	Vervang de condensor en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec
	De motor zit vast of de lager is beschadigd	Vervang de motor en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec
	De motor heeft een losse interne kabel of een slechte geur	Vervang de motor en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec
Het licht werkt niet, de motor werkt niet	Controleer naast het bovenstaande ook het volgende:	
	Het licht is beschadigd	Vervang de lampjes, neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
	De stroomkabel zit los	Sluit de kabels aan volgens het aansluitschema, neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
Oliedruppels vallen van het metalen vetfilter	Filter erg vuil	Reinig of vervang het metalen vetfilter onmiddellijk.
Trillingen van de behuizing	Ventilatorblad van de motor is beschadigd en veroorzaakt trillingen	Vervang het ventilatorblad
	De afzuigkap is niet goed bevestigd	Zet de motor goed vast, neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
	De behuizing is niet goed bevestigd	Zet de behuizing goed vast, neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
Onvoldoende zuigkracht	De afstand tussen de behuizing en het gasfornuis is te groot	Pas de afstand aan
	Te veel ventilatie door open deuren of ramen	Kies een nieuwe locatie en zet het apparaat weer in elkaar.
Het apparaat wordt gekanteld	De bevestigingsschroef is niet voldoende aangedraaid	Draai de schroef vast en zet hem waterpas.
	De ophangbout niet voldoende aangedraaid	Draai de bout vast en zet hem waterpas.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 02924
Product: Bolero Flux TIR 908000 Glass White A++

Nominale spanning: 220 - 240 V
Nominale frequentie: 50 Hz
Totaal vermogen: 220 W
Motor: 210 W
Luchtstroom: 800 m³/h
Lamp: 2x 5 W
Soort gloeilamp: LED-stripverlichting
Afmetingen lamp: 345 x 50 mm
ILCOS-code D: DBL-5-S-345/50

	Symbol	Waarde	Eenheden
Identificatie van het model		02924	
Jaarlijks energieverbruik	AEC _{Afzuigkap}	23,5	kWh/a
Tijdelijk verhogen factor	f	0,6	
Vloeistof dynamische efficiëntie	FDE _{Afzuigkap}	37,7	
Energie-efficiëntie index	EEl _{Afzuigkap}	36,3	
Gemeten luchtstroom op het punt van maximale efficiëntie	Q _{BEP}	312,3	m³/h
Gemeten luchtdruk op het punt van maximale efficiëntie	P _{BEP}	359	Pa
Maximale luchtstroom	Q _{max}	Hoogste instelling 586,4	m³/h
		Boost-instelling 845,1	
Elektrisch ingangsvermogen gemeten op het punt van maximale efficiëntie	W _{BEP}	82,5	W
Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	W _L	7,5	W
Gemeten verlichtingssterkte van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	E _{medium}	160	lux

Stand-by stroomverbruik	P_s	N.A	W
Stroomverbruik in uitgeschakelde modus	P_o	0,46	W
Geluidsniveau (hoogste instelling)	L_{WA}	66	dB
Geluidsniveau (laagste instelling)	L_{WA}	46	dB
Geluidsniveau (Boost)	L_{WA}	74	dB

Dit product bevat een energiezuinige A-lichtbron.

Het stroomverbruik in de uit-stand bedraagt 0,46 W volgens de richtlijnen van EN 50564:2011 en de Europese verordeningen 1275/2008/EG en 801/2013/EG. Daartoe wordt het apparaat op het lichtnet aangesloten zonder enige functie uit te oefenen. De schakelaar/regelaar van het apparaat stond in de "uit" positie.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

NEDERLANDS

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.

CE Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Pilot
2. Panel sterowania
3. Wlot powietrza
4. Lampy

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Okap z wyciągiem
- Zestaw do montażu
- Pilot
- Instrukcja obsługi
- 2 filtry węglowe Ø176

Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. INSTALACJA

Wymiary

- Na rysunku 2 przedstawiono wymiary wymagane do montażu okapu.
- Do montażu okapu wymagane są następujące narzędzia: rękawice, śruba krzyżakowa, powierzchnia robocza, drabina, piła, linijka i wiertarka elektryczna.

Przygotowanie do instalacji

- Upewnij się, że odległość między kuchenką a okapem odpowiada wymiarom podanym na rysunku 3. Odległość między kuchenką a okapem powinna wynosić od 65 do 150 cm.
- Nad kuchenką gazową powinien znajdować się otwór o wymiarach pokazanych na rysunku 4. Wzmocnij górną część wokół otworu płytą ze stali nierdzewnej zgodnie z wymiarami podanymi poniżej.
- Okap kuchenny może pracować w trybie recyrkulacji lub wyciągu powietrza (rysunki powyżej). W przypadku wybrania trybu odprowadzania powietrza należy podłączyć koniec rury do wylotu w suficie lub ścianie (rysunek poniżej). Rys. 5
- Zainstaluj i przymocuj go do sufitu lub ściany. Gniazdko elektryczne musi znajdować się w pobliżu przewodu zasilającego. Rys. 6
- Ostrzeżenie: Niezainstalowanie śrub lub elementu mocującego zgodnie z niniejszymi instrukcjami może spowodować zagrożenie elektryczne.

Instalacja

1. Otwórz karton i sprawdź wszystkie części pod kątem uszkodzeń, które mogły powstać podczas transportu. Rys. 7
2. Usuń wszystkie elementy opakowania i umieść okap kuchenny na stabilnej powierzchni. Rys. 8
3. Dopasuj wylot powietrza do otworu w suficie lub ścianie i przymocuj rurę wylotową. Rys. 9
4. Otwórz pokrywę, wyjmij filtr i 6 śrub. Następnie zdejmij pokrywę z przetączykiem i przewodami lamp LED. Rys. 10
5. Z pomocą drugiej osoby umieść okap w pobliżu otworu w suficie. Trzecia osoba musi włożyć wtyczkę do wcześniej zainstalowanego gniazda. Rys. 11
6. Wsuń okap do otworu w suficie. Następnie dokręć 4 śruby w dolnej części okapu, aż korpus zostanie wyrównany z sufitem i upewnij się, że okap jest dobrze osadzony i żadna strona nie jest luźna. Rys. 12
7. Zamontuj pokrywę wraz z przetączykiem i przewodami do lamp LED z pomocą drugiej osoby i przymocuj ją ponownie za pomocą 6 śrub. Rys. 13
8. Załóż filtr i zamknij pokrywę. Włącz okap kuchenny za pomocą pilota zdalnego sterowania. Rys. 14

4. FUNKCJONOWANIE

Parowanie okapu z pilotem zdalnego sterowania

- Po włączeniu okapu rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wskaźnik przycisku oświetlenia będzie migał przez 15 sekund. W tym czasie można nacisnąć dowolny przycisk na pilocie, aby wykonać parowanie. Jeśli czas parowania przekracza 15 sekund, należy ponownie włączyć okap.

4.1 Funkcje sterowania dotykowego

Rys. 15

1. Przycisk zasilania
2. Przycisk niskiej mocy
3. Przycisk średniej mocy
4. Przycisk wysokiej mocy / Booster
5. Przycisk światła
6. Odbiornik zdalnego sterowania na podczerwień

Przycisk zasilania (ON/OFF)

- Po naciśnięciu przycisku zasilania  rozlegnie się sygnał dźwiękowy, wskaźnik zmienia kolor z czerwonego na biały, a wskaźniki poszczególnych przycisków zmieniają kolor na biały wskazując, że okap znajduje się w trybie gotowości. Po ponownym naciśnięciu przycisku zasilania  rozlegnie się sygnał dźwiękowy, wskaźnik ponownie zaświeci się na czerwono, a wskaźniki dla każdego przycisku zgasną, wskazując że urządzenie jest wyłączone.
- Przycisk oświetlenia może być aktywowany niezależnie, umożliwiając włączenie lub wyłączenie oświetlenia bez włączania okapu kuchennego.
- Gdy okap kuchenny jest włączony, dotknięcie przycisku zasilania  spowoduje włączenie sygnału dźwiękowego i miganie wskaźnika, wskazując na przejście do funkcji opóźnionego wyłączenia. Opóźnienie wynosi 3 minuty. Po tym czasie okap wyłączy się, ale jeśli światło było włączone, pozostanie włączone.

Regulacja mocy

Gdy okap jest w stanie gotowości:

- Po dotknięciu przycisku niskiej mocy  rozlegnie się sygnał dźwiękowy, wskaźnik zaświeci się na czerwono, a okap będzie działał z niską mocą.
- Po dotknięciu przycisku średniej mocy  rozlegnie się sygnał dźwiękowy, wskaźnik zaświeci się na czerwono, a okap będzie działał ze średnią mocą.
- Po dotknięciu przycisku wysokiej mocy/Booster  rozlegnie się sygnał dźwiękowy, wskaźnik zaświeci się na czerwono, a okap będzie działał z wysoką mocą. Po ponownym dotknięciu przycisku wysokiej mocy/Booster  , wskaźnik zacznie migać, a urządzenie będzie działać w trybie Booster. Czas działania trybu Booster wynosi 5 minut, po czym powraca do wysokiej mocy.

Odbiornik zdalnego sterowania na podczerwień

- Odbiornik zdalnego sterowania na podczerwień ma zasięg 3 metrów. W tej odległości można sterować okapem kuchennym za pomocą pilota zdalnego sterowania. Upewnij się, że okap jest włączony i znajduje się w stanie gotowości, aby prawidłowo reagował na polecenia wysyłane z pilota zdalnego sterowania.

Przycisk światła

- Dotknij przycisku światła , rozlegnie się sygnał dźwiękowy i światło włączy się. Naciśnij ponownie przycisk światła, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i światło wyłączy się.

4.1 Funkcje zdalnego sterowania

Rys. 16

1. Przycisk zasilania
2. Przycisk światła
3. Przycisk funkcji opóźnienia
4. Regulacja mocy
5. Nieaktywne przyciski

Przycisk włączania/wyłączania:

- Naciśnij przycisk zasilania  jeden raz, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a okap przejdzie w tryb gotowości.
- Jeśli okap jest włączony, można użyć tego przycisku, aby zatrzymać jego działanie.

Zwiększanie/zmniejszanie mocy:

- Dostosuj moc do potrzeb za pomocą przycisków zwiększania (+) i zmniejszania (-).
- Niska moc: Po wybraniu tej opcji rozlegnie się sygnał dźwiękowy, wskaźnik  zaświeci się na czerwono, a okap będzie działał z niską mocą.
- Średnia moc: Po zwiększeniu mocy rozlegnie się sygnał dźwiękowy, wskaźnik  zaświeci się na czerwono, a okap będzie działał ze średnią mocą.
- Wysoka moc: Po ponownym zwiększeniu mocy rozlegnie się sygnał dźwiękowy, wskaźnik  zaświeci się na czerwono, a okap będzie działał z wysoką mocą.
- Moc Booster: Po wybraniu maksymalnej mocy wskaźnik  będzie migać, a okap będzie działał z maksymalną mocą przez 5 minut. Po upływie tego czasu okap automatycznie powróci do trybu wysokiej mocy.

Przycisk światła

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć światło.

Opóźnione wyłączenie

Gdy okap jest włączony naciśnij przycisk , a rozlegnie się sygnał dźwiękowy informujący o przejściu do funkcji wyłączenia z 3-minutowym opóźnieniem. Okap wyłączy się automatycznie po 3 minutach. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyjść z funkcji opóźnionego wyłączenia.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie siatki filtra przeciwttuszczowego

Rys. 17

Nie należy używać żrących detergentów. Utrzymywanie tego filtra w czystości zapewni prawidłowe działanie urządzenia. Należy ściśle przestrzegać poniższych instrukcji: Umieść siatkę w czystej wodzie, wlej detergent i pozostaw na 2-3 minuty. Załóż rękawice i wyczyść siatkę miękką szczoteczką. Nie wywieraj zbyt dużego nacisku, ponieważ siatka jest delikatna i łatwo ją uszkodzić.

Instrukcja czyszczenia okapu kuchennego

Przed czyszczeniem nie zapomnij odłączyć zasilania urządzenia.

- A W celu ochrony korpusu przed korozją przez długi czas, okap kuchenny powinien być czyszczony gorącą wodą i niekorozyjnym detergentem co dwa miesiące.
- B Nie używaj ściernych detergentów, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę.
- C Silnik i inne części zamienne należy przechowywać w miejscu wolnym od wody, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- D Filtr węglowy nie może być wystawiony na działanie wysokich temperatur.

Wymiana filtra węglowego

Filtr zawiera węgiel aktywny, który pochłania zapachy. Po pewnym czasie węgiel aktywny ulegnie nasyceniu, więc zdolność pochłaniania zapachów zmniejszy się. Tego filtra nie można myć ani czyścić w żaden sposób.

Jeśli urządzenie jest często używane, filtr z węglem aktywnym należy wymieniać co 2-3 miesiące. W przypadku częstego smażenia lub smażenia na głębokim oleju, filtr należy wymieniać częściej.

1. Wyjmij metalowe filtry.
2. Filtry z węgla roślinnego znajdują się po obu stronach silnika. Obróć filtry, aż zostaną zamocowane w sposób pokazany na rysunku 18.
3. Aby wymienić filtr węglowy, należy postępować w odwrotnej kolejności.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Błąd	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Kontrolka świeci się, ale silnik nie pracuje	Łopatka wentylatora silnika jest zablokowana	Usuń blokadę.
	Kondensator jest uszkodzony	Należy wymienić kondensator, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec
	Silnik jest zablokowany lub łożysko jest uszkodzone	Należy wymienić silnik, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec
	Silnik ma poluzowany przewód wewnętrzny lub wydziela nieprzyjemny zapach	Należy wymienić silnik, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec
Światło nie działa, silnik nie działa	Oprócz powyższych sprawdź następujące elementy:	
	Lampa jest uszkodzona	Należy wymienić światła, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
	Przewód zasilania jest poluzowany	Należy podłączyć przewody zgodnie ze schematem elektrycznym, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
Olej kapie z metalowego filtra przeciw tłuszczowego	Filtr bardzo zabrudzony	Natychmiast wyczyść lub wymień metalowy filtr przeciw tłuszczowy.
Wibracje korpusu	Łopatka jest uszkodzona i powoduje wibracje	Należy wymienić łopatkę
	Silnik nie jest dobrze zamocowany	Należy dobrze zabezpieczyć silnik, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
	Korpus nie jest dobrze zamocowany	Należy dobrze zamontować korpus, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Niewystarczające ssanie	Odległość między korpu- sem a kuchenką gazową jest zbyt duża	Ponownie ustaw odległość
	Zbyt duży przepływ powietrza spowodowany otwartymi drzwiami lub oknami	Wybierz nową lokalizację i ponownie zamontuj urządzenie.
Urządzenie jest przechylone	Śruba zawieszenia nie jest wystarczająco dokręcona	Dokręć śrubę zawieszenia i wypoziomuj je.
	Śruba zawieszenia nie jest wystarczająco dokręcona	Dokręć śrubę zawieszenia i wypoziomuj je.

7. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: 02924

Produkt: Bolero Flux TIR 908000 Glass White A++

Napięcie znamionowe: 220 - 240 V

Częstotliwość znamionowa: 50 Hz

Moc całkowita: 220 W

Silnik: 210 W

Przepływ powietrza: 800 m³/h

Żarówka: 2 x 5 W

Rodzaj żarówki: Taśma oświetleniowa LED

Wymiary żarówki: 345 x 50 mm

Kod ILCOS D: DBL-5-S-345/50

	Symbol	Wartość	Jednostka
Identyfikacja modelu		02924	
Roczne zużycie energii	AEC_{Okap}	23,5	kWh/a
Współczynnik upływu czasu	f	0,6	
Wydajność przepływu dynamicznego	FDE_{Okap}	37,7	
Wskaźnik efektywności energetycznej	EEL_{Okap}	36,3	
Zmierzony przepływ powietrza w punkcie maksymalnej wydajności	Q_{BEP}	312,3	m³/h

Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy.	P_{BEP}	359	Pa
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	Q_{max}	Najwyższe ustawienie 586,4	m³/h
		Ustawienie Booster 845,1	
Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy	W_{BEP}	82,5	W
Moc nominalna systemu oświetlenia	W_L	7,5	W
Średnie natężenie oświetlenia systemu oświetlenia na powierzchni kuchenki	$E_{\text{średnia}}$	160	lux
Pobór mocy w trybie gotowości	P_s	N.A	W
Pobór mocy w trybie wyłączenia	p_o	0,46	W
Poziom hałasu (najwyższe ustawienie)	L_{WA}	66	dB
Poziom hałasu (najniższe ustawienie)	L_{WA}	46	dB
Poziom dźwięku (Booster)	L_{WA}	74	dB

Ten produkt zawiera energooszczędne źródło światła typu A.

Zużycie energii w trybie „wyłączonym” wynosi 0,46 W, zgodnie z wytycznymi normy EN 50564:2011 i europejskimi przepisami 1275/2008/WE i 801/2013/WE. W tym celu urządzenie jest podłączane do sieci bez wykonywania żadnej funkcji. Przetątnik/regulator urządzenia został ustawiony w pozycji „wyłączone”.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Dálkový ovladač
2. Ovládací panel
3. Prostor pro vstup vzduchu
4. Osvětlení

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Odtahová digestoř
- Montážní sada
- Dálkový ovladač
- Návod k použití
- 2 uhlíkové filtry Ø176

Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

3. INSTALACE

Rozměry

- Na obrázku 2 jsou znázorněny rozměry potřebné pro instalaci odtahové digestoře.
- Pro montáž odtahové digestoře jsou zapotřebí následující pomůcky a nářadí: rukavice, křížový šroub, pracovní plocha, žebřík, pila, pravítko, elektrická vrtačka.

Příprava na instalaci

- Dbejte na to, aby vzdálenost mezi varnou deskou a odtahovou digestoří odpovídala rozměrům uvedeným na obrázku 3. Vzdálenost mezi varnou deskou a odtahovou digestoří musí být mezi 65 až 150 cm.
- Nad plynovým sporákem musí být otvor o rozměrech uvedených na obrázku 4. Zpevněte horní část kolem otvoru nerezovou deskou podle níže uvedených rozměrů.
- Digestoř můžete provozovat v režimu recirkulace nebo v režimu odtahu vzduchu (obrázky výše). Pokud zvolíte režim odtahu vzduchu, připojte konec odtahového potrubí k vývodu ve stropu nebo stěně (obrázek níže). Obr. 5
- Nainstalujte a připevněte ho ke stropu nebo ke stěně. Zásuvka se musí nacházet v blízkosti napájecího kabelu. Obr. 6
- Varování: Nebudou-li šrouby nebo upevňovací zařízení instalovány v souladu s těmito pokyny, může dojít k ohrožení elektrickým proudem.

Instalace

1. Otevřete krabici produktu a zkontrolujte všechny díly, zda nedošlo k jejich poškození během přepravy. Obr. 7
2. Odstraňte všechny obaly a položte odtahovou digestoř na stabilní povrch. Obr. 8
3. Nastavte směr odtahu vzduchu podle vývodu ve stěně nebo stropě a upevněte odtahové potrubí vzduchu. Obr. 9
4. Otevřete kryt, vyjměte filtr a 6 šroubů. Poté sejměte kryt s vypínačem a vodiče LED světel. Obr. 10
5. S pomocí další osoby umístěte digestoř do blízkosti otvoru ve stropě. Třetí osoba musí zasunout zástrčku do předem nainstalované zásuvky. Obr. 11
6. Zasuňte digestoř do otvoru ve stropě. Poté utáhněte 4 šrouby ve spodní části digestoře, dokud nebude tělo digestoře zarovnáno se stropem, a ujistěte se, že je digestoř pevně usazena a žádná strana není uvolněná. Obr. 12
7. S pomocí další osoby připevněte kryt spolu s vypínačem a vodiče k LED osvětlení a opět jej upevněte pomocí 6 šroubů. Obr. 13
8. Nasadte filtr a zavřete kryt. Odtahovou digestoř zapněte pomocí dálkového ovladače. Obr. 14

4. PROVOZ

Proces spárování dálkového ovládání

- Po zapnutí digestoře se ozve zvukový signál a indikátor dotykové ikony osvětlení bude blikat po dobu 15 sekund. Během této doby můžete stisknutím libovolného tlačítka na dálkovém ovladači provést spárování. Pokud doba spárování přesáhne 15 sekund, znovu zapněte digestoř.

4.1 Funkce dotykového ovládání

Obr. 15

1. Dotyková ikona pro zapnutí/vypnutí
2. Dotyková ikona nízkého výkonu
3. Dotyková ikona středního výkonu
4. Dotyková ikona vysokého výkonu/Booster
5. Dotyková ikona osvětlení
6. Infračervený přijímač dálkového ovládání

Dotyková ikona pro zapnutí/vypnutí (ON/OFF)

- Stiskněte dotykovou ikonu pro zapnutí/vypnutí , ozve se zvukový signál, světelný indikátor se změní z červené na bílou barvu a světelné indikátory jednotlivých funkčních dotykových ikon zbělají, což znamená, že je digestoř v pohotovostním režimu. Pokud se znovu dotknete dotykové ikony pro zapnutí/vypnutí , zazní zvukový signál, světelný indikátor se zabarví do červeně a světelné indikátory jednotlivých funkčních dotykových ikon zhasnou, což znamená, že je digestoř vypnuta.
- Dotykovou ikonu osvětlení lze aktivovat samostatně, takže lze světlo zapnout nebo vypnout, aniž by byla digestoř v provozu.
- Když je odtahová digestoř v provozním režimu a dotknete se dotykové ikony pro zapnutí/vypnutí , zazní zvukový signál a světelný indikátor začne blikat, což znamená, že digestoř přešla do funkce odloženého vypnutí. Doba odloženého vypnutí je 3 minuty. Po uplynutí této doby přestane digestoř pracovat, ale pokud osvětlení bylo zapnuto, bude svítit i nadále.

Indikátory výkonu

Když je digestoř v pohotovostním režimu:

- Dotkněte se dotykové ikony nízkého výkonu , zazní zvukový signál, světelný indikátor se rozsvítí červeně a digestoř bude pracovat na nízký výkon.
- Dotkněte se dotykové ikony středního výkonu , zazní zvukový signál, světelný indikátor se rozsvítí červeně a digestoř bude pracovat na střední výkon.
- Dotkněte se dotykové ikony vysokého výkonu/Booster , zazní zvukový signál, světelný indikátor se rozsvítí červeně a digestoř bude pracovat na vysoký výkon. Pokud se znovu dotknete dotykové ikony vysokého výkonu/Booster , světelný indikátor začne blikat a digestoř bude pracovat na výkon Booster. Doba provozu v režimu Booster trvá 5 minut, po její uplynutí se vrátí na vysoký výkon.

Infračervený přijímač dálkového ovládání

- Infračervený přijímač dálkového ovládání má účinný dosah 3 metry. V této vzdálenosti můžete odtahovou digestoř ovládat pomocí dálkového ovladače. Ujistěte se, že je digestoř zapnutá a v pohotovostním režimu, aby správně reagovala na pokyny odeslané z dálkového ovladače.

Dotyková ikona osvětlení

- Dotkněte se dotykové ikony osvětlení , zazní zvukový signál a světlo se rozsvítí. Znovu stisknete dotykovou ikonu osvětlení, zazní zvukový signál a světlo zhasne.

4.2 Funkce dotykového ovladače

Obr. 16

1. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí
2. Tlačítko osvětlení
3. Tlačítko funkce odloženého vypnutí
4. Tlačítka pro zvýšení/snížení výkonu
5. Tlačítka bez funkce

Tlačítko pro zapnutí/vypnutí:

- Stisknete jednou tlačítko pro zapnutí/vypnutí  a zazní zvukový signál, odtahová digestoř přejde do pohotovostního režimu.
- Pokud je odtahová digestoř v provozu, stisknutím tohoto tlačítka můžete její provoz zastavit.

Tlačítka pro zvýšení/snížení výkonu:

- Nastavte výkon podle potřeb pomocí tlačítek pro zvýšení (+) a snížení (-) výkonu.
- Nízký výkon: po výběru této možnosti zazní zvukový signál, světelný indikátor se rozsvítí červeně  a digestoř bude fungovat na nízkém výkonu.
- Střední výkon: po zvýšení výkonu zazní zvukový signál, světelný indikátor  se rozsvítí červeně a digestoř bude fungovat na středním výkonu.
- Vysoký výkon: dalším zvýšením výkonu zazní zvukový signál, světelný indikátor  se rozsvítí červeně a digestoř bude fungovat na vysokém výkonu.
- Booster výkon: po zvolení maximálního výkonu, světelný indikátor  bude blikat a digestoř bude pracovat na maximálním výkonu po dobu 5 minut. Po uplynutí této doby se digestoř automaticky vrátí do režimu vysokého výkonu.

Tlačítko osvětlení

Stisknutím tohoto tlačítka světlo zapnete nebo vypnete.

Tlačítko funkce odloženého vypnutí

Když je digestoř v provozu, stisknete tlačítko  a zazní zvukový signál, který signalizuje, že digestoř přešla do funkce odloženého vypnutí s 3minutovým zpožděním. Digestoř se automaticky vypne po uplynutí 3 minut. Opětovně stisknete tohle tlačítko pro ukončení funkce odloženého vypnutí.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění mřížky tukového filtru

Obr. 17

Nepoužívejte na něj žíravé čisticí prostředky. Udržování tohoto filtru v čistotě zajistí správnou funkci spotřebiče. Postupujte přesně podle níže uvedených pokynů:

Vložte mřížku do čisté vody, nalijte do ní mycí prostředek a nechte ji 2-3 minuty namočenou. Mějte nasazené rukavice a vyčistěte ji měkkým kartáčem. Netlačte příliš na ní, protože mřížka je jemná a snadno se poškodí.

Pokyny k čištění odtahové digestoře

Před čištěním nezapomeňte spotřebič vypnout a odpojit z elektrické sítě.

- A Pro dlouhodobou ochranu hlavního těla před korozí by se měla digestoř čistit každé dva měsíce horkou vodou s nekorodujícím čisticím prostředkem.
- B Nepoužívejte drsné čisticí prostředky, jinak dojde k poškození těla.
- C Motor a ostatní náhradní díly udržujte mimo dosah vody, protože by mohlo dojít k poškození spotřebiče.
- D Uhlíkový filtr nesmí být vystaven teplu.

Výměna uhlíkového filtru

Filtr obsahuje aktivní uhlí, které pohlcuje zápach. Aktivní uhlí se po určité době zaneše, takže se absorpční kapacita sníží. Uhlíkový filtr nelze nijak mýt ani čistit.

Při častém používání spotřebiče by se měl filtr s aktivním uhlím měnit každé 2 až 3 měsíce. Při častějším smažení nebo fritování tento interval zkráťte.

1. Vyměňte kovové filtry.
2. Uhlíkové filtry jsou umístěny na obou stranách motoru. Otáčejte filtry tak dlouho, dokud nebudou upevněny podle obrázku 18.
3. Pro výměnu uhlíkového filtru postupujte v opačném pořadí.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Chyba	Možná příčina	Možné řešení
Osvětlení svítí, ale motor nefunguje	Lopatka ventilátoru je zablokovaná	Odstraňte blokaci
	Kondenzátor je poškozen	Za účelem výměny kondenzátoru se obraťte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec
	Motor je zaseknutý nebo je poškozené ložisko	Za účelem výměny motoru se obraťte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec
	Motor má uvolněný vnitřní kabel nebo nepříjemně zapáchá	Za účelem výměny motoru se obraťte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec
Nefunguje světlo ani motor	Kromě výše uvedeného zkontrolujte následující:	
	Osvětlení je poškozeno	Za účelem výměny žárovky se obraťte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec
	Napájecí kabel je uvolněn	Zapojte vodiče podle schématu zapojení, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec
Z kovového tukového filtru odkapávají kapky oleje	Velmi znečištěný filtr	Okamžitě vyčistěte nebo vyměňte kovový tukový filtr
Tělo digestoře vibruje	Lopatka ventilátoru je poškozena a způsobuje vibrace	Vyměňte lopatku ventilátoru
	Motor není řádně upevněn	Za účelem bezpečného upevnění motoru se obraťte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec
	Tělo digestoře není pevně upevněno	Za účelem bezpečného upevnění těla digestoře se obraťte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec

Nedostatečný odtah	Vzdálenost mezi tělem digestoře a plynovou varnou deskou je příliš velká	Upravte tuto vzdálenost
	V místnosti je přílišné větrání v důsledku otevřených dveří nebo oken	Přemístěte digestoř a znovu ji nainstalujte
Digestoř je nakloněna	Upevňovací šroub není dostatečně utažen	Utáhněte upevňovací šroub a vyrovnejte ji
	Závěsný šroub není dostatečně utažen	Utáhněte závěsný šroub a vyrovnejte ji

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: 02924

Výrobek: Bolero Flux TIR 908000 Glass White A++

Jmenovité napětí: 220-240 V

Jmenovitá frekvence: 50 Hz

Celkový výkon: 220 W

Motor: 210 W

Výkon odtahu: 800 m³/h

Žárovka: 2x5 W

Typ žárovky: LED pásek

Rozměry žárovky: 345 x 50 mm

Kód ILCOS D: DBL-5-S-345/50

	Symbol	Hodnota	Počet
Identifikace modelu		02924	
Roční spotřeba energie	AEC _{Digestoř}	23,5	kWh/a
Koeficient prodloužení času	f	0,6	
Dynamická účinnost kapalin	FDE _{Digestoř}	37,7	
Index energetické účinnosti	EEL _{Digestoř}	36,3	
Měřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	Q _{BEP}	312,3	m ³ /h
Měřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	P _{BEP}	359	Pa

Maximální průtok vzduchu	$Q_{\max}$	Nejvyšší nastavení 586,4	m^3/h
		Nastavení Booster 845,1	
Elektrický výkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	W_{BEP}	82,5	W
Jmenovitý výkon systému osvětlení	W_L	7,5	W
Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné ploše	$E_{\text{střední}}$	160	lux
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	P_s	N.A	W
Spotřeba energie v režimu vypnutí	P_o	0,46	W
Hladina hluku (Nejvyšší nastavení)	L_{WA}	66	dB
Hladina hluku (Nejnižší nastavení)	L_{WA}	46	dB
Hladina hluku (Booster)	L_{WA}	74	dB

Tento výrobek obsahuje energeticky účinný světelný zdroj A.

Spotřeba energie v režimu „vypnutí“ je 0,46 W podle normy EN 50564:2011 a evropských předpisů 1275/2008/ES a 801/2013/ES. Za tímto účelem je zařízení připojeno k elektrické síti, aniž by vykonávalo jakoukoli funkci. Dotyková ikona pro zapnutí/vypnutí/řídící jednotka spotřebiče byl/a nastaven/a do polohy „vypnuto“.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Uzaktan kumanda
2. Kontrol paneli
3. Hava girişi
4. Lambalar

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Davlumbaz
- Kurulum kiti
- Uzaktan kumanda
- Kullanma kılavuzu
- 2 karbon filtre Ø176

Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

3. KURULUM

Boyutlar

- Şekil 2'de davlumbazın montajı için gerekli boyutlar gösterilmektedir.
- Davlumbazın montajı için aşağıdaki aletler gereklidir: eldiven, yıldız vida, çalışma yüzeyi, merdiven, testere, cetvel, elektrikli matkap.

Kurulum öncesi hazırlık

- Ocak ile davlumbaz arasındaki mesafenin Şekil 3'te gösterilen boyutlara uygun olduğundan emin olun. Ocak ile davlumbaz arasındaki mesafe 65 ila 150 cm arasında olmalıdır.
- Gazlı pişiricinin üzerinde Şekil 4'te gösterilen boyutlarda bir açıklık bulunmalıdır. Açıklığın etrafındaki üst kısmı aşağıda verilen ölçülere göre paslanmaz çelik bir plaka ile güçlendirin.
- Davlumbazı devridaim modunda veya hava tahliye modunda çalıştırabilirsiniz (yukarıdaki şekiller). Hava tahliye modunu seçerseniz, borunun ucunu tavana veya duvar prizine bağlayın (aşağıdaki şekil). Şema. 5
- Tavana veya duvara monte edin ve sabitleyin. Priz, güç kablosuna yakın bir yerde bulunmalıdır. Şema. 6
- Dikkat: Vidaların veya sabitleme cihazının bu talimatlara uygun olarak takılmaması elektriksel tehlikelere neden olabilir.

Kurulum

1. Kartonu açın ve tüm parçaları nakliye sırasında meydana gelmiş olabilecek hasarlara karşı inceleyin. Şema. 7
2. Tüm ambalajları çıkarın ve davlumbazı sabit bir yüzeye yerleştirin. Şema 8
3. Hava çıkış yönünü duvar veya tavan prizinize göre ayarlayın ve hava çıkış borusunu sabitleyin. Şema. 9
4. Kapağı açın, filtreyi ve 6 vidayı çıkarın. Ardından anahtarın bulunduğu kapağı ve LED lambaların kablolarını çıkarın. Şema. 10
5. Başka bir kişinin yardımıyla zili tavandaki deliğin yakınına yerleştirin. Üçüncü bir kişi fişi önceden takılmış olan prize takmalıdır. Şema. 11
6. Başlığı tavandaki deliğin içine kaydırın. Ardından davlumbazın altındaki 4 vidayı gövde tavanla aynı hizaya gelene kadar sıkın ve davlumbazın sıkıca oturduğundan ve hiçbir tarafının gevşek olmadığından emin olun. Şema. 12
7. Kapağı anahtar ve kablolarla birlikte başka bir kişinin yardımıyla LED lambalara monte edin ve 6 vida ile tekrar sabitleyin. Şema. 13
8. Filtreyi takın ve kapağı kapatın. Uzaktan kumandayı kullanarak davlumbazı açın. Şema. 14

4. KULLANIM

Uzaktan Kumanda Eşleştirme İşlemi

- Davlumbaz açıldığında bir sesli uyarı duyulacak ve ışık düğmesi göstergesi 15 saniye boyunca yanıp sönecektir. Bu süre zarfında, eşleştirme yapmak için uzaktan kumanda üzerindeki herhangi bir düğmeye basın. Eşleştirme süresi 15 saniyeyi geçerse, başlığı tekrar açın.

4.1 Dokunmatik kontrol fonksiyonları

Şema. 15

1. Açma/kapama düğmesi
2. Düşük güç düğmesi
3. Orta güç düğmesi
4. Yüksek güç / Güçlendirme düğmesi
5. Işık düğmesi
6. Kızılötesi Uzaktan Kumanda Alıcısı

AÇMA/KAPAMA (ON/OFF) düğmesi

-  açma/kapama düğmesine dokunduğunuzda bir sesli uyarı duyulacak, gösterge ışığı kırmızıdan beyaza dönecek ve her bir işlem düğmesinin gösterge ışıkları beyaza dönerek davlumbazın bekleme durumunda olduğunu gösterecektir.  açma/kapama düğmesine tekrar dokunursanız, sesli uyarı duyulacak, gösterge ışığı kırmızıya dönecek ve her bir işlem düğmesindeki gösterge ışıkları sönererek kapalı durumu gösterecektir.
- Işık düğmesi bağımsız olarak etkinleştirilebilir ve davlumbaz çalışmadan ışığın açılıp kapatılmasına olanak tanır.
- Davlumbaz çalışma modundayken, açma/kapama düğmesine  dokunursanız, bir sesli uyarı duyulur ve gösterge ışığı yanıp sönererek gecikmeli kapanma işlemine girdiğini gösterir. Erteleme süresi 3 dakikadır. Bu süreden sonra kaput çalışmayı durduracak, ancak ışık yanıyorsa yanmaya devam edecektir.

Güç kontrolleri

Zil bekleme durumundayken:

- Düşük güç düğmesine  dokununuz, bir sesli uyarı duyulacak, gösterge ışığı kırmızıya dönecek ve davlumbaz düşük güçte çalışacaktır.
- Orta güç düğmesine  dokununuz, bir sesli uyarı duyulacak, gösterge ışığı kırmızıya dönecek ve davlumbaz orta güçte çalışacaktır.
- Yüksek güç/Booster düğmesine  dokununuz, bir sesli uyarı duyulacak, gösterge ışığı kırmızıya dönecek ve davlumbaz yüksek güçte çalışacaktır. Yüksek güç/Booster düğmesine  tekrar dokunursanız, gösterge ışığı yanıp sönecek ve Booster gücünde çalışacaktır. Booster'ın çalışma süresi 5 dakikadır ve sonrasında yüksek güce geri döner.

Kızılötesi uzaktan kumanda alıcısı

- Kızılötesi uzaktan kumanda alıcısı 3 metrelik etkili bir menzile sahiptir. Bu mesafe içinde, uzaktan kumandayı kullanarak davlumbazı kontrol edebilirsiniz. Uzaktan kumandadan gönderilen komutlara doğru yanıt verebilmesi için davlumbazın açık ve bekleme konumunda olduğundan emin olun.

Işık düğmesi

-  ışık düğmesine dokununuz, bir sesli uyarı duyulacak ve ışık yanacaktır. Işık düğmesine tekrar basın, sesli uyarı duyulacak ve ışık sönecektir.

4.2 Uzaktan kumanda fonksiyonları

Şema. 16

1. Açma/kapama düğmesi
2. Işık düğmesi
3. Gecikme işlevi düğmesi
4. Güç kontrolleri
5. Kullanılmayan düğmeler

Açma/Kapama düğmesi:

- Açma/kapama düğmesine  bir kez basın, bir sesli uyarı duyulacak ve davlumbaz bekleme moduna geçecektir.
- Davlumbaz çalışıyorsa, çalışmasını durdurmak için bu düğmeyi kullanabilirsiniz.

Gücü Artırma / Azaltma:

- Gücü, artırma (+) ve azaltma (-) düğmelerini kullanarak ihtiyaçlarınıza göre ayarlayın.
- Düşük güç: Bu seçenek seçildiğinde bir sesli uyarı duyulacak,  gösterge ışığı kırmızıya dönecek ve davlumbaz düşük güçte çalışacaktır.
- Ortalama güç: Güç artırıldığında, bir sesli uyarı duyulacak,  gösterge ışığı kırmızıya dönecek ve davlumbaz orta güçte çalışacaktır.
- Yüksek güç: Güç artmaya devam ettikçe bir sesli uyarı duyulacak,  gösterge ışığı kırmızıya dönecek ve davlumbaz yüksek güçte çalışacaktır.
- Güç Booster: Maksimum güç seçildiğinde,  gösterge ışığı yanıp sönecek ve davlumbaz 5 dakika boyunca maksimum güçte çalışacaktır. Bu sürenin sonunda davlumbaz otomatik olarak yüksek güce dönecektir.

Işık düğmesi

Işığı açmak veya kapatmak için bu düğmeye basın.

Gecikmeli kapanma

Davlumbaz çalışırken,  düğmesine basın ve 3 dakikalık gecikmeli kapanma işlevine girdiğini gösteren bir sesli uyarı duyulacaktır. Davlumbaz 3 dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır. Gecikmeli kapanma işlevinden çıkmak için tekrar basın.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

Yağ panjuru ve yağ filtresinin temizlenmesi

Şema. 17

Lütfen üzerinde aşındırıcı deterjanlar kullanmayın. Bu filtrenin temiz tutulması cihazın düzgün çalışmasını sağlayacaktır. Lütfen aşağıdaki talimatlara kesinlikle uyun:

Fileyi temiz suya koyun, deterjan dökün ve 2-3 dakika bekletin. Eldiven giyin ve yumuşak bir

fırça ile temizleyin. Ağ hassas olduğundan ve kolayca zarar görebileceğinden çok fazla baskı uygulamayın.

Davlumbazın temizlenmesi için talimatlar

Temizlemeden önce, cihazın güç kaynağını kapatmayı unutmayın.

- A Ana gövdeyi uzun süre korozyondan korumak için davlumbaz her iki ayda bir sıcak su ve aşındırıcı olmayan deterjanla temizlenmelidir.
- B Lütfen aşındırıcı deterjan kullanmayın, aksi takdirde gövdeye zarar verir.
- C Cihaza zarar vereceğinden, motoru ve diğer yedek parçaları sudan uzak tutun.
- D Karbon filtre ısıya maruz bırakılmamalıdır.

Kömür filtresinin değiştirilmesi

Filtre, kokuyu emen aktif bir karbon içerir. Aktif karbon bir süre sonra doymuş hale gelecektir, bu nedenle adsorpsiyon kapasitesi kısılacaktır. Karbon filtre hiçbir şekilde yıkanamaz veya temizlenemez.

Cihaz sık kullanıldığında, aktif karbon filtre 2-3 ayda bir değiştirilmelidir. Daha sık kızartma yapıyorsanız veya derin kızartma yapıyorsanız bu aralığı kısaltın.

1. Metal filtreleri çıkarın.
2. Kömür filtreleri motorun her iki tarafında bulunur. Filtreleri şekil 18'de gösterildiği gibi sabitlenene kadar çevirin.
3. Karbon filtreyi değiştirmek için işlemi ters sırayla yapın.

6. SORUN GİDERME

Hata	Muhtemel sorunlar	Muhtemel çözümler
Işık yanıyor, ancak motor çalışmıyor	Sayfa kilitli	Tıkanıklığı giderin
	Kondansatör hasarlı	Kondansatörü değiştirin, resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
	Motor sıkışmış veya yatak hasar görmüş	Motoru değiştirin, resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
	Motorda gevşek bir iç kablo veya kötü bir koku var	Motoru değiştirin, resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
Işık çalışmıyor, motor çalışmıyor	Yukarıdakilere ek olarak aşağıdakileri de kontrol edin:	
	Işık hasar görmüş	Işıkları değiştirin, resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
	Güç kablosu gevşek	Kabloları bağlantı şemasına göre bağlayın, lütfen resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.

TÜRKÇE

Metal yağ filtresinden yağ damlacıkları düşer	Filtre çok kirli	Metal yağ filtresini derhal temizleyin veya değiştirin.
Vücut titreşimi	Bıçak hasarlı ve titreşime neden oluyor	Sayfayı değiştirin
	Motor güvenli bir şekilde sabitlenmemiş	Motoru sıkıca sabitleyin, resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
	Gövde güvenli bir şekilde sabitlenmemiş	Gövdeyi sıkıca sabitleyin, resmi Cecotec Servis Merkezi ile iletişime geçin.
Yetersiz emiş	Gövde ile gazlı ocak arasındaki mesafe çok uzun	Mesafeyi yeniden ayarlayın
	Açık kapılar veya açık pencereler nedeniyle çok fazla havalandırma olması	Yeni bir konum seçin ve makineyi yeniden monte edin.
Makine eğiktir	Sabitleme vidası yeterince sıkılmamış	Süspansiyon civatasını sıkın ve düzleştirin.
	Süspansiyon civatası yeterince sıkılmamış	Süspansiyon civatasını sıkın ve düzleştirin.

7. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı 02924

Ürün: Bolero Flux TIR 908000 Glass White A++

Minimal gerilim 220 - 240 V

Nominal frekans: 50 Hz

Toplam güç: 220 W

Motor: 210 W

Hava akış hızı: 800 m³/h

Ampul: 2x 5 W

Ampul tipi: LED şerit ışık

Ampul boyutları: 345 x 50 mm

ILCOS Kod D: DBL-5-S-345/50

	Sembol	Değer	Üniteler
Model tanımlama		02924	
Yıllık enerji tüketimi	$AEC_{davlumbaz}$	23,5	kWh/a
Geçici artış faktörü	f	0,6	
Akış dinamiği verimliliği	$FDE_{davlumbaz}$	37,7	
Enerji Verimliliği Endeksi	$EEl_{davlumbaz}$	36,3	
Maksimum verimlilik noktasında ölçülen hava akışı	Q_{BEP}	312,3	m ³ /h
Maksimum verimlilik noktasında ölçülen hava basıncı	P_{BEP}	359	Pa
Maksimum hava akışı	$Q_{m\acute{a}x}$	En yüksek ayar 586,4	m ³ /h
		Yükseltme (boost) ayarı 845.1	
Maksimum verimlilik noktasında ölçülen elektrik giriş gücü	W_{BEP}	82,5	W
Aydınlatma sisteminin nominal gücü	W_L	7,5	W
Aydınlatma sisteminin ölçülen aydınlığı pişirme yüzeyi	$E_{ortalama}$	160	lux
Bekleme modunda güç tüketimi	P_S	N.A	W
Kapalı modda güç tüketimi	P_o	0,46	W
Ses seviyesi (En yüksek ayar)	L_{WA}	66	dB
Ses seviyesi (en düşük ayar)	L_{WA}	46	dB
Gürültü seviyesi (Boost)	L_{WA}	74	dB

Bu ürün A enerji verimliliğine sahip bir ışık kaynağı içerir.

"Kapalı" moddaki güç tüketimi EN 50564:2011 ve 1275/2008/EC ve 801/2013/EC Avrupa yönetmelikleri yönergeleri kullanılarak 0,46 W'tır. Bu amaçla, cihaz herhangi bir işlem gerçekleştirmeden şebekeye bağlanır. Cihazın açma kapatma düğmesi/kontrolörü "kapalı" konumdadır.

TÜRKÇE

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

8. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

9. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

10. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

11. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI



Bu vesileyle Cecotec Innovations, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli olan yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde bulunabilir:

<https://cecotec.es/es/informasyon/aciiklama-of-beyanname>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Comandament a distància
2. Panell de control
3. Entrada d'aire
4. Llums

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa

- Campana extractora
- Kit de Muntatge
- Comandament a distància
- Manual d'usuari
- 2 Filtres de carboni Ø176

No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. INSTAL·LACIÓ

Dimensions

- A la figura 2, podeu observar les mesures necessàries per a la instal·lació d'aquesta campana extractora.
- Per a la instal·lació de la campana extractora es seran necessàries les eines següents: guants, cargol d'estrella, superfície de treball, escala, serra, regle, trepant elèctric.

Preparació abans de la instal·lació

- Assegureu-vos que la distància entre la cuina i la campana extractora es correspon amb les dimensions indicades a la figura 3. La distància entre la cuina i la campana extractora ha de ser d'entre 65 i 150 cm.
- Per sobre de la cuina de gas hi ha d'haver una obertura amb les dimensions que es mostren a la figura 4. Reforceu la part superior al voltant de l'obertura amb una placa d'acer inoxidable segons les dimensions indicades a continuació.
- Podeu fer funcionar la campana extractora en mode de recirculació o en mode descàrrega d'aire (figures superiors). Si seleccioneu el mode de baixada d'aire, connecteu l'extrem del tub a la sortida del sostre o la paret (figura inferior). Fig. 5
- Instal·leu-la i fixeu-la al sostre o a la paret. La presa de corrent ha d'estar a prop del cable d'alimentació. Fig. 6
- Advertiment: No instal·lar els cargols o el dispositiu de fixació d'acord amb aquestes instruccions pot resultar en perills elèctrics.

Instal·lació

1. Obriu la caixa i inspeccioneu totes les peces a la recerca de possibles danys que s'hagin pogut ocasionar durant el transport. Fig. 7
2. Traieu tot l'embalatge i col·loqueu la campana extractora sobre una superfície estable. Fig. 8
3. Ajusteu la direcció de la sortida d'aire segons la presa a la paret o sostre i fixeu el tub de sortida d'aire. Fig. 9
4. Obriu la coberta, traieu el filtre i els 6 cargols. A continuació, traieu la coberta amb l'interruptor i els cables de les làmpades LED. Fig. 10
5. Amb l'ajuda d'una altra persona, col·loqueu la campana a prop del forat del sostre. Una tercera persona ha d'inserir l'endoll a la presa prèviament instal·lada. Fig. 11
6. Feu lliscar la campana al forat del sostre. A continuació, ajusteu els 4 cargols de la part inferior de la campana fins que el cos estigui alineat amb el sostre i assegureu-vos que la campana quedi fermament assentada i cap costat quedi solt. Fig. 12
7. Munteu la coberta juntament amb l'interruptor i els cables a les làmpades LED amb ajuda d'una altra persona i fixa-la de nou amb els 6 cargols. Fig. 13
8. Col·loqueu el filtre i tanqueu la coberta. Enceneu la campana extractora amb el comandament a distància. Fig. 14

4. FUNCIONAMENT

Operació d'emparellament del control remot

- En engegar la campana, sonarà un brunzit i l'indicador del botó de llum parpellejarà durant 15 segons. Durant aquest temps, premeu qualsevol botó del control remot per realitzar l'aparellament. Si el temps d'aparellament supera els 15 segons, torneu a engegar la campana.

4.1 Funcions del control tàctil

Fig. 15

1. Botó encès/apagat
2. Botó potència baixa
3. Botó potència mitjana
4. Botó potència alta / Booster
5. Botó de llum
6. Receptor del Control Remot Infraroig

Botó d'encesa/apagada (ON/OFF)

- Toqueu el botó d'encesa/apagada  , sonarà un brunzit, la llum indicadora canviarà de vermell a blanc, i els llums indicadors de cada botó de funció s'encendran en blanc, indicant que la campana està en estat d'espera. Si torneu a tocar el botó d'encesa/apagada  , sonarà el brunzit, la llum indicadora tornarà a vermell i els llums indicadors de cada botó de funció s'apagaran, indicant l'estat d'apagat.
- El botó de llum es pot activar de manera independent, permetent encendre o apagar el llum sense necessitat que la campana extractora estigui en funcionament.
- Quan la campana extractora està en mode de funcionament, si toca el botó d'encesa/apagada  , sonarà un brunzit i la llum indicadora parpellejarà, indicant que ha entrat a la funció d'apagat amb retard. El temps de retard és de 3 minuts. Després d'aquest temps, la campana deixarà de funcionar, però si la llum estava encesa, romandrà encesa.

Controls de potència

Quan la campana està en estat d'espera:

- Toqueu el botó de potència baixa  , sonarà un brunzit, la llum indicadora es posarà vermella, i la campana funcionarà a baixa potència.
- Toqueu el botó de potència mitjana  , sonarà un brunzit, la llum indicadora es posarà vermella, i la campana funcionarà a potència mitjana.
- Toqueu el botó de potència alta/Booster  , sonarà un brunzit, la llum indicadora es posarà vermella, i la campana funcionarà a alta potència. Si torneu a tocar el botó de potència alta/Booster  , la llum indicadora parpellejarà, i funcionarà a potència Booster. El temps de funcionament del Booster és de 5 minuts, després del qual tornarà a una potència alta.

Receptor del control remot infraroig

- El receptor del control remot infraroig té un abast efectiu de 3 metres. Dins aquesta distància, podeu controlar la campana extractora utilitzant el control remot. Assegureu-vos que la campana estigui engegada i en estat d'espera perquè respongui correctament a les ordres enviades des del control remot.

Botó de llum

- Toqueu el botó de llum  , sonarà un brunzit i la llum s'encén. Premeu novament el botó de llum, sonarà el brunzit i la llum s'apagarà.

4.2 Funcions del control remot

Fig. 16

1. Botó d'encesa / apagat
2. Botó de llum
3. Botó funció de retard
4. Controls de potència
5. Botons sense ús

Botó d'encesa/apagada:

- Premeu el botó encès/apagat  una vegada i sonarà un brunzit, la campana extractora entrarà en estat d'espera.
- Si la campana està en funcionament, podeu utilitzar aquest botó per aturar la vostra operació.

Augmentar / Reduir potència:

- Ajusteu la potència segons les vostres necessitats utilitzant els botons d'augmentar (+) i reduir (-).
- Potència Baixa: En seleccionar aquesta opció, sonarà un brunzit, la llum indicadora  es posarà vermella, i la campana funcionarà a baixa potència.
- Potència Mitjana: En augmentar la potència, sonarà un brunzit, la llum indicadora  es posarà vermella, i la campana funcionarà a potència mitjana.
- Potència Alta: En continuar augmentant la potència, sonarà un brunzit, la llum indicadora  es posarà vermella, i la campana funcionarà a alta potència.
- Potència Booster: En seleccionar la potència màxima, la llum indicadora  parpellejarà, i la campana funcionarà a la seva màxima potència durant 5 minuts. Després d'aquest temps, la campana tornarà automàticament a alta potència.

Botó de llum

Premeu aquest botó per encendre o apagar la llum.

Apagat amb retard

Quan la campana està funcionant, premeu el botó  i sonarà un brunzit, indicant que ha entrat a la funció d'apagat amb retard de 3 minuts. La campana s'apagarà automàticament després de 3 minuts. Premeu novament per sortir de la funció d'apagat amb retard.

5. NETEJA I MANTENIMENT

Neteja de la malla del filtre de greix

Fig. 17

Si us plau, no utilitzeu detergent corrosiu en ell. Mantenir aquest filtre net farà que l'aparell funcioni correctament. Seguiu estrictament les instruccions següents:

Col·loqueu la malla en aigua neta, aboqueu detergent i deixeu-la en remull durant 2-3 minuts. Utilitzeu guants i netegeu amb un raspall suau. No exerceixi gaire pressió, ja que la malla és delicada i es fa malbé amb facilitat.

Indicacions per a la neteja de la campana extractora

Abans de netejar-lo, no oblideu tallar el corrent de l'aparell.

- A Per protegir el cos principal de la corrosió durant un llarg període de temps, la campana extractora s'ha de netejar amb aigua calenta i detergent no corrosiu cada dos mesos.
- B Si us plau, no utilitzeu detergent abrasiu, o malmetrà el cos.
- C Mantingueu el motor i altres peces de recanvi lliures d'aigua, ja que això causarà danys a l'aparell.
- D El filtre de carbó no s'ha d'exposar a la calor.

Canvi del filtre de carbó

El filtre conté un carbó actiu que absorbeix l'olor que se'n desprèn. El carbó actiu se saturarà després d'algun temps, per la qual cosa la capacitat d'absorció s'escurçarà. Aquest filtre no es pot rentar ni netejar de cap altra manera.

Quan l'aparell s'utilitza sovint, el filtre de carbó actiu s'ha de substituir cada 2-3 mesos. En cas de fregir amb més freqüència o fregir en profunditat, escurceu aquest interval.

1. Traieu els filtres metàl·lics.
2. Els filtres de carbó vegetal estan situats a banda i banda del motor. Gireu els filtres, fins que quedin fixats com es mostra a la figura 18.
3. Per substituir el filtre de carbó vegetal, procediu en ordre invers.

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Error	Possible causa	Possible solució
La llum està encesa, però el motor no funciona	El full està bloquejat	Eliminar el bloqueig
	El condensador està malmès	Reemplaçar el condensador, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència tècnica oficial de Cecotec
	El motor està encallat o el rodament està malmès	Reemplaçar el motor, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència tècnica oficial de Cecotec
	El motor té un cable intern solt o una mala olor	Reemplaçar el motor, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència tècnica oficial de Cecotec
La llum no funciona, el motor no funciona	A més de l'esmentat anteriorment, verifiqueu el següent:	
	La llum està malmesa	Reemplaçar els llums, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència tècnica oficial de Cecotec
	El cable d'alimentació està solt	Connectar els cables segons el diagrama elèctric, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència tècnica oficial de Cecotec
Cauen gotes d'oli del filtre de greix metàl·lic	Filtre molt brut	Netejar o reemplaçar immediatament el filtre de greix metàl·lic
Vibració del cos	El full està malmès i causa vibració	Reemplaçar el full
	El motor no està ben subjecte	Assegurar el motor fermament, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència tècnica oficial de Cecotec
	El cos no està ben subjecte	Fixeu el cos fermament, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència tècnica oficial de Cecotec

Succió insuficient	La distància entre el cos i la cuina de gas és massa llarga	Reajustar la distància
	Massa ventilació per portes o finestres obertes	Escollir un nou lloc i tornar a muntar la màquina
La màquina s'inclina	El cargol de fixació no està prou ajustat	Prémer el cargol de suspensió i anivellar-lo
	El cargol de suspensió no està prou ajustat	Prémer el cargol de suspensió i anivellar-lo

7. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: 02924

Producte: Bolero Flux TIR 908000 Glass White A++

Tensió nominal: 220-240 V

Freqüència nominal: 50 Hz

Potència total: 220 W

Motor: 210 W

Cabal d'aire: 800 m³/h

Bombeta: 2x 5 W

Tipus de bombeta: Tira de llum LED

Dimensions de la bombeta: 345 x 50 mm

Codi ILICIS D: DBL-5-S-345/50

	Símbol	Valor	Unitats
Identificació del model		02924	
Consum anual d'energia	AEC _{Campana}	23,5	kWh/a
Factor d'increment temporal	f	0,6	
Eficiència fluidodinàmica	FDE _{Campana}	37,7	
Índex deficiència energètica	EEl _{Campana}	36,3	
Fluid d'aire mesurat al punt de màxima eficiència	Q _{BEP}	312,3	m ³ /h
Pressió d'aire mesurat al punt de màxima eficiència	P _{BEP}	359	Pa

Flux d'aire màxim	$Q_{\text{màx}}$	Ajust més alt 586,4	m^3/h
		Ajustament Boost 845,1	
Potència elèctrica d'entrada mesurada al punt màxima eficiència	W_{BEP}	82,5	W
Potència nominal del sistema d'il·luminació	W_{L}	7,5	W
Il·luminació mesura del sistema d'il·luminació a la superfície de cocció	E_{mitjana}	160	lux
Consum elèctric en mode despara	P_{S}	NA	W
Consum elèctric en mode apagat	P_{o}	0,46	W
Nivell sonor (Ajust més alt)	L_{WA}	66	dB
Nivell sonor (Ajust més baix)	L_{WA}	46	dB
Nivell sonor (Boost)	L_{WA}	74	dB

Aquest producte conté una font lluminosa d'eficiència energètica A.

El consum de potència en mode "apagat" és de 0,46 W usant per això les directrius de la norma EN 50564:2011 i dels reglaments europeus 1275/2008/EC i 801/2013/EC. Per això l'aparell es connecta a la xarxa elèctrica sense fer cap funció. L'interruptor/controlador de l'aparell es va posar a la posició "apagat".

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

8. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



El símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells

elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

9. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

11. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web:
<https://cecotec.es/ca/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικ. 1

1. Τηλεχειριστήριο
2. Πίνακας ελέγχου
3. Εισαγωγή αέρα
4. Λάμπες

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή το προϊόν διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Απορροφητήρας
- Κιτ συναρμολόγησης
- Τηλεχειριστήριο
- Οδηγίες χρήσης
- 2 φίλτρα άνθρακα Ø176

Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Διαστάσεις

- Η εικόνα 2 δείχνει τις διαστάσεις που απαιτούνται για την εγκατάσταση αυτού του απορροφητήρα.

- Για την εγκατάσταση του απορροφητήρα απαιτούνται τα ακόλουθα εργαλεία: γάντια, βίδα, επιφάνεια εργασίας, σκάλα, πριόνι, χάρακας, ηλεκτρικό τρυπάνι.

Προετοιμασία πριν την εγκατάσταση

- Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση μεταξύ της κουζίνας και του απορροφητήρα αντιστοιχεί στις διαστάσεις που φαίνονται στην εικόνα 3. Η απόσταση μεταξύ της εστίας και του απορροφητήρα πρέπει να είναι μεταξύ 65 και 150 cm.
- Πάνω από την εστία αερίου πρέπει να υπάρχει άνοιγμα με τις διαστάσεις που φαίνονται στην εικόνα 4. Ενισχύστε την κορυφή γύρω από το άνοιγμα με μια πλάκα από ανοξείδωτο χάλυβα σύμφωνα με τις διαστάσεις που δίνονται παρακάτω.
- Μπορείτε να λειτουργήσετε τον απορροφητήρα στη λειτουργία ανακυκλοφορίας ή στη λειτουργία απόρριψης αέρα (εικόνες παραπάνω). Εάν επιλέξετε τη λειτουργία απόρριψης αέρα, συνδέστε το άκρο του σωλήνα στην έξοδο οροφής ή τοίχου (εικόνα παρακάτω). Εικ. 5
- Εγκαταστήστε και στερεώστε το στην οροφή ή στον τοίχο. Η πρίζα ρεύματος πρέπει να βρίσκεται κοντά στο καλώδιο ρεύματος. Εικ. 6
- Προειδοποίηση: Η μη τοποθέτηση των βιδών ή της συσκευής στερέωσης σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικούς κινδύνους.

Εγκατάσταση

1. Ανοίξτε το κουτί και επιθεωρήστε όλα τα εξαρτήματα για τυχόν ζημιές που μπορεί να έχουν προκληθεί κατά τη μεταφορά. Εικ. 7
2. Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία και τοποθετήστε τον απορροφητήρα σε μια σταθερή επιφάνεια. Εικ. 8
3. Ρυθμίστε την κατεύθυνση της εξόδου αέρα σύμφωνα με την πρίζα τοίχου ή οροφής και στερεώστε το σωλήνα εξόδου αέρα. Εικ. 9
4. Ανοίξτε το κάλυμμα, αφαιρέστε το φίλτρο και τις 6 βίδες. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το κάλυμμα με τον διακόπτη και τα καλώδια των λαμπτήρων LED. Εικ. 10
5. Με τη βοήθεια ενός άλλου ατόμου, τοποθετήστε τον απορροφητήρα κοντά στην τρύπα στο ταβάνι. Ένα τρίτο άτομο πρέπει να εισάγει το φως στην ήδη εγκατεστημένη πρίζα. Εικ. 11
6. Σύρετε τον απορροφητήρα στην οπή της οροφής. Στη συνέχεια, σφίξτε τις 4 βίδες στο κάτω μέρος του απορροφητήρα μέχρι το σώμα να ευθυγραμμιστεί με την οροφή και βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερά τοποθετημένος και καμία πλευρά δεν είναι χαλαρή. Εικ. 12
7. Τοποθετήστε το κάλυμμα μαζί με τον διακόπτη και τα καλώδια στις λάμπες LED με τη βοήθεια ενός άλλου ατόμου και στερεώστε το ξανά με τις 6 βίδες. Εικ. 13
8. Τοποθετήστε το φίλτρο και κλείστε το κάλυμμα. Ενεργοποιήστε τον απορροφητήρα με το τηλεχειριστήριο. Εικ. 14

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Λειτουργία ζεύξης τηλεχειριστηρίου

- Όταν ο απορροφητήρας είναι ενεργοποιημένος, θα ακουστεί ένας βομβητής και η ένδειξη του κουμπιού φωτισμού θα αναβοσβήνει για 15 δευτερόλεπτα. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στο τηλεχειριστήριο για να γίνει η ζεύξη. Εάν ο χρόνος αντιστοίχισης υπερβαίνει τα 15 δευτερόλεπτα, ενεργοποιήστε ξανά τον απορροφητήρα.

4.1 Λειτουργίες ελέγχου αφής

Εικ. 15

1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Κουμπί χαμηλής ισχύος
3. Κουμπί μέσης ισχύος
4. Κουμπί υψηλής ισχύος / Booster
5. Κουμπί φωτός
6. Δέκτης τηλεχειριστηρίου υπέρυθρων

Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (ON/OFF)

- Αγγίξτε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης , θα ακουστεί ένας βομβητής, η φωτεινή ένδειξη θα αλλάξει από κόκκινη σε λευκή και οι φωτεινές ενδείξεις για κάθε κουμπί λειτουργίας θα γίνουν λευκές, υποδεικνύοντας ότι ο απορροφητήρας βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής. Εάν αγγίξετε ξανά το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης , θα ηχησει ο βομβητής, η φωτεινή ένδειξη θα επιστρέψει στο κόκκινο χρώμα και οι φωτεινές ενδείξεις σε κάθε κουμπί λειτουργίας θα σβήσουν, υποδεικνύοντας την κατάσταση απενεργοποίησης.
- Το κουμπί φωτισμού μπορεί να ενεργοποιηθεί ανεξάρτητα, επιτρέποντας την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του φωτισμού χωρίς να είναι σε λειτουργία ο απορροφητήρας.
- Όταν ο απορροφητήρας βρίσκεται σε λειτουργία, εάν αγγίξετε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης , θα ακουστεί ένας βομβητής και η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει, υποδεικνύοντας ότι έχει εισέλθει στη λειτουργία καθυστερημένης απενεργοποίησης. Ο χρόνος καθυστέρησης είναι 3 λεπτά. Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, ο απορροφητήρας θα σταματήσει να λειτουργεί, αλλά αν η ένδειξη ήταν αναμμένη, θα παραμείνει αναμμένη.

Ρυθμίσεις ισχύος

Όταν ο απορροφητήρας βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής:

- Αγγίξτε το κουμπί χαμηλής ισχύος , θα ακουστεί ένας βομβητής, η φωτεινή ένδειξη θα ανάψει με κόκκινο χρώμα και ο απορροφητήρας θα λειτουργήσει σε χαμηλή ισχύ.
- Αγγίξτε το κουμπί μέσης ισχύος , θα ακουστεί ένας βομβητής, η φωτεινή ένδειξη θα γίνει κόκκινη και ο απορροφητήρας θα λειτουργήσει σε μέση ισχύ.
- Ακουμπήστε το κουμπί υψηλής ισχύος/ενισχυτή , θα ακουστεί ένας βομβητής, η φωτεινή ένδειξη θα ανάψει κόκκινη και ο απορροφητήρας θα λειτουργήσει σε υψηλή ισχύ.

Εάν αγγίξετε ξανά το κουμπί υψηλής ισχύος/ενισχυτή |||» , η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσει και θα λειτουργήσει σε ισχύ Booster. Ο χρόνος λειτουργίας του Booster είναι 5 λεπτά, μετά το πέρας των οποίων επιστρέφει στην υψηλή ισχύ.

Υπέρυθρος δέκτης τηλεχειριστηρίου

- Ο δέκτης του τηλεχειριστηρίου έχει πραγματική εμβέλεια 3 μέτρα. Εντός αυτής της απόστασης, μπορείτε να ελέγχετε τον απορροφητήρα με το τηλεχειριστήριο. Βεβαιωθείτε ότι ο απορροφητήρας είναι ενεργοποιημένος και σε κατάσταση αναμονής, ώστε να ανταποκρίνεται σωστά στις εντολές που αποστέλλονται από το τηλεχειριστήριο.

Κουμπί φωτός

- Αγγίξτε το κουμπί φωτισμού , θα ακουστεί ένας βομβητής και το φως θα ανάψει. Πιέστε ξανά το κουμπί φωτισμού, ο βομβητής θα ηχήσει και η ένδειξη θα σβήσει.

4.2 Λειτουργίες τηλεχειρισμού

Εικ. 16

1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Κουμπί φωτός
3. Κουμπί λειτουργίας καθυστέρησης
4. Έλεγχος ισχύος
5. Αχρησιμοποίητα κουμπιά

Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης:

- Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης  μία φορά και θα ακουστεί ένας βομβητής, ο απορροφητήρας θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.
- Εάν ο απορροφητήρας είναι σε λειτουργία, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το κουμπί για να διακόψετε τη λειτουργία του.

Αύξηση / Μείωση ισχύος:

- Ρυθμίστε την ισχύ ανάλογα με τις ανάγκες σας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αύξησης (+) και μείωσης (-).
- Χαμηλή ισχύς: Όταν επιλεγεί αυτή η επιλογή, θα ακουστεί ένας βομβητής, η φωτεινή ένδειξη  θα ανάψει με κόκκινο χρώμα και ο απορροφητήρας θα λειτουργεί με χαμηλή ισχύ.
- Μέση ισχύς: Όταν αυξάνεται η ισχύς, θα ηχήσει ένας βομβητής, η φωτεινή ένδειξη  θα ανάψει με κόκκινο χρώμα και ο απορροφητήρας θα λειτουργεί σε μεσαία ισχύ.
- Υψηλή ισχύς: Καθώς η ισχύς συνεχίζει να αυξάνεται, θα ακουστεί ένας βομβητής, η φωτεινή ένδειξη  θα γίνει κόκκινη και ο απορροφητήρας θα λειτουργεί σε υψηλή ισχύ.
- Ισχύς Booster: Όταν επιλεγεί η μέγιστη ισχύς, η φωτεινή ένδειξη  αναβοσβήνει και ο απορροφητήρας θα λειτουργεί στη μέγιστη ισχύ για 5 λεπτά. Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, ο απορροφητήρας θα επιστρέψει αυτόματα στην υψηλή ισχύ.

Κουμπί φωτός

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το φως.

Καθυστερημένη απενεργοποίηση

Όταν ο απορροφητήρας λειτουργεί, πατήστε το κουμπί  και θα ακουστεί ένας βομβητής, ο οποίος υποδεικνύει ότι έχει εισέλθει στη λειτουργία διακοπής λειτουργίας με καθυστέρηση 3 λεπτών. Ο απορροφητήρας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 3 λεπτά. Πιέστε ξανά για να βγείτε από τη λειτουργία καθυστερημένης απενεργοποίησης.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός του πλέγματος και του φίλτρου λίπους

Εικ. 17

Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά απορρυπαντικά. Διατηρώντας αυτό το φίλτρο καθαρό, η συσκευή θα λειτουργεί σωστά. Παρακαλούμε ακολουθήστε αυστηρά τις παρακάτω οδηγίες: Τοποθετήστε το πλέγμα σε καθαρό νερό, ρίξτε το απορρυπαντικό και αφήστε το να μουλιάσει για 2-3 λεπτά. Φορέστε γάντια και καθαρίστε με μαλακή βούρτσα. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση, καθώς το πλέγμα είναι ευαίσθητο και καταστρέφεται εύκολα.

Οδηγίες για τον καθαρισμό του απορροφητήρα

Πριν από τον καθαρισμό, μην ξεχάσετε να απενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος στη συσκευή.

- A Για την προστασία του κύριου σώματος από τη διάβρωση για μεγάλο χρονικό διάστημα, ο απορροφητήρας πρέπει να καθαρίζεται με ζεστό νερό και μη διαβρωτικό απορρυπαντικό κάθε δύο μήνες.
- B Μην χρησιμοποιείτε λειαντικό απορρυπαντικό, γιατί θα καταστραφεί.
- C Διατηρείτε τον κινητήρα και τα άλλα ανταλλακτικά μακριά από νερό, καθώς αυτό θα προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.
- D Το φίλτρο άνθρακα δεν πρέπει να εκτίθεται σε θερμότητα.

Αλλαγή φίλτρου άνθρακα

Το φίλτρο περιέχει ενεργό άνθρακα που απορροφά την οσμή. Ο ενεργός άνθρακας θα κορεστεί μετά από κάποιο χρονικό διάστημα, οπότε η ικανότητα απορρόφησης θα μειωθεί. Αυτό το φίλτρο δεν μπορεί να πλυθεί ή να καθαριστεί με κανέναν άλλο τρόπο.

Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται συχνά, το φίλτρο ενεργού άνθρακα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 2-3 μήνες. Αν τηγανίζετε πιο συχνά ή αν κάνετε βαθύ τηγάνισμα, μειώστε αυτό το διάστημα.

1. Αφαιρέστε τα μεταλλικά φίλτρα.
2. Τα φίλτρα φυτικού άνθρακα βρίσκονται και στις δύο πλευρές του κινητήρα. Γυρίστε τα φίλτρα μέχρι να στερεωθούν όπως φαίνεται στην εικόνα 18.
3. Για να αντικαταστήσετε το φίλτρο άνθρακα, προχωρήστε με την αντίστροφη σειρά.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Σφάλμα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η φωτεινή ένδειξη είναι αναμμένη, αλλά ο κινητήρας δεν λειτουργεί	Τα πτερύγια του ανεμιστήρα είναι μπλοκαρισμένα	Αφαιρέστε την απόφραξη
	Ο πυκνωτής έχει υποστεί ζημιά	Για να αντικαταστήσετε το συμπυκνωτή επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec
	Ο κινητήρας έχει μπλοκάρει ή το ρουλεμάν έχει υποστεί ζημιά	Για να αντικαταστήσετε τον κινητήρα επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec
	Έχει χαλαρώσει ένα εσωτερικό καλώδιο του κινητήρα ή έχει άσχημη μυρωδιά	Για να αντικαταστήσετε τον κινητήρα επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec
Το φως δεν λειτουργεί, ο κινητήρας δεν λειτουργεί	Εκτός από τα παραπάνω, ελέγξτε και τα εξής:	
	Το φως έχει υποστεί ζημιά.	Για να αντικαταστήσετε το φως επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
	Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι χαλαρό	Συνδέστε τα καλώδια σύμφωνα με το διάγραμμα συνδεσμολογίας, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
Σταγονίδια λαδιού πέφτουν από το μεταλλικό φίλτρο λίπους	Το φίλτρο είναι πολύ βρώμικο	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε αμέσως το μεταλλικό φίλτρο λίπους.
Δόνηση σώματος	Τα πτερύγια εξαερισμού έχουν υποστεί ζημιά και προκαλούν κραδασμούς	Αντικαταστήστε τα
	Ο κινητήρας δεν είναι καλά στερεωμένος	Στερεώστε καλά τον κινητήρα, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
	Το σώμα δεν είναι καλά στερεωμένος	Στερεώστε σταθερά το σώμα, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
Ανεπαρκής αναρρόφηση	Η απόσταση μεταξύ του σώματος και της εστίας αερίου είναι πολύ μεγάλη	Ρυθμίστε ξανά την απόσταση
	Υπερβολικός αερισμός λόγω ανοικτών πορτών ή παραθύρων	Επιλέξτε μια νέα θέση και συναρμολογήστε ξανά τη συσκευή

Η συσκευή έχει κλίση	Η βίδα στερέωσης δεν είναι επαρκώς σφιγμένη	Σφίξτε το μπουλόνι ανάρτησης και ισιώστε το
	Το μπουλόνι ανάρτησης δεν είναι επαρκώς σφιγμένο	Σφίξτε το μπουλόνι ανάρτησης και ισιώστε το

7. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: 02924

Προϊόν: Bolero Flux TIR 908000 Glass White A++

Ονομαστική τάση: 220 - 240 V

Ονομαστική συχνότητα: 50 Hz

Συνολική ισχύς: 220 W

Κινητήρας: 210 W

Ρυθμός ροής αέρα: 800 m³/h

Λαμπτήρας: 2x 5 W

Τύπος λαμπτήρα: Λωρίδα LED

Διαστάσεις λαμπτήρα: 345 x 50 mm

Κωδικός ILCOS D: DBL-5-S-345/50

	Σύμβολο	Τιμή	Μονάδες
Αναφορά μοντέλου		02924	
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	AEC _{απορροφητήρας}	23,5	kWh/a
Παράγοντας αύξησης χρόνου	f	0,6	
Δυναμική απόδοση των ρευστών	FDE _{απορροφητήρας}	37,7	
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	EEl _{απορροφητήρας}	36,3	
Μετρούμενη πίεση αέρα στο σημείο μέγιστης απόδοσης	Q _{BEP}	312,3	m ³ /h
Μετρούμενη πίεση αέρα στο σημείο μέγιστης απόδοσης	P _{BEP}	359	Pa
Μέγιστη ροή αέρα	Q _{máx}	Υψηλότερη ρύθμιση 586,4	m ³ /h
		Ρύθμιση Boost 845.1	
Μετρούμενη ηλεκτρική ισχύς εισόδου στο σημείο μέγιστης απόδοσης	W _{BEP}	82,5	W
Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	W _L	7,5	W

Μετρούμενη ένταση φωτισμού του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος	E_{media}	160	lux
Κατανάλωση ισχύος σε απενεργοποιημένη λειτουργία	P_s	N.A	W
Κατανάλωση ισχύος σε απενεργοποιημένη λειτουργία	P_o	0,46	W
Στάθμη ήχου (υψηλότερη ρύθμιση)	L_{WA}	66	dB
Στάθμη ήχου (χαμηλότερη ρύθμιση)	L_{WA}	46	dB
Επίπεδο θορύβου (Boost)	L_{WA}	74	dB

Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτός με ενεργειακή απόδοση A.

Η κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης είναι 0,46W σύμφωνα με τις οδηγίες του προτύπου EN 50564:2011 και τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς 1275/2008/EK και 801/2013/EK. Για αυτό το σκοπό, η συσκευή συνδέεται στο δίκτυο χωρίς να εκτελεί καμία λειτουργία. Ο διακόπτης/ρυθμιστής της συσκευής ήταν στη θέση απενεργοποίησης.

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

8. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της λειτουργικής του ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να το μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

9. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με το προϊόν ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE Με την παρούσα, η Cecotec Innovations δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ βρίσκεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

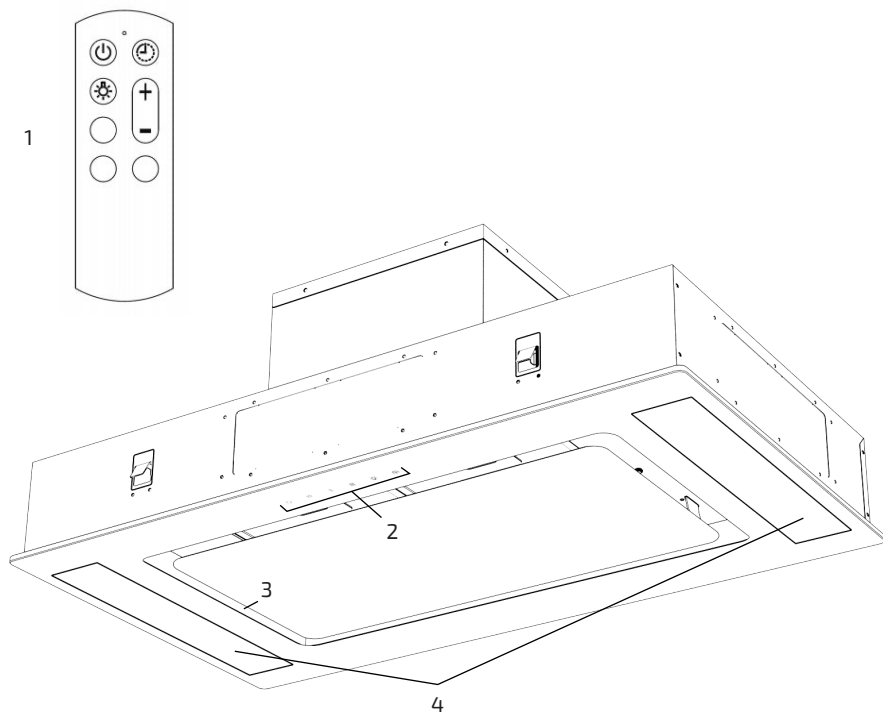


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

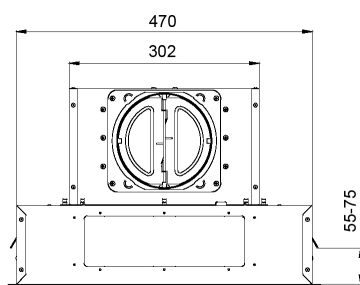
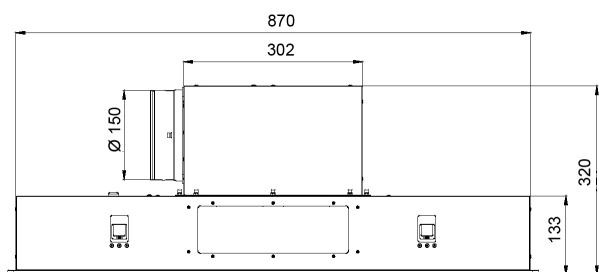
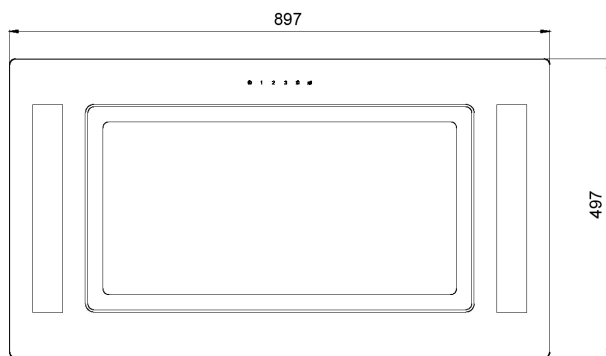


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

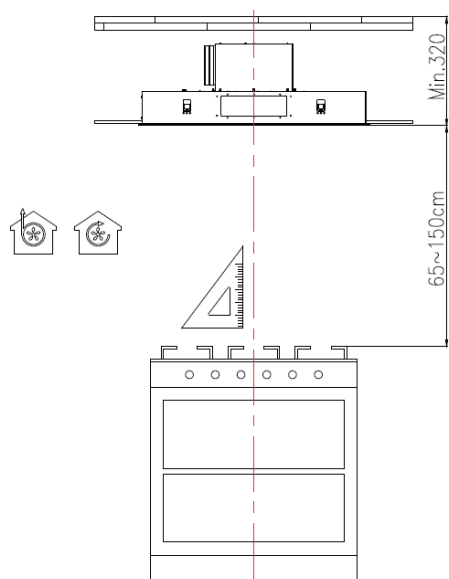


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

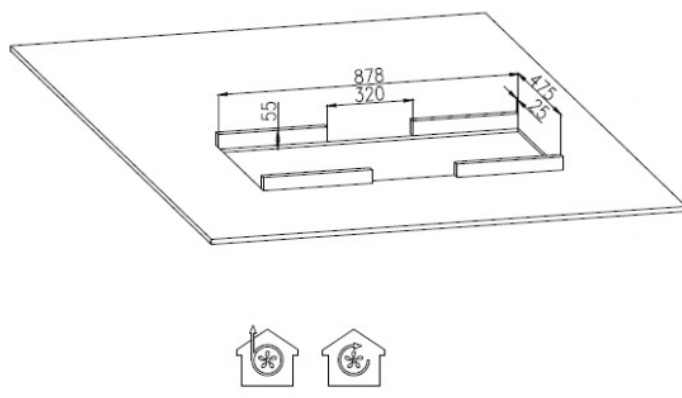


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

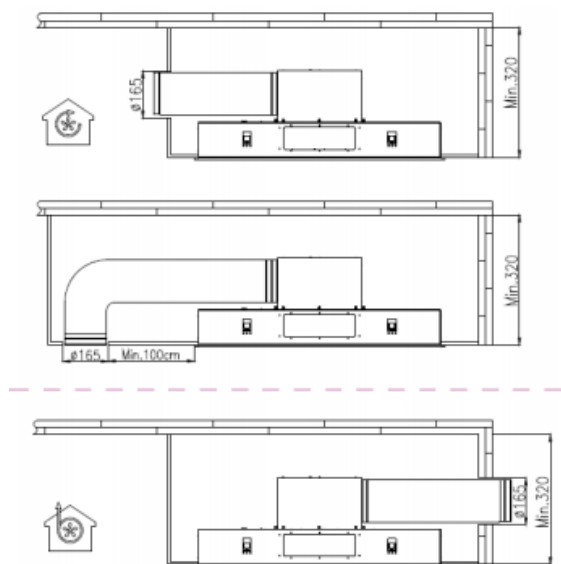


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

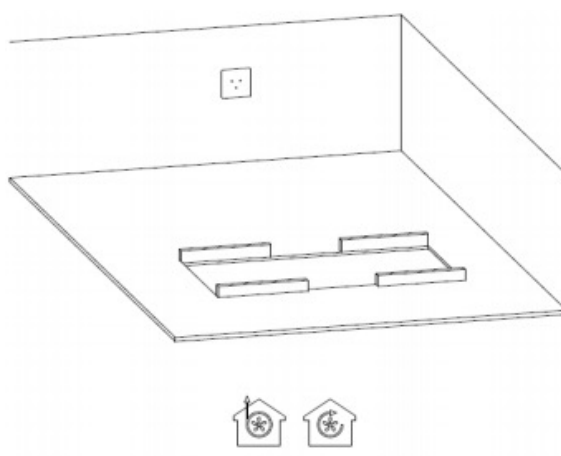


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

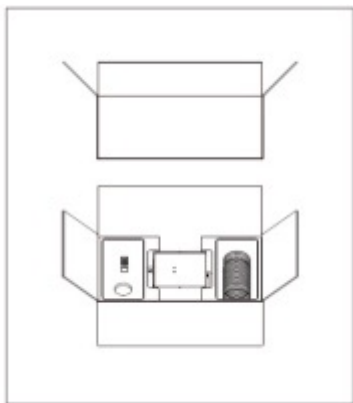


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

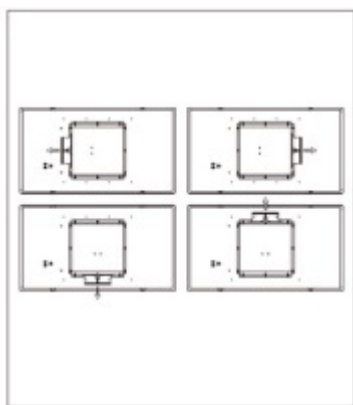


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

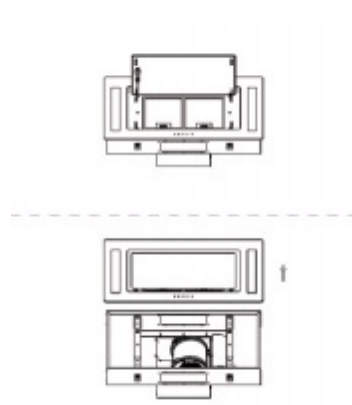


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

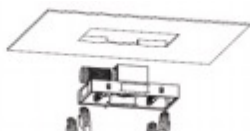


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

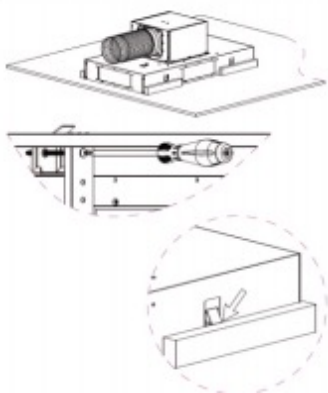


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

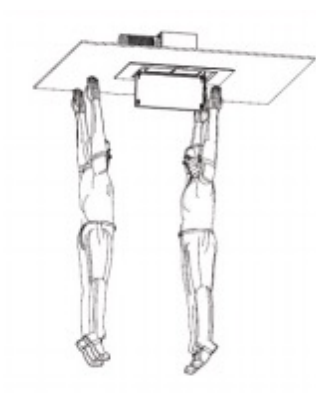


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

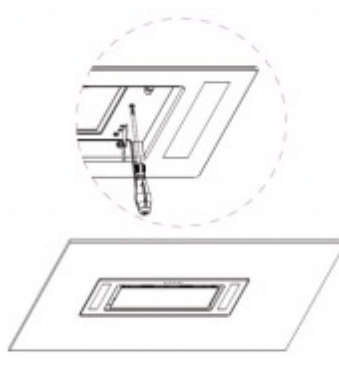


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14



1



2



3



4



5



6

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15

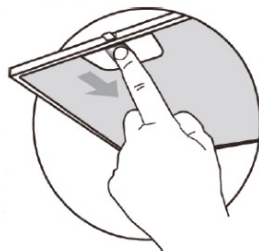
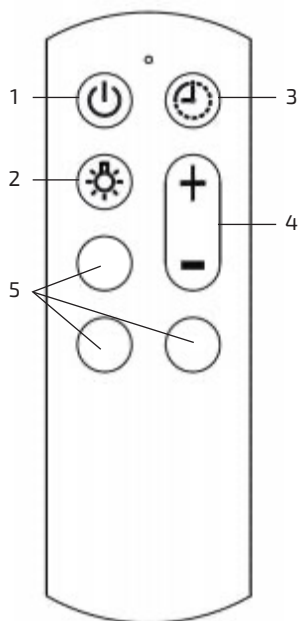


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 17

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 16

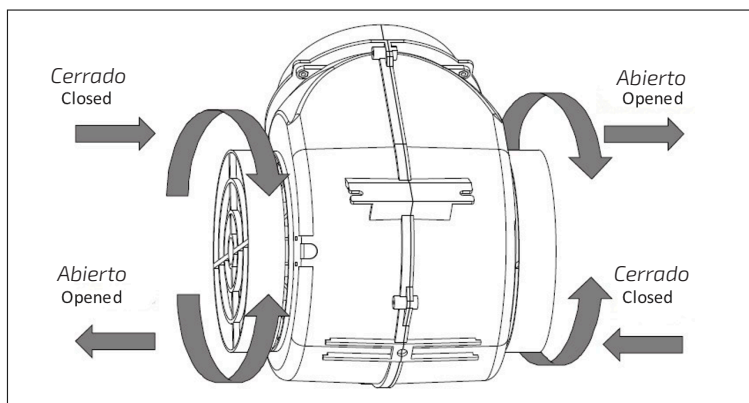


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 18

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01241106

